DEL 12 AL 18 DE ENERO DE 2004
AÑO XXX • Nº 1474 • 2,10 € (Spain)

don balon

www.donbalon.com

BETIS
en póster

EL BARÇA VA A LAS REBAJAS

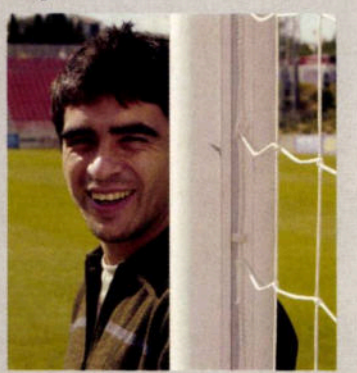
EXÁMENES PARCIALES
LOS TÉCNICOS DAN LAS NOTAS DE LA PRIMERA VUELTA

A FONDO IBAGAZA
"YO COMO BOCHINI, MEJOR UN PASE QUE UN GOL"

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 DRD / UK 2,25£
8 414090 100458 01474

SUMARIO

JUGADA DETENIDA 4
EN CORTO 6
EL ÁREA DE RIAÑO 8
FUERA DE JUEGO 9
TEMA DE LA SEMANA
Resumen 1ª vuelta 10
A FONDO
Ibagaza 16



INFORME
El dilema de Rijkaard 20
ENTREVISTA
Helguera 24
LOS 10 ACONTECIMIENTOS
Penalties decisivos 26
CARTAS AL DIRECTOR 30
PÓSTER
Betis 32-33
MERCADILLO 34
REPORTAJE
Urzaiz 36
POR EL MUNDO 40
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Marcos 44
INFORME INTERNACIONAL
Nedved 46
TORNEO MASPALOMAS 50
A TODO CRACK
Ricardo Rocha 52
INFORME SEGUNDA
Leganés 54
PRENSA, RADIO Y TV 58
EN CORTO NOTICIAS 60
OPINIÓN
Fontaine 62
ESPECIAL JORNADA
Pliego Central

EDITORIAL

Un gran torneo

El torneo de la Copa del Rey 03-04 está en la ronda de los octavos de final, con la eliminatoria de cuartos en el horizonte inmediato.

Jueguen quienes jueguen en los distintos equipos clasificados, el prestigio de esta competición permanece inalterado.

La Copa de España es mucha Copa, ni más ni menos que desde 1902, cuando se denominaba Copa de Alfonso XIII.

Es obvio que cada club y cada entrenador es libre de tomarse esta competición como le venga en gana, pero los que llegan al desprestigio son algunos equipos y no el torneo en sí.

A estas alturas, ya en el siglo XXI, nadie está capacitado para echar tierra encima de un torneo tan histórico como este.

Su antigüedad, su relevancia, su prestigio... hacen de la Copa del Rey una competición fundamental dentro de nuestro fútbol.

Todos los jugadores que la disputan, por encima de etiquetas que los dividen en titulares y suplentes, tienen una gran responsabilidad, ya que representan el escudo que llevan en su pecho. Por lo tanto, ellos son legítimos defensores de la suerte de sus respectivos clubs en esta competición.

La Copa del Rey es una competición fundamental dentro del fútbol español. Con unas u otras alineaciones, los que llegan al desprestigio son algunos equipos y no el torneo. Nadie está capacitado para echar tierra encima de un trofeo tan histórico

Con unas u otras alineaciones, la Copa del Rey no la desprestigia quien quiere porque nadie puede denigrar tantos años de historia.

Y después sería injusto dejar de lado otro asunto distinto, pero colateral, que es el del respeto hacia las propias aficiones.

Sólo presenciar cómo se comporta una masa social ante una final de Copa del Rey debería ser suficiente aliciente para directivos, entrenadores y jugadores a la hora de afrontar las distintas eliminatorias.

Todos los seguidores sueñan con llegar a una final para viajar acompañando a su equipo en busca de llevar el trofeo a sus vitrinas, y quienes ya lo han vivido, quieren repetir la aventura.

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXIX
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR
Toni Casals

SUBDIRECTOR:
Germán Rodríguez

DIRECTOR MARKETING Y EDICIONES INTERNACIONALES:
Rogelio Rengel Ros

DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco

REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)

FOTOGRAFOS:
Carlos Barajas,
Félix Ordóñez y Juan Lázaro.

REDACTORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Xavi Villalvilla, Elena González, Andrea Balducci y Carlos Salgado.

OPINIÓN:
Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Franz Beckenbauer, Julen Guerrero, Mario A. Kempes, Luis Arnáiz, Jordi Gonzalvo y Víctor Muñoz.

COMPAGINACION:
David Cazcarra

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Tel. 93 414 14 88
Fax: 93 241 21 43
MADRID:
Enrique Aguado
Mesón, 10 28411
Moralzarzal - Madrid
Teléf. 91 857 81 22

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach.
Tel.: 902 100 776

IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: A Bola (Portugal), Fanatik (Turquía), Foot (Bélgica), Gazzetta dello Sport (Italia), Kicker (Alemania), Sport Express (Rusia), Tips (Dinamarca), Voetbal Internacional (Holanda) y World Soccer (Inglaterra).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Don Balón en la práctica de la libertad de expresión puede publicar opiniones y conceptos con los cuales es posible que la línea editorial de la revista no se identifique o no coincida.

WWW.EXWAP.COM · VALIDO PARA OPERADORAS MOVISTAR, AMENA Y VODAFONE

COLORGRAFIX

ANIMACIONES

¡DALE VIDA A TU MÓVIL! Envía: **ANI** espacio y el código

viawap

Compatibilidad: **Válido para móviles con conexión WAP compatibles con animaciones GIF. Consulte el manual de su móvil. Mas información en www.exwap.com**

PANTALLAS

¿TE ABURRE TU MOVIL? DALE COLOR ¡YA! Envía: **COL** espacio y el código

WWW.EXWAP.COM
exwap
WAP EXPERIENCE

5011
POR SMS

ENVÍE UN MENSAJE CON EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE AL 5011 Y SIGA LAS INSTRUCCIONES

viawap viawap
ENVÍA UN MENSAJE CON EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE AL 5011. SIGUE LAS INSTRUCCIONES. RECIBIRÁS UNA DIRECCIÓN WAP. GUÁRDALA EN LA MEMORIA DE TU TELÉFONO. UTILIZA ESTA DIRECCIÓN WAP PARA CONECTARTE AL SITIO DE 'EXWAP' MEDIANTE LA OPCIÓN 'IR A'. Y ASÍ DESCARGAR LOS PEDIDOS A TU MÓVIL.

806 488 569
POR TELEFONO

viawap

Compatibilidad: **Válido para móviles multimedia con conexión WAP y pantalla en color. Consulte el manual de su móvil. Mas información en www.exwap.com**

TONOS

POLIFONICOS		MONOFONICOS	
ENVIA:			
2981018	scooter maria	2980928	
2981019	scooter logical song	2980929	
no disp	rosario de mil colores	2980930	
2981020	eminem lose yourself	2980931	
2981021	evanescence bring...	2980932	
2981022	evanescence going...	2980933	
2981023	metallica frantic	2980934	
2981024	50 cent 21 questions	2980935	
2981025	50 cent pimp	2980936	
no disp	andy & lucas y en tu..	2980937	
Envia: **PO** (esp) y el código			
2981026	c aguilera can't hold..	2980938	
2981027	beyonce baby boy	2980939	
2981028	beyonce crazy in love	2980940	
no disp	beyonce work it out	2980941	
2981029	madonna like a virgin	2980942	
2981030	darude sandstorm	2980943	
2981031	dj sammy sunlight	2980944	
no disp	dj sammy boys of...	2980945	
2981032	dj sammy heaven	2980946	
2981033	sean paul get busy	2980947	
2981034	sean paul like glue	2980948	
no disp	sean paul gimmie...	2980949	
no disp	d demaria petalos...	2980950	
2981035	mike oldfield tubular	2980951	
2981036	evanescence immor..	2980952	
2981037	linkin park numb	2980953	
2981038	andy & lucas son de..	2980954	
no disp	andy & lucas tanto...	2980955	
no disp	tiziano ferro perverso	2980956	
2981039	oasis wonderwall	2980957	
2981040	black eyed peas shut	2980958	
2981041	beyonce me myself...	2980959	
2981042	offspring hit that	2980960	
2981043	l kravitz are you..	2980961	
2981044	bob marley i shot...	2980962	
2981045	bob marley waiting...	2980963	
2981046	v people in the navy	2980964	
2981047	james brown i feel...	2980965	
2981048	canto del.. la madre..	2980966	
2981049	coche fantastico tv	2980967	
2981050	james bond cine	2980968	
2981051	rocky cine	2980969	
2981052	rambo cine	2980970	
2981053	real madrid himno	2980971	
2981054	barcelona himno	2980972	
2981055	atletico himno	2980973	
no disp	athletic himno	2980974	
no disp	deportivo himno	2980975	
no disp	levante himno	2980976	
no disp	mallorca himno	2980977	
no disp	real betis himno	2980978	
no disp	real oviedo himno	2980979	
no disp	real sociedad himno	2980980	
no disp	rianxeira himno	2980981	
no disp	sevilla himno	2980982	
no disp	sporting himno	2980983	
no disp	valencia himno	2980984	
no disp	villarreal himno	2980985	
2981056	queen champions	2980986	
2981057	himno españa himno	2980987	

Compatibilidad: **Válido para móviles multimedia con conexión WAP compatibles con Tonos Polifónicos. Consulte el manual de su móvil. Mas información en www.exwap.com**

Motorola C350, T190, T191, T280, Timeport 250, V100, V150, V66c, Nokia 3110, 3210, 3300, 3310, 3315, 3330, 3350, 3390, 3395, 3410, 3310, 3510i, 3530, 3610, 3650, 5100, 5210, 5210e, 5510, 6100, 6110, 6130, 6150, 6210, 6220, 6250, 6310i, 6370, 6500, 6510, 6590, 6610, 6800, 7210, 7250, 8210, 8250, 8290, 8310, 8390, 8850, 8855, 8890, 9110, 9110i, 9210, 9210i, 9290 & Sagem MC930, MC932, MC936, MC939, MC940, MC942, MC945, MC949, MC950, MC952, MW932, MW938, MY3020, MY3-4, NW320, Samsung x100, T100, V200, Siemens M50, MT50, Sony Ericsson T300, T610, T68, T68i, T69

viawap

JUEGOS JAVA

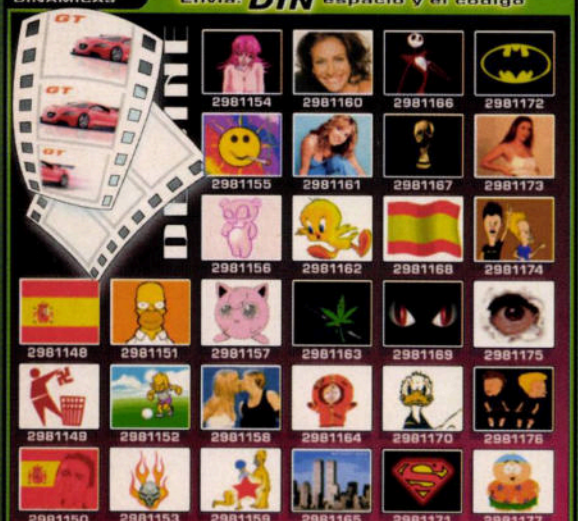
DESCARGA

Envía la palabra **JUEGO** seguido por un espacio y el código del juego al 5011.

Compatibilidad: **Válido para móviles multimedia con conexión WAP compatibles con Juegos Java. Consulte el manual de su móvil. Mas información en www.exwap.com**

DINAMICAS

Envía: **DIN** espacio y el código



viawap

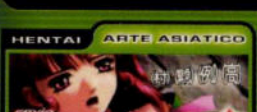
Compatibilidad: **Válido para móviles multimedia con conexión WAP compatibles con animaciones GIF. Consulte el manual de su móvil. Mas información en www.exwap.com**

DIBUJOS/SALVAPANTALLAS

Envía: **SAP** espacio y el código

Motorola A830, A920, C350, T720e, **Nokia** 3210, 3300, 3310, 3315, 3330, 3350, 3390, 3395, 3410, 3510, 3510i, 3530, 3610, 5210, 5210e, 5510, 6210, 6220, 6250, 6310, 6310i, 6500, 6510, 6590, 6610, 6800, 7210, 7250, 8210, 8250, 8290, 8310, 8390, 8850, 8855, 8890, 9210i, **Samsung** T100, **Siemens** C45, M50, MT50, S57, SL45, **Sony Ericsson** T100, T300, T66, T68, T68i, T69

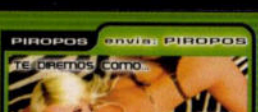
HENTAI ARTE ASIATICO



viawap

Compatibilidad: **Ver pantallas color**

PIROPOS envia: PIROPOS

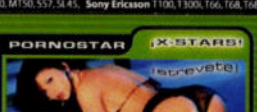


Compatibilidad: **válido para todas las marcas y modelos de móviles**

HUMOR envia: CHISTES

Compatibilidad: **válido para todas las marcas y modelos de móviles**

PORNOSTAR ¡X-STARS!



viawap

Compatibilidad: **Ver pantallas color**

Si tiene algún problema con su descarga envíenos un email a exwap@exwap.com o llame a la línea de atención al cliente 902 361 119, y nuestros operadores le aconsejarán. Coste por mensaje: 0,90€ (1,04€ impuestos incluidos). Logos y Tonos = 2 mensajes. Coste de llamada al 806 488 569 es de 0,90€ (1,04€ impuestos incluidos) por minuto si llama desde un teléfono móvil y de 0,99€ (1,15€ impuestos incluidos) por minuto si llama desde un teléfono fijo. Al utilizar este servicio, usted autoriza a exwap a usar y facilitar sus datos a empresas asociadas. Para cancelación envíe un mail a: exwap@exwap.com

ALCATEL · MOTOROLA · NOKIA · SAGEM · SAMSUNG · SHARP · SIEMENS · SONY ERICSSON · LG · PHILIPS · TSM · PANASONIC · MITSUBISHI · NEC · SENDO

JUGADA DETENIDA

Foto: Cordon Press

CHIQUITO PERO MATÓN

Javier Saviola
Barcelona, 3 - Zaragoza, 0
11 de enero de 2004

conozca a:

Nacho Franco

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Ignacio Franco Zumeta nació en Pina de Ebro (Zaragoza) el 1 de agosto de 1981.

PESO 83 kg.

ALTURA 1'85 metros.

EQUIPO Celta

PROCEDENCIA Celta B '03

DEMARCACIÓN Delantero.

TRAYECTORIA Su primer equipo fue el Huesca, desde donde saltó a las categorías inferiores del Zaragoza. Del filial maño pasó al Lanzarote la pasada temporada. Esta campaña fichó por el Celta B.

ASÍ JUEGA Eficaz ante la meta rival. Es un delantero centro completo, con un gran remate de cabeza y buen disparo.

DEBUT En Liga en el Málaga-Celta, 2-1 (5-10-03).

HACE 20 AÑOS

El Madrid, de blanco... y negro

Tras la muerte de Santiago Bernabéu, el club había quedado en manos de Luis de Carlos. Otro estilo, otra época. Este Madrid poco tenía que ver con el se proclamó hexacampeón de Europa. Ya no fichaba grandes estrellas, sino que buscaba en el Castilla jugadores de calidad que engrosaran las filas del primer equipo. Por otro lado, Kubala hablaba desde Arabia Saudí de su nueva vida en aquel país como entrenador Al Hylal, de la alegría que le supuso la clasificación de España para la Eurocopa y del fútbol español. Otro viejo conocido de la afición azulgrana, Udo Lattek, recordaba su época al frente del Barcelona y confesaba sus planes de seguir en los banquillos tres años más antes de retirarse.

10 odiosas comparaciones

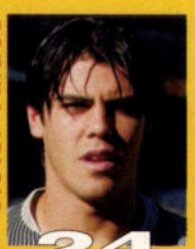
Overmars ◂◂ ▸▸ Fran

Extremo izquierdo del Barcelona.	1	Interior zurdo del Deportivo.
30 años. Cuarta temporada en el equipo.	2	34 años. Supera las quince con los gallegos.
Jugador más caro de la historia del club azulgrana.	3	Un regalo de la cantera.
Sus partidos y goles salen al Barça por un ojo de la cara.	4	Jugador súperamortizado del Súperdepor.
Le acusaron de falta de compromiso y de pasota.	5	Rechazó una oferta del Madrid.
Posee fama de aldeano, aunque no tiene un pelo de tonto.	6	Tímido. No le gustan ni un pelo las entrevistas.
Despistado. Se fue a casa olvidando a su esposa en el parking del Camp Nou.	7	Tacaño. No puso aire acondicionado a un Mercedes por no gastarse 1.000 euros.
De 'correcaminos' del campo, pasó a correr en la tribuna para pillar un buen asiento.	8	Alterna la banda de Riazor con el banquillo.
Le relacionaron con un cantante gay, conocido como el Georgie Dan holandés.	9	De Georgie Dan sólo baila sus canciones.
Colecciona antiguedades. Su pieza estrella, una del 'anís del mono'.	10	Su único 'mono' es el Deportivo.

Feliz Cumpleaños

Gallardo — 24 — 13-01-80 — Centrocampista del Sevilla

Juanma — 27 — 13-01-77 — Defensa del Racing



Víctor Valdés — 24 — 14-01-82 — Portero del Barcelona

Pablo Amo — 26 — 15-01-78 — Defensa del Deportivo

David García — 23 — 16-01-81 — Defensa del Espanyol

Peña — 29 — 17-01-73 — Defensa del Valladolid

RÁNKING de la SEMANA

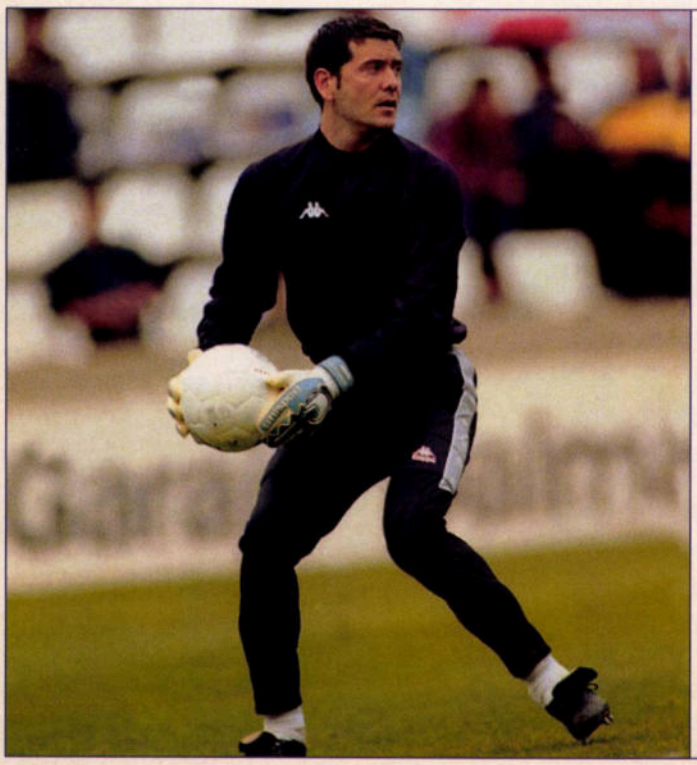
Campeones de invierno

1. **Real Madrid (31)**
   También liderán la clasificación de campeones al final de campeonato.
2. **Barcelona (12)**
   En invierno, campeón doce veces, a final de temporada 16.
3. **Atlético (7)**
   Mejora sus registros al final de temporada con nueve campeonatos.
4. **Athletic (6)**
   Tras la segunda vuelta mejora sus marcas: ocho veces campeón.
5. **Real Sociedad (4)**
   La pasada, fue la última temporada que fueron campeones de invierno
6. **Deportivo (3)**
   Cae en las segundas vuelta, a la que sólo llegó primero el año 2000.
7. **Espanyol (3)**
   A pesar de terminar primero en invierno, nunca ha ganado la Liga.
8. **Valencia (3)**
   Esta temporada ha sumado sú ultimo título como campeón de invierno.
9. **Sevilla (1)**
   Sólo en una ocasión se proclamó también campeón de Liga.
10. **Betis (1)**
    Fue la temporada 34-35, en la llegó como líder a la última jornada.

La Frase

El fútbol es un juego que fomenta el egoismo

(**Lawrie McMenemy**, ex entrenador inglés)



¿Dónde Anda? Busquets

Carles Busquets, más conocido como 'Busi', fue un portero peculiar. Jugaba con pantalones largos, destacaba en el uno contra uno y tenía un dominio con el balón en los pies más propio de un jugador de campo. Hoy es preparador de porteros de los equipos inferiores del FC Barcelona.

Busquets fue el hombre en el que Johan Cruyff depositó su confianza cuando se marchó Zubizarreta (antes vivió a su sombra), concretamente en las temporadas 94-95 y 95-96, lo que le costó muchas críticas al técnico holandés. Nacido el 19 de julio de 1967 en Ciutat Badia (Barcelona), fue un carismático integrante del *Dream Team*. Su palmarés está plagado de títulos: 1 Copa de Europa, 6 Ligas, 1 Recopa y 2 Copas del Rey. Se forjó en la cantera del Barcelona, club que abandonó en 1999 para irse al Lleida, donde colgó las botas al principio de la pasada temporada.

El área de

Pedro Riaño

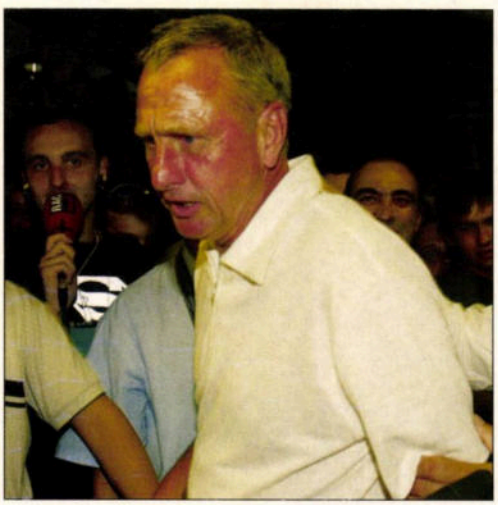
El papel de Cruyff

En el pasado reciente del Barcelona destacan dos apellidos por encima de todos los demás: Núñez y Cruyff. Dos hombres que han aportado su propio ismo a la historia del club. El primero cerró su etapa como protagonista y lleva cuatro años sufriendo en silencio y con resignación cristiana los continuos errores de sus sucesores. El segundo no ha callado desde que fue despedido hace casi ocho años.

Los nuevos gestores del Barça prometieron entre otras cosas romper drásticamente con el pasado. Sin embargo, el pasado sigue ahí. El nuñismo es historia, pero el cruyffismo, que también forma parte del pasado, está ahora más vigente que nunca. Suena como a un "ahora nos toca a nosotros" en una loca carrera por recuperar el tiempo perdido en tirar chinitas desde las trincheras de una oposición que ya ha dejado de existir.

Ahora mismo Cruyff no consta de manera oficial, pero tiene asiento reservado en el palco y todo el poder del mundo para colocar a sus amigos en puestos estratégicos: entrenador, director deportivo o técnicos de lo que sea. A todos ellos les une su amistad con el maestro y su condición de inexpertos en sus nuevas profesiones.

Antes el gran Johan era capaz de viajar desde su casa de Amsterdam a Barcelona para votar contra Núñez y largarse pitando a su país renunciando a ver un Barça-Madrid en el Camp Nou ese mismo día, algo impensable en cualquier socio que estime al Barça. Seguramente no ocupaba su asiento de abonado porque no le gustaba lo que veía. Ahora sí. Quizá porque lo que ve ahora es fruto de su ingenio y le gusta más. Antes echaba pestes contra todo. Incluso cuando se ganaban títulos con holgura ahí aparecía él para aportar su profética dosis de catastrofismo anunciando que la derrota estaba próxima. Ahora pide paciencia y anuncia la llegada de las victorias porque los que mandan son los suyos y, por tanto, lo hacen bien.



Johan Cruyff vuelve a ser feliz ahora que se pasea por los pasillos del Camp Nou como Pedro por su casa.

Tan bien lo deben hacer que ahora hasta puede darse el gustazo de pasearse por el vestuario para repartir consejos. Curioso. Él, que ni siquiera dejaba entrar al presidente en el santuario reservado a los futbolistas, se atreve ahora a mostrar su poderío en el nuevo régimen violando el más elemental de los mandamientos que él mismo redactó. ¿Tan mal está el Barça que es necesario que Cruyff entre en el vestuario para que todo el mundo se entere de que está ahí? ¿Quién es Cruyff para entrar en el vestuario? ¿Ostenta algún cargo? ¿Si el presidente no podía entrar, acaso él es más que un presidente? ¿Podrán pasear por allí, como si se tratara del Paseo de Gracia, todos los ex jugadores, ex entrenadores y socios que consideran el Barça como su casa?

Afortunada o desgraciadamente, y dejando la historia en lo que es, historia, al día de hoy Cruyff no es nadie en el Barça. No pasa de ser una vieja e ilustre gloria, un amigo y cliente del abogado Laporta y un integrante más de ese entorno que opina para envenenar o apaciguar los ánimos en función de su propio interés. Y si no es más que eso es porque no quiere ser más.

Por tanto, si no desea mojarse, bueno sería que siguiera el ejemplo de Núñez y desapareciera del día a día. Pero si sus intenciones no van por ahí, que se defina de una vez por todas, que deje de ser nadie y que sea alguien asumiendo alguna responsabilidad . Vamos, que deje de tirar la piedra y esconder la mano.

No se puede pedir paciencia mientras se deja caer que la plantilla no está bien confeccionada, porque eso precisamente no se arregla con paciencia. Lo sabe él muy bien.

Lo que no se atreven a decir

Gaspart:

"Ahora cuando las cosas van mal la culpa es de cualquiera menos del presidente. ¡Qué suerte tienen algunos!"

Florentino:

"Mientras el Barça lucha por tener 200.000 socios, nosotros vamos a por la décima"

Lotina:

"El Celta es capaz de todo: de bajar a Segunda y de ser campeón de Europa"

Piterman:

"La herencia que dejé en el Racing está dando sus frutos"

al cielo

JAVI MORENO
Su nueva etapa en el fútbol inglés debe servir para recuperar a uno de los mejores artilleros españoles.

CASILLAS
Los galácticos pueden repartirse el trabajo e, incluso, desaparecer, pero Casillas nunca falla.

al infierno

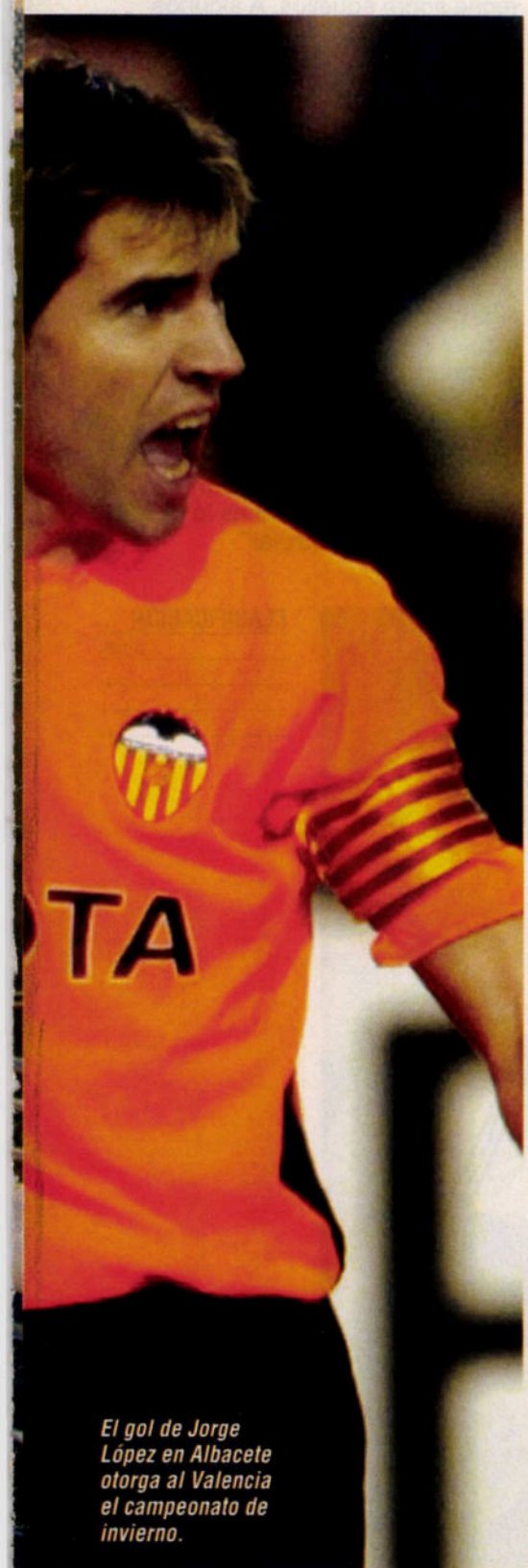
RIJKAARD
Denunciar públicamente a sus jugadores por abusar de las juergas nocturnas no es la mejor manera de motivarles.

COMITÉ DE COMPETICION
600 euros por un botellazo a un juez de línea suena a rebajas de enero.

FUERA DE JUEGO por Fer

Exámenes

parciales



El gol de Jorge López en Albacete otorga al Valencia el campeonato de invierno.

EL VALENCIA SE HA PROCLAMADO CAMPEÓN DE INVIERNO. TOCA HACER BALANCE DE LA PRIMERA VUELTA, EN LA QUE EL EQUIPO DE RAFA BENÍTEZ SE LLEVA EL TÍTULO HONORIFICO Y EL MADRID, EL RECONOCIMIENTO DE LOS PROFESIONALES DEL FÚTBOL. FERNANDO TORRES Y ZIDANE TAMBIÉN HAN RECIBIDO LOS ELOGIOS DE LOS TÉCNICOS.

Elena Fernández

El título honorífico de campeón de invierno descansa en las virtuales vitrinas del Valencia, que le arrebató el liderato al Madrid en la última jornada de la primera vuelta. El equipo de Rafa Benítez ha aprobado los parciales con nota, sin hacer tanto ruido como los 'galácticos', pero mostrando una regularidad encomiable, similar a la que condujo al conjunto 'ché' al título de Liga hace dos temporadas. Los técnicos, sin embargo, han elegido al Madrid como mejor equipo, valorando su espectacular juego y su apego al liderato durante muchas jornadas.

Como suele ocurrir por estas fechas, algunos equipos no han hecho los deberes o, mejor dicho, no han aprobado los parciales. Deberán esperar a los exámenes de junio (en este caso a los de mayo, pues la Liga acaba antes por al Eurocopa de Portugal) para aprobar el curso. Es el caso del FC Barcelona, que un año más parece descartada de la lucha por el título y deberá conformarse con luchar por una plaza en la Liga de Campeones. Tampoco el Celta y la R. Sociedad, dos equipos que se han metido en los octavos de final de la máxima competición continental, andan finos. Ambos merodean la zona de descenso, donde el 'farolillo rojo' ha recaído en el Murcia, tras una dura pugna con el Espanyol, que una temporada más flirtea peligrosamente con el descenso.

Casi sin hacer ruido, el Valencia le arrebató el liderato al Madrid en la última jornada de la primera vuelta

Lucha por el título

Los que sí han aprobado los parciales son el Real Madrid y y el Deportivo, que pelearán con el Valencia por el título de Liga. El conjunto 'merengue' ha basado buena parte de su éxito en el Bernabéu, un fortín inexpugnable para sus visitantes. El equipo de Queiroz ha ganado todos sus partidos de local y, por tanto, no ha dejado escapar ni un solo punto. También Osasuna, Villarreal y Atlético, situados en puestos de privilegio, han aprobado con nota. El conjunto navarro también se ha ganado el apelativo de equipo revelación, pues los técnicos no han tenido prácticamente dudas a la hora de otorgar esta distinción.

Además, varios son los nombres propios que han destacado en la primera parte del campeonato: los 'merengues' Zidane, Ronaldo, Casillas y Beckham, el rojiblanco Fernando Torres y el azulgrana Ronaldinho. ■

Disfrutar y sufrir

El Real Madrid ha cerrado la primera mitad del campeonato de Liga bajo el palio del reconocimiento y admiración generales. El juego del equipo ha merecido no ya el respeto debido de los contrarios, sino elogios frecuentes incluso entre los que se encuentran en las antípodas del club y de sus deseos.

Es de suponer que la elección del Madrid como mejor equipo de la Liga no debe haberle causado ningún asombro a Jorge Valdano. Que haya sido así no le impide, sin embargo, ser cauto a la hora de valorar como finalizará la temporada. **"Agradecemos que los profesionales del fútbol nos hayan votado como el mejor equipo, en primer lugar; en segundo, lo que sentimos es que el hecho de haber sobrevivido como lo hemos hecho a las exigencias que se nos han planteado ya nos parece que es un mérito añadido"**. Valdano reconoce en el Madrid **"una mayor capacidad de dar espectáculo debido a los grandes talentos que posee"**, pero no casa eso con la casi irreductible sensación entre los suyos de que ese equipo es, además, imbatible. **"Poseemos talentos, desde luego y eso es evidente, pero esto es muy, muy largo. Nos queda mucho por disfrutar, pero también por sufrir"**.

>> "A veces los deseos de exhibición van en contra de la competitividad ", asegura Valdano

¿Cuál es el límite de este Madrid? **"Lo verdaderamente difícil, asegura el director general del club, llegará dentro de poco, cuando la competición se apriete"** ¿Por qué? **"Este equipo distribuye sus esfuerzos y sus enormes responsabilidades sobre un grupo de únicamente 18 jugadores. Es verdad que en el fondo del armario contamos con el Segunda B, pero el esfuerzo grande recae sobre aquellos. A algunos jugadores de la cantera no les ha dado tiempo a más, precisamente, porque lo que pensábamos hacer en seis años, alcanzar un nivel de solidez, lo hemos conseguido en tres"**.

Que en algunos momentos muy determinados ese equipo al que algunos revisten el perfil de invencible haya dado muestras de relajamiento y sufrido ante contrarios modestos no es algo que mitigue su palpable entusiasmo por lo que tiene y por lo que ve. ¿Vanidad, suficiencia peligrosa, desprecio por los más débiles...? **"A veces los deseos de exhibición, que son comprensibles en jugadores como éstos, van en contra de la competitividad. Eso es lo que tenemos que controlar"**.

CLASIFICACIÓN

	VOTOS
1º Real Madrid	13
2º Osasuna	3
3º Valencia	2
4º Athletic	1

El Madrid, el más votado pese a que el Valencia le birló el liderato en la última jornada de la primera vuelta.

LOS ENTRENADORES RESPONDEN

1. MEJOR EQUIPO **2.** MEJOR JUGADOR NACIONAL **3.** MEJOR JUGADOR EXTRANJERO
4. EQUIPO REVELACIÓN **5.** MEJOR ÁRBITRO

César Ferrando
(Albacete)

1. Real Madrid
2. Casillas
3. Beckham
4. Osasuna
5. Todos son buenos

Ernesto Valverde
(Athletic)

1. Real Madrid
2. Casillas
3. Zidane
4. Osasuna
5. Rodríguez Santiago

Gregorio Manzano
(At. Madrid)

1. Real Madrid
2. Fernando Torres
3. Lequi
4. Osasuna
5. Iturralde González

Frank Rijkaard
(Barcelona)

1. Real Madrid
2. Fernando Torres
3. Ronaldinho
4. Osasuna
5. No lo sé

Víctor Fernández
(Betis)

1. Real Madrid
2. Vicente
3. Ronaldo
4. Osasuna
5. Todos

M. Angel Lotina
(Celta)

1. Osasuna
2. Jesuli
3. Ronaldinho
4. Osasuna
5. Prefiero no responder

Javier Irureta
(Deportivo)

1. Real Madrid
2. Fernando Torres
3. Zidane
4. Osasuna
5. Iturralde González

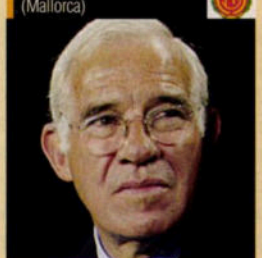
Luis Fernández
(Espanyol)

1. Athletic de Bilbao
2. Reyes
3. Zidane
4. Osasuna
5. Todos

Juande Ramos
(Málaga)

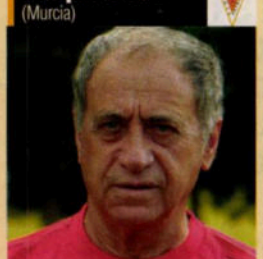
1. Real Madrid
2. Casillas
3. Zidane
4. Osasuna
5. Mejuto González

Luis Aragonés
(Mallorca)



1. Valencia
2. Raúl
3. Ronaldo y Zidane
4. Osasuna
5. Mejuto González

Joaquín Peiró
(Murcia)



1. Real Madrid
2. Luis García (Murcia)
3. Beckham
4. Osasuna
5. No hay uno destacado

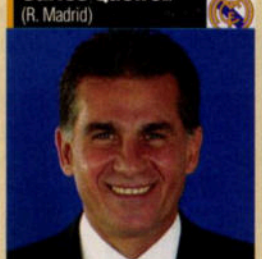
Javier Aguirre
(Osasuna)

1. Valencia
2. Me quedo con los míos
3. Me quedo con los míos
4. Racing, Málaga, Villarreal
5. Todos lo hacen bien

Lucas Alcaraz
(Racing)

1. Real Madrid
2. No me defino por nadie
3. No me defino por nadie
4. Osasuna
5. Todos son muy buenos

Carlos Queiroz
(R. Madrid)



El técnico del Madrid prefirió no contestar, al ser requerido por Don Balón.

Raynald Denoueix
(R. Sociedad)

1. Real Madrid
2. Raúl
3. Zidane
4. Osasuna
5. El del próximo partido

Joaquín Caparrós
(Sevilla)

1. Real Madrid
2. Reyes
3. Daniel Alves
4. Albacete
5. Buen nivel en general

Rafa Benítez
(Valencia)

1. Osasuna
2. Vicente
3. Aimar
4. Osasuna
5. Esquinas Torres

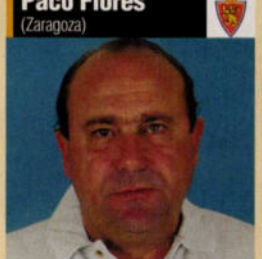
Fernando Vázquez
(Valladolid)

1. Real Madrid
2. Míchel Salgado
3. Ronaldo
4. Osasuna
5. No puedo opinar

Benito Floro
(Villarreal)

1. Osasuna
2. Fernando Torres
3. Ronaldinho
4. Osasuna
5. Varios

Paco Flores
(Zaragoza)



1. Real Madrid
2. Marchena
3. Zidane
4. Osasuna
5. Esquinas Torres

MEJOR JUGADOR NACIONAL
FERNANDO TORRES: EL PREMIO DE 'EL NIÑO'

Con tan sólo 19 años, Fernando Torres se ha convertido en el buque insignia del Atlético de Madrid y en uno de los máximos protagonistas de la Liga española. 'El Niño' cuenta con el incondicional apoyo de una afición que le tiene colocado en un pedestal y con el de un club que le ha renovado hasta junio del 2008, con una importante mejora de su salario. Pese a su edad, el jugador rojiblanco pretende llevar al Atlético a glorias pasadas como el doblete de la campaña 95-96. Su éxito personal dependerá de la capacidad que tenga para liderar al club colchonero hacia la consecución de títulos. Esta temporada es decisiva para su futuro, ya que representará a España en la Eurocopa 2004. Iñaki Sáez tiene plena confianza en sus posibilidades y Torres debe aprovechar la oportunidad que se le brinda. 'El Niño' es la esperanza del fútbol español.

>> Fernando Torres pretende llevar al Atlético a glorias pasadas como el doblete de la campaña 95-96

A pesar de que es un jugador en formación y que le falta definición ante la portería, Fernando Torres ha demostrado durante esta primera vuelta una calidad y una técnica que no han pasado desapercibidas para la mayoría de entrenadores de Primera División que le consideran como el mejor jugador nacional de esta primera fase del campeonato. Y es que 'El Niño' ha dejado su seña de identidad en goles como la volea que anotó ante el Betis y que ha sido el mejor tanto de esta temporada. Este magnífico gol fue uno de los 9 que lleva anotados. Torres podría haber igualado a Ronaldo si no hubiera sido por la lesión de Nikolaidis, lo que le privó de una ayuda muy importante. Con la vuelta de su 'pareja' Torres volverá a recuperar su racha goleadora.

CLASIFICACIÓN

	VOTOS
1º Torres	4
2º Casillas	3
3º Vicente	2
Reyes	2
Raúl	2
6º Salgado	1
Jesuli	1
L. García (Murcia)	1
Marchena	1

MEJOR JUGADOR EXTRANJERO
ZIDANE: EL MÁS LAUREADO

La inercia y el buen gusto por el fútbol han llevado a la mayoría de entrenadores de Primera División a considerar a Zinedine Zidane como el mejor jugador extranjero de esta primera vuelta. El jugador francés dirige al Real Madrid y desde la media punta realiza el juego más vistoso del equipo blanco. A sus 31 años, el nombre de Zidane ya ha entrado en la leyenda por sus éxitos y la elegancia de su juego. Recientemente el fútbol mundial volvió a rendirse a sus pies y Zizou se llevó su tercer 'FIFA World Player' igualando en el palmarés a su compañero Ronaldo. El jugador francés ya lo ha ganado absolutamente todo:

CLASIFICACIÓN

	VOTOS
1º Zidane	7
2º Ronaldinho	3
3º Ronaldo	3
4º Beckham	2
5º Aimar	1
6º Lequi	1
7º Daniel Alves	1

Zidane y Ronaldinho, los futbolistas foráneos más votados.

>> A sus 31 años el nombre de Zidane ya ha entrado en la leyenda por sus éxitos y la elegancia de su juego

Campeón del Mundo y de Europa con Francia, un *Scudetto* con la Juve, Balón de Oro, mejor jugador mundial según la FIFA. Como jugador blanco también ha logrado una Liga, una Supercopa europea, una Intercontinental y una Liga de Campeones. Pero estos títulos no han mermado las ansias de Zidane por seguir acumulando títulos y continuar disfrutando con el fútbol.

La gran ventaja que tiene este jugador es que no nota los efectos de la edad, porque nunca ha sido ni muy resistente ni muy rápido. La Liga española ha disfrutado del insuperable rendimiento de un Zidane veterano, pero se ha perdido la juventud que disputó en Italia. Zidane no sólo es un gran jugador sino que además ayuda a sus compañeros y engrandece sus cualidades. Una de sus grandes virtudes es que tiene un comportamiento modélico tanto dentro como fuera del terreno de juego.

EQUIPO REVELACIÓN

OSASUNA: LA REVOLUCIÓN ROJILLA

Agradezco que la mayoría de entrenadores de Primera hayan señalado a Osasuna como el equipo revelación de esta primera vuelta", asegura Javier Aguirre que no duda en manifestar su satisfacción, pero que a la vez no oculta su prudencia ante los resultados que se puedan obtener hasta que finalice la temporada. "**Hasta que no tengamos en la mano el objetivo que nos marcamos, la permanencia, no estaremos salvados y no pensaré en otra cosa"**, afirma el técnico del equipo navarro. Su opinión es compartida por sus jugadores. **"Lo que tenemos que hacer es ir partido a partido y así veremos por dónde nos podemos mover"**, confirma el centrocampista Iñaki Muñoz. Los navarros han obtenido buenos resultados desde el principio y no quieren desaprovechar la oportunidad que se les presenta. **"Con el nivel que ha mostrado el equipo en la primera vuelta, aspiramos a todo"**, indica Mateo.

El equipo navarro ha cosechado buenos resultados desde el principio y no quieren desaprovechar la oportunidad.

CLASIFICACIÓN

	VOTOS
1º Osasuna	17
2º Racing	1
3º Albacete	1

ÁRBITROS

¿TODOS SON BUENOS?

Los técnicos de Primera prefieren no 'mojarse' a la hora de definirse por el mejor árbitro, porque están escarmentados por ciertas actuaciones y prefieren utilizar en algunos casos las irónicas respuestas de **"todos son buenos"** y **"todos lo hacen bien"**. Esta contestación ha sido la más repetida en nuestro cuestionario, lo que provoca la sensación de que el panorama arbitral no es muy alentador. A pesar de ello, algunos técnicos han sorprendido por sus originales respuestas como la de Raynald Denoueix que ha asegurado: **"El mejor árbitro es el del próximo partido"**. O la de Frank Rijkaard, quien afirma que no puede responder porque todavía no conoce el nombre de los árbitros. Los pocos técnicos que se han decidido por un colegiado han mencionado los nombres de Iturralde González y Esquinas Torres como los mejores de esta primera vuelta.

CLASIFICACIÓN

	VOTOS
1º Iturralde González	2
Esquinas Torres	2
Mejuto González	2
4º Rodríguez Santiago	1

Iturralde González

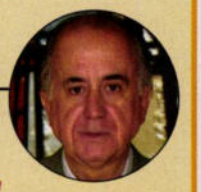
Esquinas Torres

Mejuto González

La opinión de

Luis Arnáiz

Periodista



Grandeza y soberbia

Los entrenadores de Primera han votado por el Real Madrid como el mejor equipo de la primera vuelta. No es una decisión sorprendente, aunque mediada la Liga pueda discutirse. Un sondeo a pie de urna entre los aficionados nos llevaría a la misma conclusión. Nadie tiene, en este momento, ni el fondo ni las formas de los blancos. Ni sus estrellas ni su capacidad ofensiva, a pesar de que, de cuando en cuando, los 'galácticos' pisen la tierra como el más humilde de los mortales. La atracción que el Madrid y sus jugadores causan en el fútbol actual es un suceso incuestionable, que no logran cuestionar, admitámoslo, sus lagunas en ciertas tardes negras.

La competencia se reduce a un solo equipo, el Valencia. Es competencia, además, por contraste, la rivalidad nacida del bloque, el de los de Mestalla, que siempre se ha dicho que era el camino que aseguraba el triunfo, sobre las individualidades. Porque es eso, y sólo eso, lo que ha permitido que la sabia batuta de Rafa Benítez les haya servido a los chés para mantener el pulso con los de Florentino Pérez y ganarles el simbólico título de campeones de invierno. Si hay un mérito grande en este Valencia actual, y hay muchos, es que no ha perdido el paso; que ha respondido con solvencia a la marcha, a veces arrogante, de los de Queiroz; que ni se ha arrugado ni se ha sentido intimidado. Aunque carezca de delanteros. Ése incuestionable imán sobre público y técnicos que es el Madrid se afirma sobre dos viejos principios: ofrecer espectáculo y ganar. Aunque es cierto que para obtener esto no siempre se consigue a través de un fútbol bonito también lo es que la comunión de esos dos factores es lo que les ha proporcionado a los madridistas esa especie de aureola maravillosa que hace que allá donde van su presencia se convierta en un suceso irrepetible. Ha vencido cuando ha querido y cuando no ha querido ha sufrido ante equipos débiles a los que se daba por contado que ganaría sin bajarse del autobús. Grandeza y soberbia, al mismo tiempo. Un problema por resolver. Es este el único pero que se le puede poner al equipo. Un punto de vanidad, de excesos, de adornarse, nacido de la propia esencia de una conjunción de astros que despiertan la envidia entre los adversarios y el entusiasmo de los propios. Un defecto que si bien le ha costado ser superado por el Valencia en el ecuador de la Liga no rebaja la sensación que transmiten los madridistas. A fin de cuentas, hasta los dioses se toman respiros.

Juan Lázaro

Entrevista
A FONDO con

por Sergio Levinsky

Ibagaza

"Yo como Bochini, mejor un pase que un gol"

No recuerda la afición rojiblanca que el club persiguiera con tanta insistencia el fichaje de un futbolista como ocurrió el pasado verano en el caso de Ibagaza. El mediapunta por fin se convirtió en jugador del Atlético de Madrid y en esta media temporada 03-04 ya ha dejado acciones sobre el césped del Calderón que han levantado a los aficionados de sus asientos. Ibagaza es arte, magia, imaginación... En definitiva, un excelente 'pelotero'.

DON BALÓN.-Ahora que ya ha pasado un tiempo suficiente desde su llegada al Atlético, podría ir sacando una primera conclusión...
-Lo primero que puedo decir es que estoy muy contento porque el grupo me ha recibido muy bien, y creo que en mucho tiene que ver que ya hacía un largo tiempo que se hablaba de mi llegada.

db. -Casi durante un año se habló de su fichaje...
-Sí. El fichaje iba a producirse el año anterior, pero no se pudo. Ahora, las cosas están saliendo bastante bien, y nos vamos conociendo más todos los compañeros cada día.

El frío de Madrid

'Cañito' Ibagaza acude al cronista de Don Balón con mucha amabilidad y a la hora señalada con el jefe de Prensa del Atlético Madrid, Antonio Sanz, quien dos veces había tenido el detalle de decirnos que habría una pequeña demora porque Ariel estaba haciendo ejercicios para tratar de recuperarse de una dolencia. No tardó en llegar. Nos dice que tiene frío. Reconoce que está desabrigado para los cambios climáticos de Madrid y nos pide ir al sol, cosa que aceptamos gustosos. La charla se desarrolla con suma facilidad porque somos compatriotas, enseguida nos descubrió el acento, y apareció -cuándo no- el tema de los cortes de la carne, los asados y la llegada de su suegra desde Argentina con el consiguiente progreso a la hora de comer. Los ojos se le iluminaron cuando apareció la referencia a su maestro, Ricardo Bochini.

"En las últimas diez jornadas veremos en qué posición estamos y a partir de ahí hasta dónde podemos pelear; ahora hay que ir partido a partido"

db. -Al tratarse de un club grande pero con muchas crisis y complicaciones varias... ¿con qué Atlético pensaba encontrarse?
-Los muchachos me comentaron lo que es esto... Es un equipo grande. Se hicieron muy bien las cosas en la pretemporada, se habló de muchos objetivos, pero claro, el comienzo de Liga no fue bueno y ahí las expectativas bajaron.

db. -¿Qué es lo que pasó?
-Hay que entender que nos tocó un calendario difícil, pero ahora las cosas cambiaron, por suerte estamos mucho mejor, y eso es gracias a que tenemos muy buenos jugadores.

db. -Cuando todavía no se había producido su debut ya se hablaba de un equipo 'Ibagaza-dependiente'. ¿Le parecía exagerado? ¿No era una expectativa desmedida sobre lo que pudiera hacer usted en el campo de juego?
-Yo creo que más que nada se dijo eso, porque hacía más de dos años que mi fichaje estaba ahí y no se concretaba, pero yo no creo que la cosa pase más de ahí. En la plantilla somos 26 ó 27 jugadores, y cualquiera puede jugar y lo puede hacer bien. Lo importante siempre es el equipo. Si el equipo anda bien, andamos bien todos. Hoy en día es muy difícil que un jugador solo pueda ganar un partido. Yo estoy tranquilo porque sé que las cosas van a salir.

db. -¿Cual sería, entonces, el objetivo suyo particular para esta temporada?
-El máximo objetivo sería jugar la mayoría de los partidos, llegar a la final en la Copa del Rey y en la Liga, hay que esperar.

db. -¿A qué?
-Creo que en las últimas diez jornadas veremos en qué posición estamos y a partir de ahí hasta dónde podemos pelear. Por eso ahora hay que ir partido a partido, sacar la mayor parte de puntos y después se verá.

db. -Luis Aragonés decía que el aficionado tiene que bajar un poco las expectativas, que tiene que recordar que el Atlético viene de Segunda y que estar en la élite lleva de tres a cuatro temporadas...

"Roberto Carlos lo tiene todo. Es un jugador que defiende, ataca, hace goles, juega todos los partidos, es rapidísimo..."

-Sí, más que nada porque ya hay equipos que tienen una base, como por ejemplo el Valencia, que ya tiene una plantilla consolidada, o el Deportivo, que hace muchos años que tiene a sus jugadores jugando juntos, o el Real Madrid, que está por encima de todos.

db. -¿Y dónde está el Atlético?
-Después. Nosotros venimos después ahí, luchando. Yo creo que se hicieron incorporaciones buenas, pero así y todo no pensamos ni en la Copa de la UEFA ni en la *Champions League*. Hoy por hoy se piensa en el partido de cada fin de semana y en ganar puntos.

db. -En lo personal usted está viviendo un gran momento, acaso el mejor de su carrera... en Argentina se habla incluso de una posible convocatoria a la seleccion nacional...
-Siempre se puede dar más, no hay que conformarse y hay que ser optimista, pero hay que entrenarse, cuidarse para ayudar a que las cosas salgan bien. En lo personal estoy contento y tranquilo, y si se da la oportunidad de jugar en la selección argentina, bienvenida sea, porque todo jugador quiere estar en su selección nacional. Está claro que si las cosas te van bien en tu equipo, es más fácil que te convoquen.

db. -Es extraño que destaque en un puesto que no es en el que usted brilló originalmente, el de 'enganche', por detrás de los puntas...
-Es curioso lo que ocurre, porque aquí se juega casi con un punta y con un mediapunta, y no se juega con 'enganche'. El primer año, para los que jugamos en este puesto, siempre es el más difícil; tanto a mí como a Aimar o a Riquelme nos costó mucho. Sin embargo, fíjese ahora lo fenomenalmente que anda Román o qué jugador tan determinante es Pablo. Incluso Zidane, que es mediapunta.

db. -Es una posición táctica fundamental...
-Los 'enganches' son jugadores muy importantes para el sistema porque hay que llevar a los compañeros que están a tu alrededor en el campo a estar juntos, y siempre mirar 'el arco' de enfrente, que es lo que te lleva a ganar partidos.

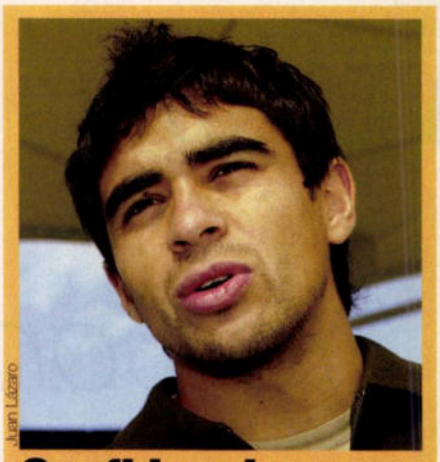
db. -¿Es dura la lucha de los habilidosos como usted por hacerle entender al entrenador que uno rinde más en determinada posición?
-Hay entrenadores que el sistema ya lo tienen, pero por ahí hay alguna plantilla que tiene otra forma de hacer las cosas y sí sabe que si hay un jugador determinante, siempre hay que tratar de darle el mejor espacio.

db. -Eso es lo lógico...
-Yo tuve la suerte de que tanto en el Mallorca como aquí las cosas me salieron bien hasta ahora, y el problema es cuando hay varios jugadores lesionados o suspendidos que te hacen cambiar los esquemas. Hoy en día hay que adaptarse a todas las posiciones y a todos los sistemas.

db. -Se dice en Argentina, que usted es el legítimo heredero de ese genio de la pelota que fue Bochini. ¿Es cierto?
-Yo soy hincha de Independiente. Mi padre siempre me llevaba a ver a 'los rojos de Avellaneda'. Siempre me fijé en el juego del 'Bocha' y para mí, como para él es mejor hacer un pase que un gol, aunque para el delantero es más importante hacer un gol.

db. -¿Qué aprendió de Bochini?
-Muchas cosas... cuándo hacer el pase, jugar para adelante, tener la cabeza levantada para tener mayor panorama del campo de juego... En Europa se está jugando muy rápido y hay que tratar de tocar el balón e ir a buscarlo nuevamente, pero siempre para adelante.

db. -Se puede decir que, por cómo se juega ahora, Bochini fue un adelantado a su tiempo...
-Claro que sí. Bochini hoy en Europa sería un *crack*, por la precisión que tenía y porque tenía ojos en la nuca y entonces hacía todo muy rápido, a gran velocidad.


Juan Lázaro

Confidencias

- **Pasión por la comida.**
-Confiesa que es el mayor placer que le encuentra a la vida. Su manjar preferido es el asado argentino.
- **Testarudo.**
-Reconoce que es un "cabeza dura", aunque compensa ese defecto con su sinceridad.
- **Escala de valores.**
-Sitúa en ella a la familia y a la salud como los pilares fundamentales de su vida.
- **Palma.**
-Es su ciudad preferida y también donde prefiere pasar sus vacaciones.

"A Torres hay que 'alimentarlo' bien de pases para que marque muchos goles; eso le abrirá camino"

"Mi puesto lo ha marcado Zidane con fantasía, como también hacen Aimar, Valerón..."

"No pensamos ni en la UEFA ni en la Champions. Sólo en el partido del fin de semana y en ganar puntos"

Juan Lázaro

Ibagaza ya trabajó la pasada temporada con Gregorio Manzano en el Real Mallorca, y fue la gran insistencia del entrenador andaluz la que provocó que el Atlético pujara por el fichaje del argentino durante todo el verano pasado. Consumado el traspaso, Ibagaza es feliz ahora en el Atlético de Madrid.

Seguramente Maradona lo hacía como nadie, porque sin duda es el más grande de todos y, entonces, es difícil poder imitarlo y como no se le puede imitar a él, lo que hice fue tratar de imitar al que venía por detrás suyo, Bochini.

db. -¿Le conoció personalmente?
-Sí, tuve la suerte de conocerlo cuando yo comenzaba en el Lanús, y me dio consejos que jamás olvidaré.

db. -En la Liga hay muchos jugadores argentinos. ¿Esto cambia algo las cosas o es igual para usted?
-No, claro que cambia mucho. Es mucho mejor, porque quiere decir que estamos haciendo las cosas bien y mientras más argentinos vengan, mejor. En muchos equipos hay cuatro o cinco jugadores argentinos y eso es buenísimo, sirve mucho para la adaptación. Cuando nos enfrentamos a otro equipo suelo hablar con mis compatriotas en el estadio, de cómo entrenamos o cómo nos va.

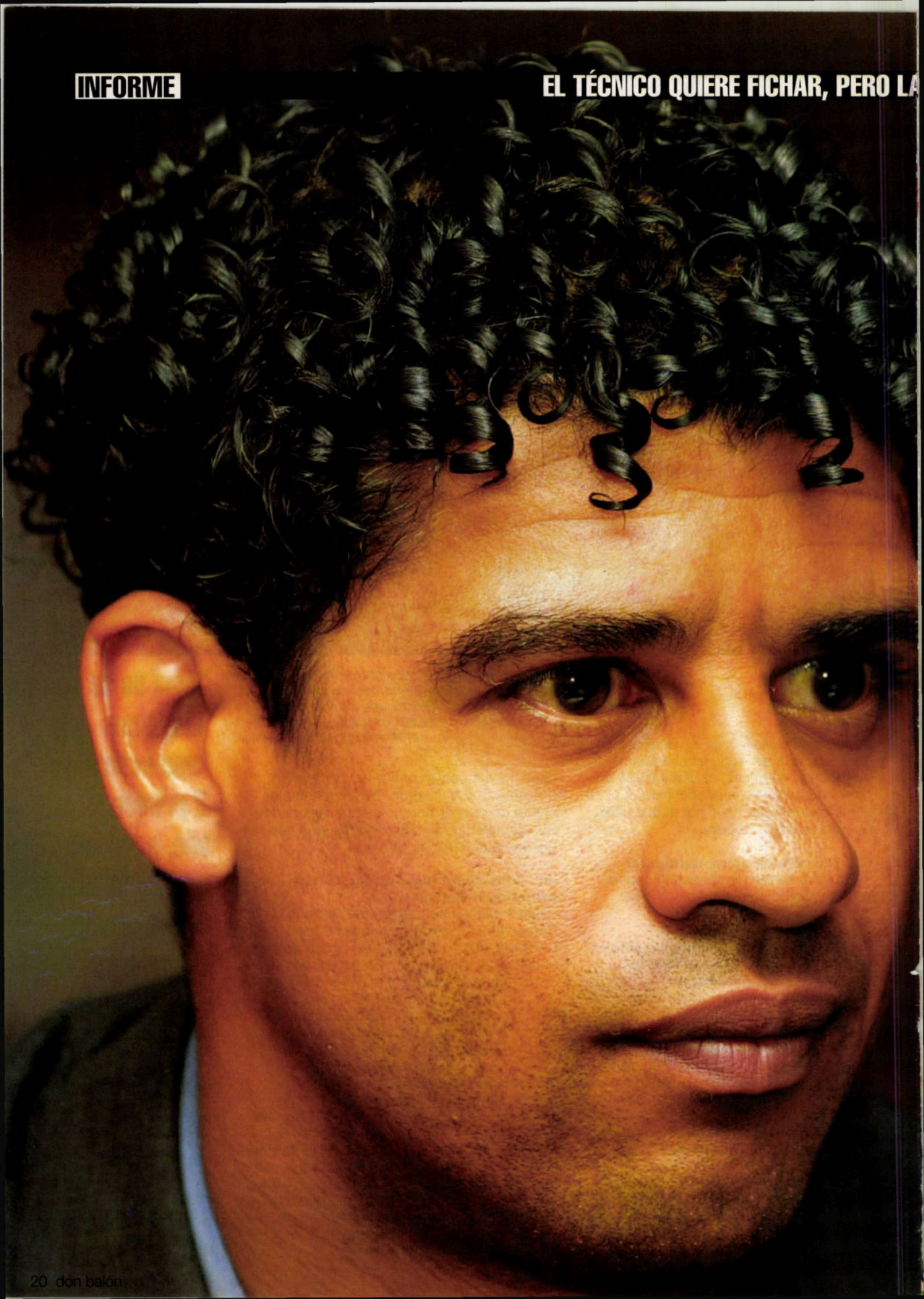
db. -¿Tiene mucha ilusión cada vez que Marcelo Bielsa da una lista de convocados para la selección argentina?
-Trato de no estar ansioso, porque es peor. Ya me convocó una vez para dos partidos ante Corea y Japon, pero lamentablemente no pude ir porque estaba lesionado. Son circunstancias del juego, así que espero que me pueda llamar otra vez.

db. -¿Hay algún jugador que le haya sorprendido de la Liga?
-Quien más me sorprendió fue Roberto Carlos. Es un jugador que lo tiene todo. Defiende, ataca, hace goles, juega todos los partidos, es rapidísimo... En las últimas seis o siete temporadas jugó la mayoría de los partidos. No lo expulsan ni se lesiona, y eso es muy importante. En mi puesto, creo que Zidane lo ha marcado con fantasía, como también hacen Aimar, Valerón...

db. -¿Nadie del Atlético?
-Sí, me ha sorprendido mucho Fernando Torres, que está ya en la selección absoluta. Pero tiene que llevarlo tranquilamente. Se habla mucho de Fernando, pero él es tranquilo y sabe escuchar. Es muy importante para el Atlético de Madrid. Creo que hay que 'alimentarlo' bien de pases para que marque muchos goles. Eso le abrirá el camino, aunque la Prensa ya insiste mucho sobre él y sus grandes cualidades futbolísticas. ■

"Aquí no se juega con 'enganche'. El primer año, para los que jugamos de 'enganche', siempre es el más difícil; tanto a mí como a Aimar o a Riquelme nos costó mucho"

EL TÉCNICO QUIERE FICHAR, PERO LA



A ECONOMÍA AZULGRANA Y EL MERCADO LE CONDICIONAN

El dilema de RIJKAARD

Fichajes sí Recursos 0€

Henry: el sueño para la necesitada delantera azulgrana.

Davids: Rijkaard debe conformarse con una incorporación más asequible.

Los resultados achuchan a un grupo que no encuentra el rumbo. Ni el rutilante fichaje veraniego de Ronaldinho y su buena adaptación al fútbol español le han servido a una plantilla "a la que le falta equilibrio", en palabras de su propio entrenador. Éste le ha pedido refuerzos a Laporta, que está dispuesto a satisfacer sus deseos pese a la delicada situación económica de la entidad.

Xavier Ensenyat/Elena González

El desencanto se apodera de un equipo que parece abonado al fracaso de manera compulsiva. Y lo que es peor, los jugadores se han familiarizado con la derrota.

La nueva junta directiva cuenta con la comprensión de los medios de comunicación y con la paciencia de los socios, pero si no se consigue una clasificación europea, la temporada deberá considerarse un fracaso. Pelear por la Liga, una aspiración legítima y hasta obligatoria para una entidad que presume de ser 'más que un club', suena hoy a utopía en el Camp Nou.

Rijkaard lo ha probado todo (diferentes alineaciones y sistemas de juego, incorporaciones de jóvenes valores al primer equipo...) pero ya ha agotado las opciones posibles y parece haber 'quemado' las esperanzas de enderezar el rumbo. Sólo queda apelar a un revulsivo en forma de fichaje/s para romper la dinámica negativa. Rijkaard quiere refuerzos y Laporta accederá a sus deseos, aunque estos podrían chocan con su lucha por alcanzar el déficit cero.

Delantera ineficaz

La vanguardia es la línea del equipo más necesitada si atendemos a la falta de gol, a la poca efectividad (tras la jornada 18 se encontraba en el puesto 17 de la clasificación que elabora DB con sólo un 9,2%) y al discreto rendi-

ADB

EL DILEMA DE RIJKAARD

miento de Kluivert y Saviola (entre ambos apenas superan la media docena de tantos). Rijkaard también ve con buenos ojos la llegada de un centrocampista agresivo para apuntalar el centro del campo. Por contra, reforzar la portería o la defensa sería asumir un fracaso tras los fichajes realizados esta temporada (Rüstü, Márquez, Mario y Van Bronckhorst).

Las cesiones tampoco representan una buena solución. Son pan para hoy y hambre para mañana. Davids, por ejemplo, acaba contrato con la Juve el próximo 30 de junio y podría tener un precontrato con el Inter. Además de cortar la progresión de los Xavi, Motta, Gerard o Iniesta supone un problema añadido: hay que buscarle sustituto para la próxima campaña.

A excepción de Ronaldinho, los fichajes de la era Laporta parecen haber caído en desgracia.

AFP

La vanguardia es la línea más necesitada: falta de gol, poca efectividad y escaso rendimiento de Kluivert y Saviola

No deja de ser curioso que el equipo español que más dinero se gastó en verano, y el segundo en el mundo tras el Chelsea de Abramovich, deba fichar ahora deprisa y corriendo en el mercado de invierno, que expira el próximo 2 de febrero.

Cuidado con la pasta

Es lógico que la nueva junta se lo piense dos veces antes de fichar. Además de encontrarse con problemas de liquidez, el grupo directivo entrante tuvo que avalar un 15% del presupuesto, por lo que sus integrantes arriesgaron su propio patrimonio, aportando aproximadamente 27 millones de euros en total.

Para José María Gay, profesor titular de economía financiera y contabilidad de la UB y de la EAE, el crédito concedido por La Caixa de 150 millones de euros permite al club

ENCUESTA 1.¿Debe fichar? 2.¿Qué necesita? 3.¿Tiene recursos para hacerlo?

PERIODISTAS

Lluís Mascaró SPORT
(Director Adjunto)

1. Sí. Estoy de acuerdo con Rijkaard cuando dice que la plantilla está desequilibrada pero no necesita un medio sino un delantero centro.
2. Como fichaje de emergencia, un goleador. A largo plazo es otro tema.
3. El gasto por traer un jugador a media temporada que podría venir cedido no es demasiado.

Alfredo Martínez
(Jefe de Deportes en Cataluña)

1. Sí, con lo que hay no acaban de rematar. Todo lo que sea mejorar, bienvenido sea.
2. En este orden de prioridad: un delantero que marque goles, un centrocampista agresivo tipo Davids y un central, porque Cocu no lo es y Márquez aún se está adaptando.
3. No creo que sean un problema los 200 millones de pesetas que le pueda costar una cesión como la de Davids, que hace un año costaba 1.000 'kilos' anuales, o un jugador que llegue con la carta de libertad.

Josep M. Artells MUNDO DEPORTIVO
(Director Adjunto)

1. Sí. Es un equipo que se sabe desequilibrado desde el principio. Los nuevos no juegan y ya se conocen las carencias de los que estaban. Ahora se intenta fichar lo que no se pudo traer en verano, porque son conscientes de que se juegan algo más que la *Champions*.
2. Si Rijkaard es consecuente y pone e cada uno en su sitio yo ficharía a un medio defensivo que acompañe a Xavi, del estilo de Davids o Makelele.
3. Sería más desastroso no clasificarse para la *Champions* que gastarse ahora 200 o 300 millones de pesetas en alguna cesión.

Tomás Guasch as
(Subdirector)

1. Urgentemente. Pero pensando más en la próxima temporada, que es como se hacen bien las cosas. Lo de ahora son parches que sirven para los que se juegan el cuello.
2. Dos laterales, dos centrales, un organizador, dos extremos y un delantero centro. Necesita más que el Espanyol porque tiene que clasificarse para la *Champions*.
3. Supongo que sí. Un club de su implantación, que no está en Tirana sino en Barcelona, con el papanatismo histórico que hay en Cataluña, no creo que tenga problemas con los créditos.

Juan M. Rodríguez
(Periodista)

1. Sí, pero no a Davids.
2. Un *killer* del área, un delantero que meta goles.
3. Si el Barça no tiene recursos, apaga y vámonos.

ENTRENADORES

Víctor Muñoz

1. Lo que necesita es fichar bien. Observar bien el mercado y fichar para mejorar el equipo.
2. Necesita a jugadores diferenciales, con pedigrí, con rasgos de jugador del Barça, de equipo grande. Debe reforzar el centro de la defensa y fichar a un delantero.
3. La economía no la conozco, pero supongo que tiene recursos financieros. A base de créditos podrá fichar.

Andoni Goikoetxea

1. En el primer partido que vi, contra el Athletic, ya dije que era el Barça más flojo de los últimos 20 años. Tendría que fichar mucho, pero creo que es más importante que crea en los que tiene porque si no, es pan para hoy y hambre para mañana.
2. Considero que es bastante problemático hablar desde fuera.

Para José María Gay, titular de economía, "la conversión de la deuda de corto a largo plazo supone un balón de oxígeno"

cierta maniobrabilidad: **"Ha convertido la deuda de corto a largo plazo, lo que supone un balón de oxígeno financiero"**, y añade que **"esto demuestra que las entidades financieras creen en el proyecto, que ven el presupuesto realista. Seguro que a Gaspart y a Pérez Farguell no les hubieran creído"**. Gay no cree que fichar ahora sea contradictorio con el déficit cero que pregona Laporta, siempre que se consigan ingresos: **"En un traspaso haces una inversión que amortizas durante el número de años de contrato, pero tienes que generar una fuente de ingresos que compense el gasto. Lo mismo ocurre en caso de una cesión, aunque en este caso no hay inversión"**. ■

Un mercado difícil

Sandro Rosell, vicepresidente deportivo, reconoce que **"sólo hay tres '9' en el mundo capaces de mejorar a los nuestros"**. Estos, obviamente, no están al alcance de la precaria economía azulgrana. El club debe ir de 'rebajas', con todas las limitaciones que ofrece el mercado de invierno, para contratar a un jugador suplente, sin equipo o que cotiza claramente a la baja. Hasselbaink es uno de los candidatos eternos, pero su mejor época parece haber pasado. Para la línea medular, Rijkaard ha pedido a Davids, que no es titular en la Juve, pues entiende que al equipo le faltan **"jugadores con mala leche"**. Ante este desalentador panorama, quizá haya que buscar otra solución: un relevo en el banquillo. Enric Bañeres, periodista de La Vanguardia, lo tiene claro: **"Radomir Antic es un entrenador de probada capacidad para obtener el mejor rendimiento de esta plantilla, pero sobre él pesa el estigma de haberse cargado al *Dream Team* de Cruyff con un doblete, cuando estaba en el Atlético"**.

AFP

Es fácil y gratuito, ya que Rijkaard es quien debe conocer las necesidades de su equipo. Pero sobre todo debe reconducir a los jugadores que tiene, que son muy buenos.
3. Eso ya no lo sé. Laporta sabrá de cuánto dispone y hasta dónde puede llegar con eso.

Juanma Lillo
1. Hay que estar dentro de un vestuario para saber esas cosas. Sólo los técnicos saben si necesitan fichar o no. Depende de las aspiraciones que tenga este año el Barcelona, que parece que están por debajo de las de otros años.
2. Creo que el Barcelona tiene muy buenos jugadores, por lo que no veo esencial cubrir una posición en concreto.
3. No sé si tienen dinero o no, habría que estar dentro de el club. El mercado de invierno es caro y que se acaba pagando mucho dinero por jugadores que no son de primer nivel.

Marcos Alonso
1. Tal y como van las cosas parece que algo pasa. Hay gente que no está jugando y que debería hacerlo, por eso sale el tema de que se necesita fichar.
2. Le falta un delantero goleador y un centrocampista, pero no lo que parece que se está buscando. No necesitan alguien que destruya y corra, sino algo diferente.
3. Del tema económico no tengo ni idea.

Arsenio Iglesias
1. Supongo que sí, pero han hecho un equipo nuevo hace poco y parece un contrasentido rehacer sobre algo recién hecho.
2. Para opinar hay que estar más capacitado de lo que yo me encuentro en estos momentos, pero es un equipo que no está equilibrado.
3. El Barcelona es una gran institución y si necesitan dinero podría sacarlo. Aun así, ya no es el Barça de antaño.

EX JUGADORES DEL BARCELONA

Juan Manuel Asensi
1. No sé, eso es cuestión de los técnicos. Lo importante es que el equipo vaya para arriba, pero es algo que deberían haber previsto en verano.
2. Hay que reforzar el centro del campo y la delantera.
3. Ellos dicen que tienen dinero. Si es así, que lo utilicen bien.

Salvador Sadurní
1. Para fichar a Davids, mejor que no, porque tienen seis como él en la plantilla. Falta un goleador porque no saben remontar los partidos.
2. Un delantero centro que meta goles. Lo que hace falta es alguien que marque.
3. Tienen dinero. Este aspecto no debería suponer un problema porque yo creo que si nos piden a los socios que colaboremos, lo haremos rápidamente.

CONCLUSIONES

1
Sí, debe fichar urgentemente.
2
Un delantero goleador y un centrocampista.
3
Posee recursos a través de créditos.

"Los 'galácticos' es temporada defiende

Tras demostrar su capacidad como defensa central, las 'exigencias del guión' han devuelto a Iván Helguera al puesto de centrocampista. Carlos Queiroz le acomodó de mediocentro al lado de Beckham, y ahí está haciendo una oscura labor de contención parecida a la que hacía su amigo Makelele.

Juan Carlos Casas

-Con usted, siempre hay que hablar de lo mismo...
-¿Si?

-Que si central, que si medio...
-¡Ah! Pues mientras juegue de titular no me importa hablar de esto. Ahora llevaba dos temporadas sin jugar de centrocampista y me ha costado un poco adaptarme otra vez a la posición.

-En esta demarcación ahora mismo no está brillando tanto como lo hacía en el pasado de defensa...
-No es por la posición, es porque he tenido varias pequeñas lesiones y he cogido mil gripes... La verdad es que he tenido bastante mala suerte con las lesiones en lo que llevamos de temporada.

-¿Teme que la afición le exija más al jugar de medio?
-No porque estarán viendo todo el desgaste que hago en cada partido. Corro mucho para recuperar balones, y eso hace que esté menos descansado para otras cosas, como por ejemplo para llegar al área. Me cuesta más llegar arriba, porque tengo un trabajo más defensivo y muy complicado por el desgaste físico.

-La verdad es que ahora no se le ve en el campo con esa frescura de antes...
-Jugamos demasiados partidos, pero también hay que reconocer que esto está montado así y gracias a ello los equipos pueden hacer grandes fichajes. A más partidos, más televisión y más ingresos. Yo veo claro que jugamos demasiados partidos, y así es imposible que los fenómenos hagan muchos buenos partidos.

-Dice Joseph Blatter que habría que reducir la Liga a 16 equipos...
-Está claro que los equipos pequeños se van a quejar. Yo quisiera que el equipo de mi tierra, el Racing, jugara muchos años en Primera... y también el Albacete y el Espanyol.

-Su habitual compañero de línea es Beckham, ¿qué tal a su lado?
-Muy bien. Es un chico muy normal y un gran jugador, pero sobre todo es un tipo que no se arruga.

-¿Y eso le ha sorprendido?
-Muchos esperaban un finolis que pegaba bien al balón y poco más, pero estamos viendo que es un gran jugador.

-De la defensa salieron Hierro y usted, y sin embargo mantiene un nivel aceptable...
-Aquí seguirán viniendo los mejores jugadores del mundo y seguiremos encajando goles. Es lo normal en un equipo como éste, pero ahora mismo los chavales de la defensa lo están haciendo muy bien. Y no sólo Pavón y Raúl Bravo, porque cuando Miñambres juega también lo hace bastante bien.

-El debate sobre el fichaje de un central continúa de rabiosa actualidad...
-Es que aquí siempre se habla de fichajes. Si se fichara un central, empezaría de nuevo la historia con un mediocentro, y si se ficha uno, seguirá la cosa con otro puesto. Los medios de información venden más con este juego de los fichajes.

-¿Orgulloso de que por su labor nadie se acuerde ahora de Makelele?
-No estoy orgulloso de ello porque era muy amigo mío y me hubiera gustado que él siguiera jugando en el Real Madrid. Se polemizó mucho con la salida de Makelele como en su día también se habló de la de Redondo, y mucho antes de la de Di Stéfano. En el Real Madrid nadie te echa de menos, porque el equipo sigue ganando títulos. En esto del fútbol el pasado cada vez se recuerda menos, todo es presente y futuro.

-¿Qué tal con Carlos Queiroz?
-Con él es diferente. Creo que este Real Madrid es más táctico, defensivamente mejor que antes, y por eso a la hora de ir hacia arriba estamos menos frescos. Zidane, Figo, Raúl... todos ayudan en tareas defensivas, y quizá por eso no estén tan imaginativos arriba como estaban la temporada pasada. Los que la gente llama 'galácticos' esta temporada defienden más.

-¿Ganan ustedes algunos partidos andando, con la ley del mínimo esfueroz?
-¡Oiga! ¡que yo me mato a correr!

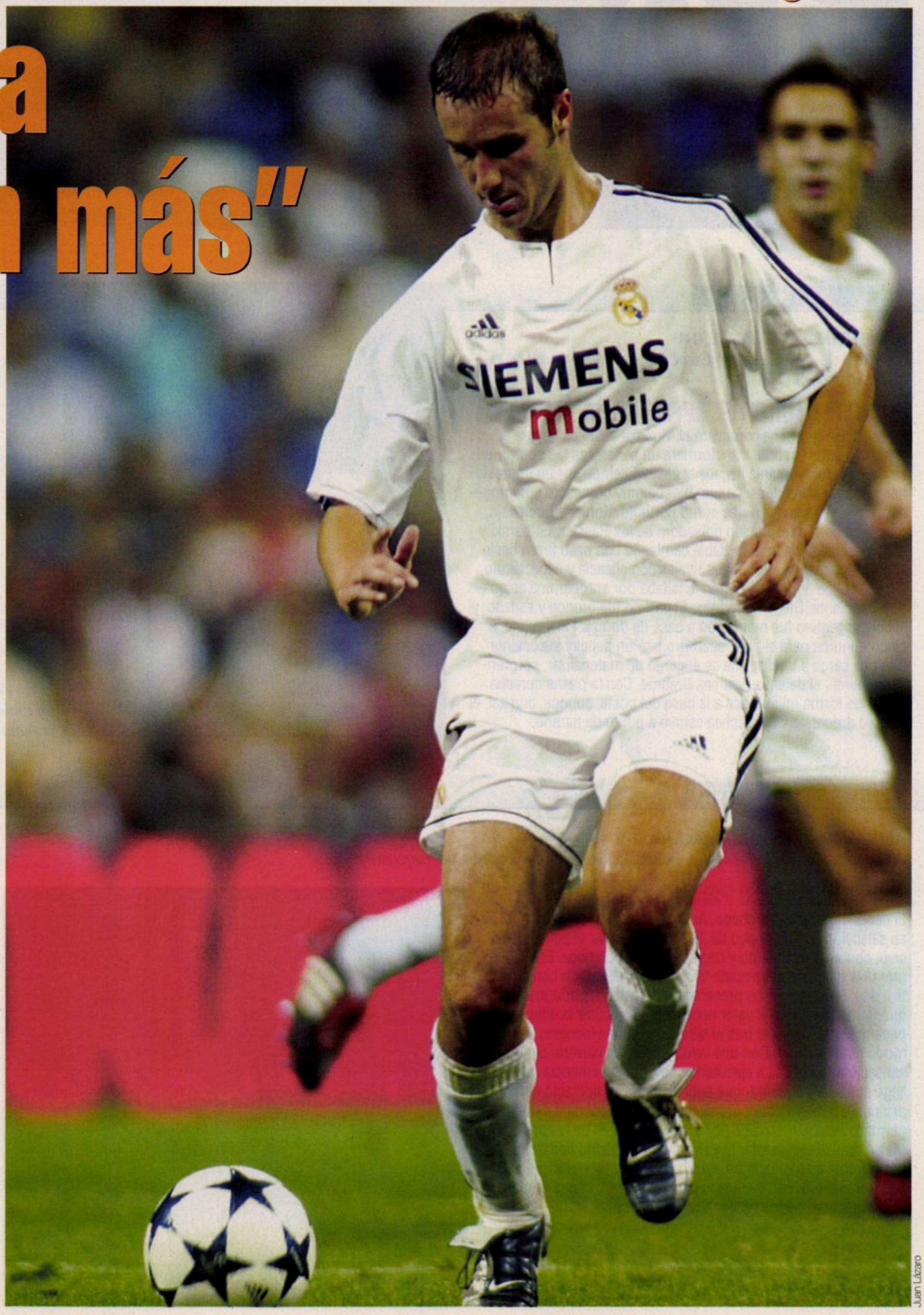
-Pues esa es una sensación muy generalizada...
-Andando no, de eso nada, pero tenemos tanta calidad que a veces parece que nos dormimos. Es que el rival también juega y tenemos fases malas durante los partidos. ■

"Beckham sobre todo es un tipo que no se arruga. Muchos esperaban un finolis, pero es un gran jugador"

"Con Queiroz es diferente. Creo que este Real Madrid es más táctico, defensivamente mejor que antes"

Iván Helguera

ta
n más"



Juan Lázaro

LOS 10 ACONTECIMIENTOS

PENAS MÁXIMAS QUE DIERON UN TÍTULO

Penaltys co

1. ANDREAS BREHME

ARGENTINA-ALEMANIA, 0-1

8 de julio de 1990. Estadio Olímpico. Roma. Final del Mundial de Italia '90.

BREHME OTORGÓ EL APROBADO A ALEMANIA

La selección germana conquistó el Mundial después de que el lateral Andreas Brehme transformara un penalty en las postrimerías del partido. Alemania llegaba al envite liderada por un impresionante Lothar Matthaus y con un bloque muy compacto y homogéneo, cimentado en hombres como Berthold, Kohler y Buchwald, más la clase y la resolución goleadora de los Hassler, Littbarski y el fino estilista Klinsmann. Había caminado con paso firme hasta la final, derrotando a todos los rivales con eficacia y espectáculo. Pero al sólido engranaje teutón le faltaba por aprobar una asignatura pendiente: Diego Maradona. El partido fue bronco y espeso, y el líder argentino fue maniatado a base de dureza. Finalmente, a cinco minutos para el final, el árbitro pitó un penalty inexistente tras una carga a Voeller que se encargó de materializar, sorprendentemente, el defensa Andreas Brehme. Con la pierna derecha ajustó de forma milimétrica a la base del poste, aunque, aún así, el portero argentino Goycoechea estuvo a punto de pararlo.

Brehme se dispone a lanzar el penalty que valió un título mundial.

3. ANTONIN PANENKA

ALEMANIA-CHECOSLOVAQUIA, 2-2

20 de junio de 1976. Beograd. Belgrado. Final de la Eurocopa de Yugoslavia '76.

EL PENALTY 'A LO PANENKA'

El conductor del juego checo, Antonin Panenka, dio la victoria a su selección en el Europeo de 1976, tras marcar el penalty decisivo, con un atrevimiento y una sangre fría pasmosa. Era el último de la tanda de desempate tras concluir el partido con empate a dos. Ninguno de los presentes en el estadio podía imaginar que Panenka tendría el valor necesario de ejecutar la última pena máxima, decisiva tras el fallo del alemán Hoeness, de un modo tan particular. Con una veloz y decidida carrera, dio la sensación de que iba a ejecutarlo con gran vehemencia, pero llegó al balón y con un toque sutil de empeine contactó con él, picándolo a media altura por el centro de la portería. La meta germana estaba defendida por el mejor arquero de la época, Maier, que se vio impotente y engañado al mismo tiempo, para hacer frente a tal mezcla de osadía, técnica y precisión. Este peculiar estilo quedó bautizado para la historia, con el nombre de su precursor, como el penalty 'a lo Panenka'.

La osadía de Panenka tuvo como recompensa una Eurocopa y el posterior reconocimiento.

n leyenda

EL PUNTO FATÍDICO HA SIDO EN INNUMERABLES OCASIONES EL JUEZ ENCARGADO DE DICTAR SENTENCIA EN UN PARTIDO, YA SEA DURANTE LOS 90 MINUTOS REGLAMENTARIOS O MEDIANTE LAS TANDAS DE DESEMPATE SI LA IGUALADA PERSISTE DESPUÉS DE LA PRÓRROGA. SIN EMBARGO, EN MUCHOS DE ELLOS, LA PENA MÁXIMA HA DEJADO UNA LEYENDA O RECUERDO QUE PERDURA INALTERABLE EN LA MEMORIA.

Jesús Florez

2. ROBERTO BAGGIO

Roberto Baggio, en la imagen con el deportivista Mauro Silva, estuvo lejos de su mejor nivel en un partido que jamás olvidará.

BRASIL-ITALIA, 0-0

17 de julio de 1994. Rose Bowl. Los Angeles. Final del Mundial de Estados Unidos '94.

LA DESILUSIÓN MÁS PUNZANTE

Así definió Roberto Baggio el peor momento de su carrera deportiva. El mejor lanzador de penaltys de la historia falló en el momento más inoportuno. Roby fue la gran estrella transalpina en el Mundial de EE.UU., al ser el artífice y talismán de su equipo a lo largo de todo el torneo, pero quedó marcado para la historia como el hombre que falló el penalty decisivo que privó a Italia de conquistar su cuarto Mundial. Muy mermado físicamente, no pudo rendir como en anteriores partidos. Italia, fiel a su tradición, especuló durante todo el encuentro. Brasil tampoco fue la selección que deslumbró durante todo el torneo, pero puso algo más de juego. Finalmente, los penaltys decidían el Campeón del Mundo. Por su condición de especialista, Baggio fue reservado para el último. Sin embargo, llegó a su turno con la presión añadida porque antes habían fallado sus compañeros Baresi y Massaro. Un nuevo error resultaba decisivo, y así sucedió. Disparó con el empeine interior de su pierna derecha, pero antes de contactar con el esférico inclinó el cuerpo demasiado hacia atrás, provocando que el balón se fuera por encima del travesaño, otorgando indirectamente la victoria y el tetracampeonato a la *canarinha*.

4. SERGIO MARTÍNEZ

Sergio 'Manteca' Martínez besa, ante su afición, la Copa América. Su acierto en la tanda fatídica significó una explosión de júbilo en Montevideo.

URUGUAY-BRASIL, 1-1

23 de julio de 1995. Centenario de Montevideo. Final de la Copa América de 1995.

URUGUAY SUFRIÓ EN SU ESTADIO

La igualadísima final de la Copa América de 1995 fue desnivelada con la famosa tanda de penaltys, donde el uruguayo Sergio Martínez convirtió la pena máxima definitiva que permitía a los celestes, liderados por el mítico Enzo Francescoli, conquistar el título. Comenzó anotando Brasil por mediación de Tulio, cuyo gol fue contrarrestado con un fenomenal libre directo de Pablo Bengoechea. La tensión marcó el desarrollo del partido y los nervios atenazaron a los dos equipos, llegándose finalmente a lo penaltys. En la tanda, el único fallo fue el de Tulio, cuyo lanzamiento fue detenido por Alvez. Posteriormente, Gutiérrez y Dunga marcaban. El siguiente era decisivo; si Martínez marcaba, Uruguay ratificaba su condición de invicto en el estadio centenario de Montevideo. Así sucedió.

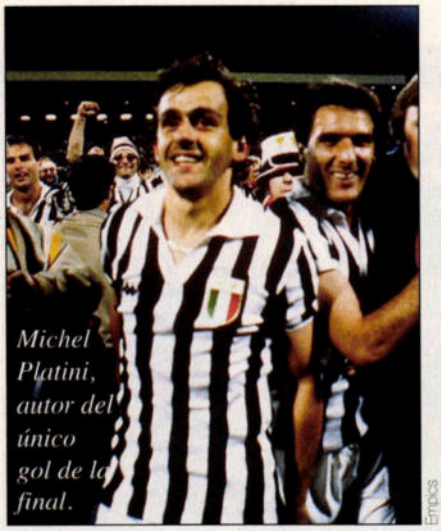
5. MICHEL PLATINI

LIVERPOOL-JUVENTUS, 0-1

29 de mayo de 1985. Heysel. Bruselas. Final de la Copa de Europa.

LA FINAL MÁS TRISTE DE LA HISTORIA

La final de la Copa de Europa entre la Juventus y el Liverpool se tiñó de luto momentos antes de disputarse y su desenlace final no tuvo ninguna transcendencia e importancia después de la tragedia acontecida. La *Vecchia Signora* inscribió su nombre como ganadora tras materializar Platini un penalty inexistente cometido sobre el delantero polaco Zbiniew Boniek. En los instantes previos a la disputa del enuentro, los hinchas del Liverpool provocaron una serie de avalanchas sobre los de la Juve, que provocaron más de 49 muertos y cerca de 600 heridos. A su conclusión, el club juventino fue avisado de lo ocurrido en las gradas, y no celebró la consecución del título. Es por ello que la Copa de Europa conquistada en 1996 contra el Ajax en Viena la celebró como si hubiera sido la primera.



Michel Platini, autor del único gol de la final.

Empics

6. TONY GÓMEZ

NACIONAL MONTEVIDEO-PSV EINDHOVEN, 2-2

11 de diciembre de 1988. Nacional Tokio Stadium. Final de la Copa Intercontinental.

SE LANZARON 20 PENALTYS

El Nacional de Uruguay se alzó merecidamente con su tercera Copa Intercontinental, después de marcar el defensa Tony Gómez el vigésimo penalty de una sufridísima tanda, donde el portero uruguayo, Jorge Sere, paró hasta cuatro. El PSV salió frío y pecó por su exceso de confianza. A los 7 minutos se vio sorprendido con un cabezazo de Ostolaza. De la misma forma, Romario igualaba el tanteo al comienzo de la segunda parte. En la prórroga, Koeman adelantaba a su equipo por medio de un penalty pero en el último minuto el central Ostolaza empataba con un nuevo remate de cabeza tras un saque de esquina. La tanda fue agónica, con intercambio de fallos. Hasta 7 penaltys se erraron. El lateral zurdo Tony Gómez convirtió, con un preciso toque de interior, un disparo a media altura a la izquierda del meta Van Breukelen.

Así lo celebró Nacional tras una tanda de penaltys interminable.

7. JORGE BERMÚDEZ

BOCA JUNIORS- PALMEIRAS, 0-0

21 de julio de 2000. Sao Paulo. Brasil. Final Copa Libertadores.

LA LIBERTADORES VUELVE A LA BOMBONERA

El defensa colombiano Bermúdez transformó el penalty que aguaba la fiesta brasileña y daba la segunda Copa Libertadores de la historia de Boca en su año más laureado. Tras empatar a dos en el partido de ida disputado en el campo boquense, todo parecía indicar que el Palmeiras tenía las papeletas para alzarse con la victoria final en el estadio Morumbi. Pero ocurrió lo contrario. Boca controló en todo momento el partido y se hizo acreedor al título. Incluso le fue anulado un gol legal a Palermo. En los penaltys, el meta Óscar Cordoba se convirtió en el héroe al parar dos lanzamientos. El tiro final lo anotó Bermúdez con un disparo raso a la izquierda del portero brasileño. 22 años después la Libertadores regresaba nuevamente al club xeneize.

Boca Juniors se creció en feudo adverso y conquistó la Libertadores.

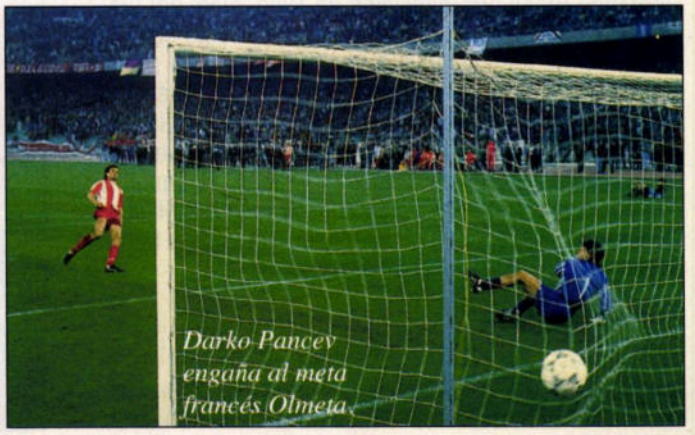
8. DARKO PANCEV

ESTRELLA ROJA-OLYMPIQUE MARSELLA, 0-0

29 de mayo de 1991. San Nicola. Bari. Final de la Copa de Europa.

EL FÚTBOL PLAVI SE CORONA EN EUROPA

La 'quinta' del Estrella Roja liderada por Robert Prosinecki (junto a los Mihajlovic, Jugovic, Pancev o el genial Dejan Savicevic) conquistaba la primera Copa de Europa del fútbol yugoslavo. Sin embargo, si alguien mereció ganar aquel encuentro fueron los franceses, que pusieron el juego a través de los chispazos y la creatividad de Abedi Pelé y Chris Waddle, y los disparos del recordado delantero centro Papin. Pero se llegó a la tanda de penaltys, donde Amorós falló la primera pena máxima del equipo galo. Los 'plavi' acertaron con todos. El último lo materializó su delantero centro Darko Pancev, con la pierna derecha y gran seguridad a la izquierda del portero Olmeta.



Darko Pancev engaña al meta francés Olmeta.

9. QUIQUE RAMOS

AT. MADRID-REAL SOCIEDAD, 2-2

27 de junio de 1987. La Romareda. Zaragoza. Final de la Copa del Rey.

HÉROE ARCONADA

La previa estuvo marcada por saber quién iba a ser el nuevo presidente atlético. Finalmente salió elegido Jesús Gil gracias a su rutilante estrella Paulo Futre y dispuso de trenes para ver la final en la capital maña. El partido tuvo de todo: juego, goles y emoción hasta el final. Se adelantaron los donostiarras con un gol de López Ufarte y empató el 'Polilla' Da Silva. Volvían a ponerse por delante en el marcador los realistas por medio de Begiristain. En la segunda parte el Atlético dispuso de alguna ocasión, pero parecía que la Copa ya tenía dueño. Al final, en el minuto 74, empató el extremo Rubio e incluso se omitió un claro derribo dentro del área al mismo jugador, pero se llegó a la prórroga, donde persistió el empate. En la tanda decidió Arconada al parar el penalty decisivo a Quique Ramos tras fallar también antes Da Silva.

La Real no partía como favorita pero se hizo con el título.

10. MARCOS ALONSO

BARCELONA-STEAUA BUCAREST, 0-0

7 de mayo de 1986. Sánchez Pizjuán. Sevilla. Final de la Copa de Europa.

DUCADAM LA LÍA

Tras un choque sin goles, todo se decidió en un tanda dramática. Al igual que los otros tres penaltys, el cuarto lanzamiento de Marcos Alonso fue también detenido por el portero rumano Ducadam, que se convirtió en el héroe del partido. El Barcelona escribió una de las páginas más tristes de su historia. Paradójicamente, en Sevilla todo estaba preparado para que el club azulgrana lograra su primera Copa de Europa. Pero el Barça no consiguió anotar ninguna de las cuatro penas máximas que lanzó, resultando baldíos los dos aciertos de Urruti. Ducadam se convirtió en el héroe de la noche al parar todos los penaltys, el último de ellos a Marcos Alonso. De este modo, el fútbol rumano consiguió el primer título europeo de su historia.

Ducadam fue una auténtica pesadilla para los lanzadores del Barcelona.

En primera persona

SERGIO GOYCOECHEA

Ex futbolista

Portero de la selección argentina en el Mundial de Italia '90

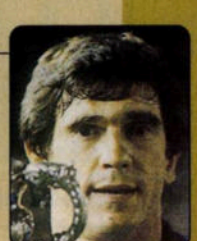
"Brehme eligió la opción más difícil de parar"

"El penalty fue en el minuto 85. La tensión era muy grande, como si fuese el quinto de una serie, para ganar o perder el partido, pues quedaba muy poco tiempo. Todos sabíamos que iba a ser decisivo por como se había dado el partido con el equipo muy diezmado. El penalty era definitorio. Brehme lo ejecutó con la pierna derecha. En la semifinal contra Inglaterra ya le había visto patearlo con esta pierna. Sabía que iba a tirarlo a mi derecha, pero no a qué altura. Eligió tirarlo raso y pegado al poste, la opción mas difícil de parar, ya que tienes que arrancar e ir abajo. El portero necesita dos tiempos y la potencia de piernas es fundamental en el guardameta. Para mí, el penalty no es una cuestión de suerte, como dicen muchos. No es como lanzar una moneda al aire, y según como caiga ganas. Aquel penalty era de los que cambian la historia. Yo siempre estaba convencido de parar un penalty, y ése también. El portero siempre juega con la presión que tiene el lanzador por meterlo".

LUIS MARÍA ARCONADA

Ex futbolista

Portero de la Real Sociedad en la final de la Copa del Rey de 1987 contra el Atlético de Madrid.



"Le adiviné el lado a Quique Ramos"

"Hacía mucho calor, muchísimo, y en cierto modo llegamos a acusarlo. Toshack había remodelado el equipo: éramos una combinación de veteranos como Zamora y López Ufarte, junto a los nuevos valores de la cantera. El favorito era el Atlético de Madrid, que llegaba con su nuevo presidente Jesús Gil y con su estrella Paulo Futre. Curiosamente, al año siguiente, contra el Barcelona, sí salimos como favoritos pero perdimos. Ante el Atlético pudimos ganar sin llegar a los penaltys pero nos empataron al final. En la tanda le adiviné el lado a Quique Ramos pero también acerté el lugar por donde iban a ir los otros lanzamientos. Los penaltys deciden el ganador porque de alguna forma hay que desempatar. Seguramente, si hubiera otra forma para hacerlo también se pondrían objeciones".

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

El R. Madrid-R. Murcia en PPV

Es mi objetivo con esta carta dejar constancia de mi enorme indignación con los bochornosos comentarios que vengo escuchando en casi todos los partidos en los que el Real Murcia viene jugando y son retransmitidos por Digital+ en PPV. El colmo fue el partido contra el R. Madrid en el cual, tanto Luis Milla como el locutor Emilio G. Carrasco, humillaron a todos los que habíamos pagado un montón de euros y sentíamos los colores del R. Murcia, al cual se refirieron siempre como "Murcia", mientras si decían "Real" Madrid. Pero eso no es todo, los comentarios fueron algo así como "...esperemos a ver si el Murcia marca el empate para ver si el Real Madrid reacciona y despierta". Este comentario lo hizo Luis Milla al menos tres o cuatro veces con 1-0 en el marcador y, sin parar de atacar al R. Murcia, dijeron "...el marcador no refleja la superioridad entre los jugadores de uno y otro equipo y en cualquier momento el Real Madrid puede pisar el acelerador y sentenciar el partido". Y además, expresiones humillantes, risitas cómplices con los toquecitos de "salón de los galácticos"... En fin, una parcial retransmisión, de las que marcan época y sacan de quicio a cualquiera que encima paga por oír esa bazofia de comentarios. Me sentí humillado como murciano y murcianista.

Cayetano E. Banegas Cano (Archena, Murcia)

Los arbitrajes del Málaga

Serafín Roldán es el presidente del Málaga.

Estoy indignado, y como yo creo que toda la afición del Málaga, por los arbitrajes que está teniendo el equipo. Para todos es un sufrimiento ver cómo nos tratan esos señores denominados jueces, y por eso creo que nuestro presidente, Serafín Roldán, debe ir a la RFEF con unos cuantos vídeos de partidos del Málaga. No nos están dejando crecer de la mano de ese buen entrenador que es Juande Ramos, ya que el Málaga debería tener ahora mismo cinco o seis puntos más de los que tiene.

Gerardo Artero Benítez (correo electrónico)

Raúl tiene muchos seguidores y algún aficionado crítico con su rendimiento.

Me reafirmo: Raúl está menos participativo, menos decisivo y menos luchador

Carta de la semana

Quisiera contestar una carta del DB nº 1472, en la que Ezequiel María Carrero replicó una carta mía en la que critiqué la temporada que está realizando Raúl. En primer lugar, hacerle saber que soy aficionado del Real Madrid, no así forofo de nadie, y si lo fuese sería a lo sumo del buen fútbol por encima de colores y sentimientos. En segundo lugar, que mi carta fue simplemente una crítica, más acertada o menos, que carece de falsedades, y en la que mi opinión es tan respetable como la suya.

> ANALICEN LAS PUNTUACIONES QUE LE HAN OTORGADO EN ESTA REVISTA A RAÚL

¿Acaso son forofos del Barcelona, del Atlético de Madrid, o de cualquier otro club, los corresponsales que cubren los partidos del R. Madrid? Si analizase las puntuaciones que le han otorgado en esta revista a Raúl a lo largo de la presente temporada, rara ha sido la ocasión en la que ha logrado más de un 4 ó un 5. Y en tercer lugar, los goles decisivos anotados por Raúl que cita usted fueron marcados posteriormente a que enviase mi carta. De todos modos, me reafirmo en que esta está siendo la temporada en que Raúl esta menos participativo, menos decisivo y menos luchador. Pero sólo es una simple opinión, la mía.

Alejandro López Vidal (San Miguel de las Dueñas, León)

Leo Franco es regular

Ante todo quiero decir que soy sincero cuando escribo esta carta, que no me siento condicionado por mi afición al Racing de Santander. Dicho esto, también quiero decir a Lluis Crespo Sadurní (carta del DB 1473) que Leo Franco es un portero regular, que no está entre los seis mejores de la Liga, por lo que siento desilusionarle y creo contar con una aplastante mayoría de aficionados que piensan como yo, es decir, que Leo Franco ni es mejor que Aranzubia ni está a la altura de Casillas. Ahora mismo los mejores porteros de España son Casillas, Cañizares, Aranzubia, Ricardo, Molina y Reina, del Villarreal, que está en gran progresión pese a que el Barça le echó del Camp Nou. Por lo tanto, mucho tiene que mejorar Leo Franco si quiere estar en la élite del fútbol español.

J. J. Guzmán Rojo (correo electrónico)

Renueven a Regueiro

Esta carta va sobre todo dirigida al Consejo de Administración del Real Racing Club de Santander. Creo que en su plantilla hay un jugadorazo (además de Jonatan) que merece la pena que siga muchos años más en el club, y es Regueiro. El gol que el otro día hizo al Barça es de una calidad y una estética brillantísimas, y no es la primera vez que muestra una técnica fuera de lo normal. Su primera media temporada en Santander fue buena (pese al descenso del equipo), y aunque en Segunda no lució tanto, con el regreso del Racing a la máxima categoría se ha vuelto a ver al mejor Regueiro. He leído que termina contrato en junio, por lo que pido al Consejo de Administración que renueven ya a este gran jugador tan integrado en Santander.

Francisco Javier Peláez Navarro (correo electrónico)

El uruguayo Regueiro cumple su cuarta temporada en el Real Racing Club, con un balance positivo por su calidad técnica individual.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

TODO PARA VIAJAR

LO QUE NECESITA

BILLETES DE AVIÓN

Sus billetes de avión con las principales compañías del mundo y disfrutando de las mejores tarifas.
¡Volando!

BILLETES DE TREN

Regionales, nacionales, internacionales, Talgo, Alaris, AVE... En el acto, sin ningún recargo.
¡Al momento!

BILLETES DE BARCO

Para barco o ferry, billetes de Trasmediterranea o de cualquier compañía marítima del mundo.
¡Sin competencia!

ALOJAMIENTO EN HOTELES Y APARTAMENTOS

Todos los hoteles y apartamentos dentro y fuera de nuestro país, a precios muy interesantes.
También programas especiales de Paradores, Turismo Rural,
Balnearios, Centros de salud y belleza...
¡A su gusto!

ALQUILER DE COCHES

La manera más ágil y sencilla de alquilar cualquier tipo de vehículo, esté donde esté y consiguiendo ofertas inmejorables. ¡Adelántese!

GRUPOS

Grupos de empresas (reuniones, congresos, viajes de incentivos...), grupos de estudiantes, grupos familiares o de amigos, asociaciones... Soluciones a la medida de cada caso con descuentos muy interesantes
¡Sin problemas!

VIAJES DEPORTIVOS ESPECIALIZADOS

Le ofrecemos un servicio especializado en organizar viajes para la práctica de su deporte favorito: golf, ski, buceo, caza...
tanto fuera como dentro de España.
¡Sáquele partido!

TALONES DE HOTELES WEEK-END PLAN

Podrá elegir entre más de 2.190 hoteles situados en lugares incomparables de España, Francia Andorra, Portugal y otros países de Europa disfrutando de la mejor relación calidad precio y máxima facilidad en la reserva. Para viajes de turismo o negocios en las mejores condiciones.
¡Más 20 usos alternativos!
¡Haga planes con un producto líder!

XACOBEO 2004
Galicia

CONFIRMACIÓN EN EL ACTO Y SIEMPRE A LOS MEJORES PRECIOS

GLOBALIA company

HALCON VIAJES

La forma más inteligente de viajar

www.halconviajes.com • 800 oficinas propias a su servicio en España y Portugal • 902 300 600

Andalucía
Andalucía
Andalucía
Andalucía

BETIS
2003-04

De pie, de izquierda a derecha: Contreras, Lembo, Arzu, Joaquín, Melli, y Juanito. Agachados, en el mismo orden: Capi, Luis Fernández, Tote, Fernando y Assunçao.

Félix Ordóñez

MERCADILLO

→ Compramos. Carteles de partidos memorables, históricos y señalados, recientes o no. Interesados, facilitar precio orientativo a: documentacion@donbalon.org o a la dirección: Avda. Diagonal 435 1º 2ª 08036 Barcelona

MATERIAL

→ Vendo. Vendo el siguiente material: CD-Rom "Geography European Football". Todos los equipos que han jugado alguna vez en 1ª División con el escudo del club (de pequeños pequeños más difícil), de 93 federaciones europeas, y pequeñas como Isla de Man, Vaticano, Gozo, Gibraltar, etc. Todo muy bien ordenado. Viene en checo pero enviamos claves para saber lo que es cada cosa. Edición año 2000, muy buena. Se incluye en cada federación: historia del país y de la federación, mapa del país y de los equipos, campeones de copa año por año, de Liga u otras. De cada equipo se incluye: año de fundación, ligas disputadas y ganadas, nombre de los estadios y capacidad, nombres y escudos que ha tenido cada club, equipación, etc. Precio: 41,99 euros. Remitiremos información gratuita y catálogos de todo lo que vendemos. Envíos contrarreembolso más gastos de envío. Escribir a: Alberto Díaz. Apdo. de Correos 1.032. 28.915 Leganés (Madrid).

→ Vendo. El mejor catálogo de estadísticas de fútbol. Gratuito. Álbums, libros, CD Rom... Solicítalo en: futboletin@hotmail.com, o escribe a Futboletín. Apdo. 56, 50080 (Zaragoza). Estamos en Internet en http://www.iespana.es/futboletin.

→ Vendo. Vendo el siguiente material: Extra Liga PC Fútbol 1 y 2 97/98 y 98/99, por 12 euros los dos; Guía Marca 95/96, 96/97, 00/01, 03/04, por 12 euros las 4; Extra Liga As 98/99, 99/00 y 02/03, los tres por 10 euros; 100 finales de Copa del Rey de Interviú, con 129 páginas por 12 euros; 2 revistas Guerin Sportivo nº 43 y 44 de 1982, por 8 euros las dos; historia del Real Betis "Sentimiento verdiblanco" de Marca, por 24 euros; libro Francia 98 Copa del Mundo, con 250 páginas, por 30 euros; Extra Copas Europeas Don Balon 00/01, 01/02, 02/03, 03/04, por 20 euros los cuatro; Todo Fútbol 02/03 Don Balon por 5 euros; álbum historia 7 Copas de Europa Real Madrid, por 20 euros; álbum Ediciones Este 00/01 incompleto por 14 euros; álbum Ediciones Este 01/02completo, 02/03 completo, 03/04 completo, cada uno por 24 euros; fichero Marca 50 fichas Historia del Mundial 1930 a 1998, por 24 euros; libro estrellas del Mundial 98 El Mundo Deportivo, por 16 euros; libro 100 años del Real Madrid de As, nº 1, 4, 7, 8, 9, 10, por 15 euros cada uno; extra Marca "Dos para una" Real Madrid-Barcelona del 97, por 6 euros; Extra Marca Eurocopa 96, por 6 euros; anuario del Sevilla y del Betis del correo 02/03, por 12 euros los dos; 43 revistas de Don Balon, por 25 euros todas. Interesados escribir a: Manuel Torrado Martín. C/Mairena del Alcor, 12. Alcalá de Guadaira. CP 41500 (Sevilla).

→ Cambio. Cambio revistas de fútbol y medias de la Real Sociedad por fotos o entrevistas de Luis Arconada, López Ufarte y Marcos Alonso. Interesados escribir a: María Jesús Roteta. C/Polígono Celao-Ondo, 12. 3º B. CP 20800. Zarauz (Guipúzcoa).

REVISTAS

→ Compro. Busco revistas Don Balón de las temporadas 96/97, sólo los números donde salga el ránking de cada mes. Interesados escribir a: C/de la Ribera, 21. 07210. (Algaida) Palma de Mallorca.

→ Compro. Compro Don Balon Extra Liga de 1977 a 1990, libros y Don Balon 1977 a 1984 (completo). Interesados escribir a:Ivan Bernard. Carrelage-Faïenece-Chape. Leslaë. 29730 Treffiagat. Francia.

CAMISETAS

→ Vendo. Vendo camisetas de jugadores: Ronaldo, Henry, Davids, Rivaldo. Clubs: Real Madrid, Barça, Deportivo, Milan, Juventus, Inter. Selecciones: España, Italia, Francia, Inglaterra, Argentina, Brasil. Interesados llamar a: Higinio. Telf: 696 08 22 98.

→ Vendo. Vendo las siguientes camisetas, tú pones el precio: Argentina (1ª equipación actual, talla XL, casi sin usar), Valencia (01-02, 2ª equipación, talla M, si usar), Deportivo de la Coruña (01-02, 1ª equipación, talla M, sin usar), Mallorca (01-02, 1ª equipación, talla L, usada pero en buen estado), Benfica (01-02, 2ª equipación, talla L, sin usar), Alianza Lima (1ª equipación actual, talla M, sin usar), Brasil (2ª equipación, Mundial 98', talla L y de niño, sin usar) y Polo Oficial de Boca Juniors (2003, color azul Nike, talla M-L, sin usar). Interesados escribir a: Román Carlos Plasencia. C/ Camino de la Villa, 77. 38203. La Laguna (Tenerife). También podéis llamar o mandar un mensaje al 646 861 757 o a voyachola@hotmail.com.

ÁLBUMS

→ Compro. Compro álbums de cromos de fútbol de cualquier Liga, país, año, competición, etc. Deben estar completos o semi-completos y en buen estado. Los busco de Liga Española de años 60, 70 y 80, de Mundiales desde 1962, de eurocopas y todo tipo de competiciones. También tengo varios para cambiar. Colecciono cromos sueltos antiguos. Me gustaría relacionarme con coleccionistas de cromos de España y del extranjero para comprar o cambiar álbums. Enviar listas y catálogos. Tengo lista de álbums y mucho material como Extra Liga Don Balon antiguos, revistas Don Balon atrasadas, libros, guías, anuarios, Extra mundiales, etc. Puedo cambiar mi material antiguo de fútbol por álbums. Manuel Jiménez. Parque San Matías, 5. 2ºB. 41008 Sevilla.

POSTALES

→ Vendo. Vendo mi colección de postales y fotos de campos de fútbol de España y extranjeros. Hay más de 500. Pide lista a: Sergio de las Heras Urkiza. Apdo. de Correos 654. 52001 Melilla.

CORRESPONDENCIA

→ Me gustaría mantener correspondencia con aficionados al fútbol, tanto de España como del extranjero y sin preferencias de equipos. Escribir en español, italiano, francés e inglés. Interesados en cartearse conmigo escribir a: Lot El Wafae F: 10. Nº 96. 60.000. Oujda (Marruecos).

Equipo: SCD Intangco. Los de Elche militan en la categoría de prebenjamín de la liga de Elche (Alicante), y el equipo está formado por lo siguiente: (arriba, de izq. a drcha.) Miguel Ángel (entr.), Isidro (patrocinador), Andrés (delegado); (medio) Daniel, Álvaro Moreno, Isidro y Antonio; (abajo) Álvaro Rubio, Andrés, Dani, Claudio. Patrocinio de Benson-Puma.

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

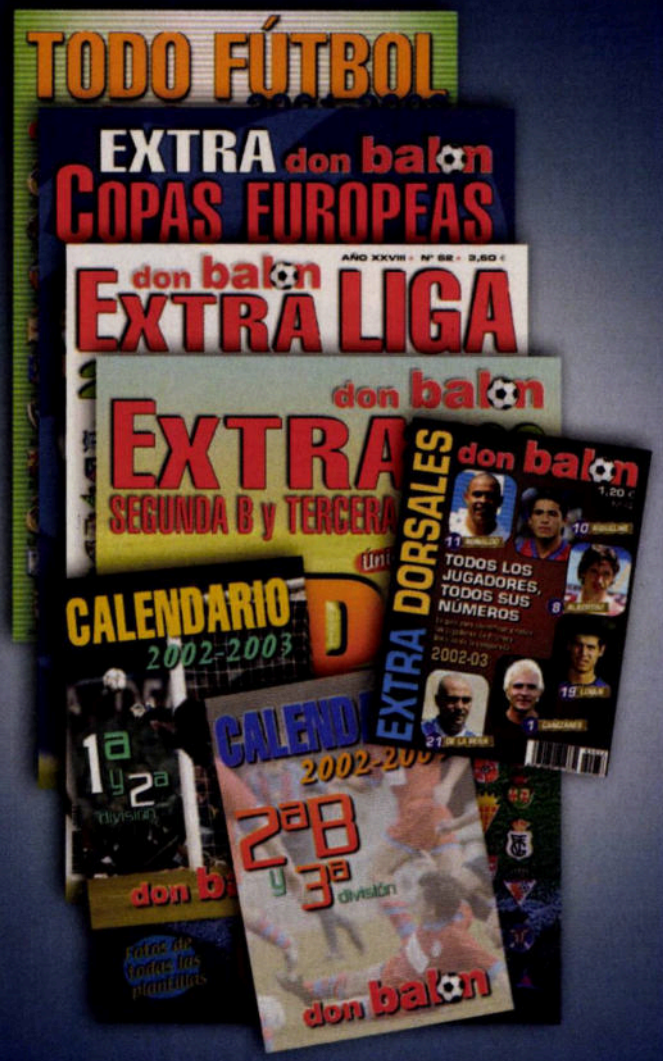
Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje 3 recortes de nuestra mascota "DON BALONCITO" (no fotocopia). Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre los anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Suscríbete a don balon por 1 año y recibirás gratis:



IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

las

URZAIZ

s fauces del león

TIENE PINTA DE SER UN BUEN TIPO, Y LO ES. UNA AFIRMACIÓN QUE DESCONOCEMOS HASTA QUÉ PUNTO PODRÍAN COMPARTIR LOS NUMEROSOS GUARDAMETAS QUE HAN SENTIDO EN SUS PROPIAS CARNES LAS FAUCES, EN FORMA DE GOLES, DEL ARIETE NAVARRO. DE MOMENTO, SUMA 120 DIANAS EN LAS 12 TEMPORADAS QUE ACUMULA EN PRIMERA DIVISION, Y VARIOS 'HAT-TRICKS' LUSTRAN SU IMPECABLE TARJETA DE PRESENTACIÓN.

Fernando Mendikoa / Fotos: Guillermo Bilbao

Ismael Urzaiz ha demostrado en múltiples ocasiones su trato amable fuera de los terrenos de juego. Sin embargo, sobre el césped, el delantero centro del Athletic es un rival temible para todas las zagas de la Liga española.

Los números de Ismael Urzaiz despejan cualquier tipo de duda que pudiera surgir en torno a la capacidad goleadora de este delantero de 32 años. Desde el Logroñés (equipo al que marcó su primer gol en la máxima categoría del fútbol español, el 17 de noviembre de 1991) hasta el Sevilla (su última presa, el pasado 14 de diciembre), 45 equipos forman la nutrida lista de víctimas de este depredador que tiene su hábitat natural en el área rival y una especie como único alimento: los guardametas.

Lo curioso es que el Athletic es precisamente el único equipo de los que en la actualidad conforman la Primera División que no ha sufrido nunca las consecuencias del desmedido apetito del tudelano. Habrá quien diga que es algo lógico, teniendo en cuenta que su actual club es el bilbaíno. Sin embargo, esto sólo es así desde la temporada 96-97, cuando la entidad rojiblanca lo incorporó a su delantera felina, previo pago de 550 millones de pesetas al Espanyol.

El ariete del Athletic le ha marcado a todos los clubs que militan actualmente en Primera División, excepto a su equipo

De trotamundos a 'león'

Antes de recalar en San Mamés, con 25 años, y convertirse en un 'león' sedimentario, Isma Urzaiz se ganó la denominación de trotamundos del fútbol español. Su currículum, con ocho equipos que lo atestiguan, es bastante amplio.

Desde que realizó sus primeros remates en el equipo del Colegio Elvira España de Tudela, la vida rodó sobre un balón de fútbol para Urzaiz. Como muchos niños a su edad, su deseo era convertirse en futbolista. El siguiente paso fue jugar como federado en las categorías inferiores del Tudelano. En juveniles, cuando él aún era infantil, llegó a disputar una final en la que se ganó con gol suyo, lo que supuso el ascenso a categoría nacional. Todo ello no pasa desapercibido para Ignacio Zoco (el ex jugador del Real Madrid), que puso sus ojos sobre este chaval que le sacaba una cabeza a sus compañeros, a pesar de ser el menor de todos ellos. Zoco recomendó su fichaje al club merengue y allá se fue a realizar una prueba, en la

Ciudad Deportiva, que acabó pasando.

En 1989, Urzaiz saltó al Castilla, que por entonces militaba en Segunda División, con Vicente del Bosque en el banquillo y compañeros como Cañizares, Ohen o César Gómez. Urzaiz disputó 10 partidos y marcó 5 goles. No obstante, resultan insuficientes para un equipo que pecaba de juventud y que se vio abocado al descenso. Un hecho este, así como el capítulo de los ascensos, presente en varios momentos de la carrera deportiva del delantero navarro.

Debut en Primera División

Tras regresar a Segunda con los madridistas en la temporada 90-91, Urzaiz debutó en Primera con el Albacete en la siguiente campaña. Fue un paso efímero y (curiosidades de la vida) su primer partido fue ante el Athletic, un 20 de octubre de 1991 con goleada manchega por 4-0. En el siguiente ejercicio, el tudelano volvió a vestirse de blanco en las filas del filial. Y, despues, otra vez a hacer las maletas.

Celta y Rayo Vallecano son sus siguientes destinos, de nuevo en Primera. Sin embargo, la alegría tampoco dura demasiado: el Rayo pierde la categoría y Urzaiz regresa a Segunda, aunque no en las filas rayistas, sino en las del Salamanca. En el club charro las cosas marcharon mejor, tanto en lo colectivo (ascenso de la mano de Juanma Lillo) como en lo personal. Ahí se acabó la trayectoria de Urzaiz en Segunda División, puesto que desde la temporada 95-96 sólo ha militado en Primera, en el Espanyol esa campaña y desde la 96-97 en el Athletic.

En sus ocho temporadas en el Athletic, Urzaiz ha disputado 294 partidos y lleva marcados 103 goles

El número '20' del Athletic siempre tiene el gatillo preparado para disparar con ambas piernas o cabecear camino del gol. Su centenar de dianas como rojiblanco lo demuestran.

Goles de ayer y mañana

Enfundado en la zamarra rojiblanca, Urzaiz ha disputado 294 partidos oficiales, con un balance de 103 goles (el primero, ante el Racing). Además, el delantero navarro ha sido internacional con la selección española en 25 ocasiones, logrando 9 tantos.

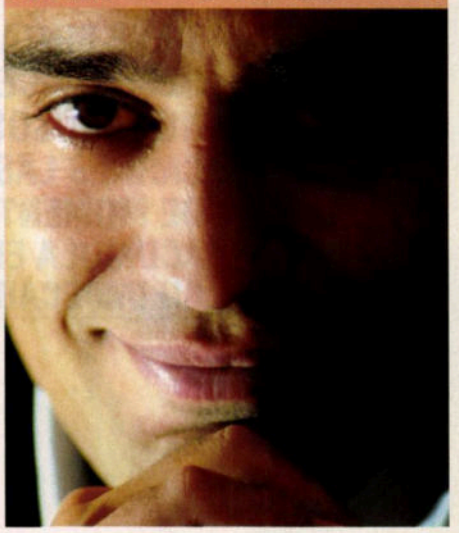
¿Y qué le depara el futuro a Ismael Urzaiz? Él tiene claro que quiere seguir en la Catedral los años que le quedan como jugador. Estuvo a punto de marcharse en el verano de 2002, pero reconoce que, al quedarse, tomó la decisión correcta. Su contrato expira el 30 de junio de 2005, pero confía en que la relación continúe más años. Máxima ilusión y confianza en sus posibilidades. Si a ello le sumamos el deseo de que las lesiones le respeten como lo han hecho hasta ahora, el misterio está casi resuelto. Urzaiz ya ha entrado a formar parte del restringido Olimpo de los goleadores del club bilbaíno, pero él continúa empeñado en seguir agrandando su leyenda. ■

D.N.I.

Ismael Urzaiz Aranda (Tudela, 07-10-1971)
Motes: entre otros, Huesi y Hassan.
Estado civil: soltero, con novia.
Lugar de residencia: Algorta (a 15 kms. de Bilbao).
Un lugar para vivir: Bilbao.
Vacaciones: Le gustaría ir a Australia.
Aficiones: Le encantan el cine y la lectura. Su plato preferido: la paella, regada con un buen vino. Su grupo musical favorito: los Smashing Pumpkins. Su pasión: los coches (ahora tiene un BMW M3 gris metalizado).

Trayectoria:

Temp.	Equipo	Cat.	P	G
89-90	Castilla	2ª	10	5
90-91	R. Madrid B	2ªB	-	-
91-92	Albacete	1ª	11	1
92-93	R. Madrid B	2ª	26	7
92-93	Celta	1ª	6	1
93-94	Rayo	1ª	20	1
94-95	Salamanca	2ª	21	3
95-96	Espanyol	1ª	41	13
96-97	Athletic	1ª	38	16
97-98	Athletic	1ª	32	8
98-99	Athletic	1ª	36	16
99-00	Athletic	1ª	34	5
00-01	Athletic	1ª	34	10
01-02	Athletic	1ª	36	16
02-03	Athletic	1ª	31	14
03-04	Athletic	1ª	18	5



"Mi gran gol está por llegar, aquél que suponga algo importante para el Athletic"

-¿Qué sensación le produce el gol?
-Depende del partido y de la importancia de éste, pero es una sensación de júbilo, que además es colectivo y se multiplica por el número de aficionados presentes. Es como contar un chiste y ver que todos se ríen, lo que hace que tú te rías más aún. Es una especie de éxtasis.

-¿Y qué se siente al formar parte del cuadro de honor de los máximos goleadores de la Liga española?
-Ahora es cuando empiezas a darte cuenta de esas cosas. Ves que han pasado varios años y que ese esfuerzo ha tenido recompensa.

-¿Recuerda algún gol con especial cariño?
-Creo que está por llegar. Aún no he marcado aquél que suponga algo importante para el Athletic (un título, por ejemplo). Aunque hay uno al que le he cogido cariño: el que marqué en Estambul, al Galatasaray, en *Champions*. Es el único que he marcado en esa competición y se ha quedado un poco solitario.

-Hágame una predicción: ¿cuántos goles marcará esta temporada?
-Espero superar la cota de los 15 goles. Entre 15 y 20. Mi mejor registro es de 16. Lo he logrado en tres ocasiones.

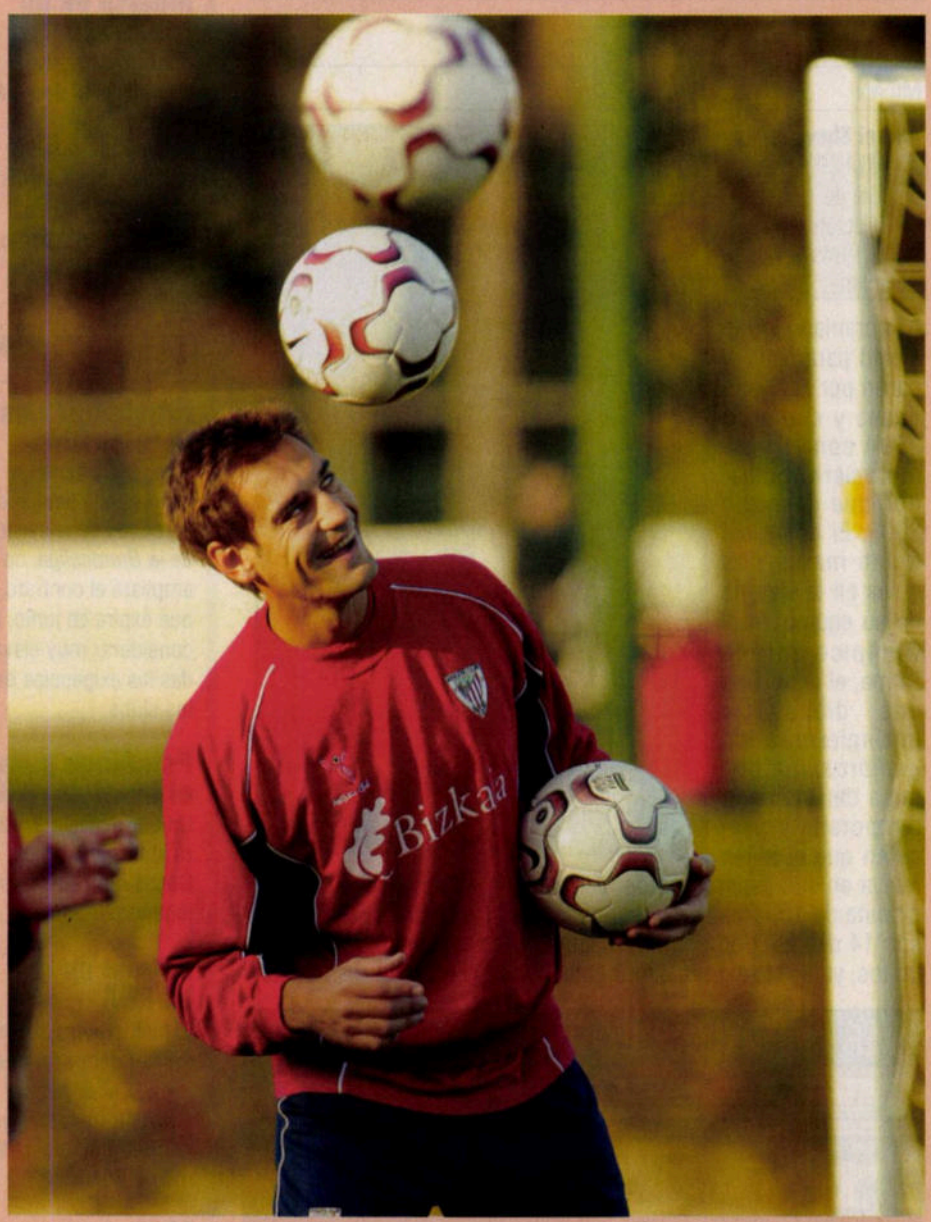
-Si le diera a elegir entre ser 'Pichichi' o conquistar un título con el Athletic, ¿se lo pensaría mucho?
-No. Tengo claro que me quedaría con lograr un título con el Athletic.

-¿Cómo se definiría como goleador? ¿Cuáles son sus características más destacadas?
-Tengo unas características muy particulares. Soy un jugador técnicamente dotado, pero sin mucho recorrido. Poseo buen juego aéreo y mucha precisión en el remate de cabeza. Soy intuitivo y bastante seguro también con el pie.

-¿Se imagina su vida el día después de la retirada? ¿En un banquillo, por ejemplo?
-Hay que ir preparándose para todo, incluso para el día de la retirada. Sin embargo, no me veo en un banquillo, aunque la vida da muchas vueltas.

-¿Pero seguirá ligado al mundo del fútbol?
-El fútbol me lo ha dado todo, pero también tengo otras inquietudes. Llegado el momento, lo dejaré y me dedicaré a otra cosa. Llevo desde que tengo uso de razón en el fútbol y he sacrificado algunas cosas, como el contacto con los míos, pero me considero un privilegiado.

-¿Nunca se ha puesto en el lugar del portero al que le acaba de marcar un gol?



-La verdad es que no. Supongo que tampoco ellos se habrán puesto en el mío cuando he fallado un gol o un penalty.

-¿Se pasa mal a veces sobre el césped?
-Cuando vienen mal dadas, lo importante es reaccionar cuanto antes. Si eres de sangre caliente, es normal que te lleves algún chasco, pero siempre acaban llegando las alegrías.

-¿Por qué luce el número '20' en su camiseta?
-Cuando veía los Mundiales de pequeño, en las selecciones había ese tipo de números que ahora vemos también en los equipos. Me gustaba el 20, aunque también he jugado con el 9 y el 11, el dorsal con el que empecé en el Athletic. Cuando se retiró Ziganda, quedó libre el 9; sin embargo, yo me decanté por el 20.

-¿Qué jugadores fueron sus ídolos?
-Maradona. Era un mago y un placer verle jugar. También Gullit y Van Basten.

-¿Y, según usted, el mejor goleador en la actualidad?
-Van Nistelrooy. También Henry, pero me quedo con Ruud.

-Confeccione su once ideal histórico...
Arkonada - Maldini, Iván Helguera, Beckenbauer - Maradona, Platini, Di Stéfano, Gullit - Voller, Van Basten y Eusebio.

-Dígame una palabra o frase que defina a cada uno de los clubs en los que ha jugado...
-Castilla: "el mejor aprendizaje"
-Albacete: "humildad"
-Celta: "un paso efímero"
-Rayo: "es todo muy disparatado"
-Salamanca: "ilusión"
-Espanyol: "explosión"
-Athletic: "es difícil definirlo con una palabra, pero podría decir: mi casa".

por Rafa Jiménez

En Forma

SHEVCHENKO

MILAN

Andrei Shevchenko
Nació el 29 de septiembre de 1976 en Kiev (Ucrania)
1,83 metros/73 kilos
Delantero

Al ucraniano no le afectó para nada el parón por las Navidades y comenzó 2004 con el mismo acierto goleador que despidió 2003. El ariete del Milan marcó dos goles en la victoria de su equipo en el Olímpico ante la Roma, el líder. Sus dos dianas le infringieron a los *giallorossi* la primera derrota de la temporada y permiten que el Milan reviva en sus esperanzas de luchar por el título. Después de la disputa de 15 jornadas, el ucraniano es el *pichichi* de la Serie A con 14 dianas. Con contrato hasta 2008, Shevchenko, con 106 tantos, ya es el sexto máximo goleador de la historia *rossonera*.

Web Recomendada

www.robertobaggio.com

→Roberto Baggio, uno de los futbolistas con más calidad técnica que ha dado Italia, ha anunciado su retirada para final de temporada. Su magia nos dejará este verano, pero, para recordarlo, siempre podremos acudir a su página web. Incluye su biografía, una zona de encuentro para sus fans, estadísticas, noticias, tienda para comprar productos, galería de fotos... Versión en inglés e italiano.

• FLASHES •

GEORGIA

Muerte de un futbolista

Shalva Apkhazava, internacional georgiano de 23 años, fue encontrado muerto, por una crisis cardíaca, en una sala de entrenamiento de su club, el Arsenal de Kiev.

ALEMANIA

Problemas con la televisión

La agencia suiza Infront, que tiene los derechos de televisión de la *Bundesliga*, no ampliará el contrato, que expira en junio, al considerar muy elevadas las exigencias de los clubs.

Psicólogo para el Munich 1860

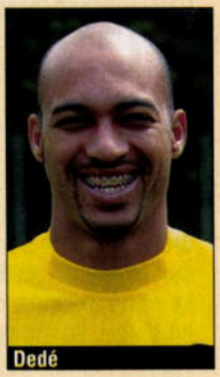
Un especialista ayudará al técnico Falko Götz a motivar a sus jugadores.

Dopaje en la ex RDA

El historiador Giselher Spitzer denunció que la ex RDA dopaba a sus deportistas y puso como ejemplo al Dinamo de Berlín.

Multas por llegar tarde

El Dortmund multó al argentino Juan Fernández y a los brasileños Evanílson y Dedé por llegar tarde de sus vacaciones navideñas.


Dedé

SERBIA/MONTENEGRO

Vermezovic, al Partizán

El técnico del Teleoptik sustituye a Lotthar Matthaus en el banquillo del Partizán.

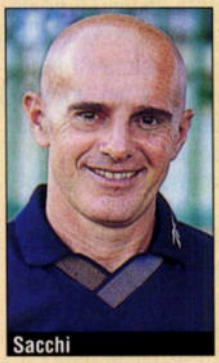
ITALIA

Dura sanción a Kallon

Al ariete del Inter le cayeron ocho meses de sanción por dar positivo de nandrolona. A Ghaddafi, tres.

¿Sacchi presidente?

Debido a la crisis de Parmalat, el Parma será vendido al final de temporada. Mientras, Arrigo Sachi podría ser su nuevo presidente, aunque, de momento, Calisto Tanzi no quiere dimitir.


Sacchi

Controles de sangre y orina

Desde la primera jornada de 2004, los controles antidopaje en la Serie A son cruzados.

La Serie A, la más fuerte

Tras un paréntesis de tres años de dominio de la Liga Española, la Serie A vuelve a ser la mejor del mundo, según la IFFHS.

Italia-España, en abril

Será el 28 de abril, en escenario por decidir.

INGLATERRA

Voces a favor del parón

La FA estudia, a partir de la próxima temporada, hacer un parón invernal, aunque nunca sería en Navidades.

Cissé, cerca de ser 'red'

Según 'L'Equipe', el ariete del Auxerre tiene un precontrato con el Liverpool.

Sanción para Alan Smith

El delantero del Leeds fue castigado con dos partidos por lanzar una botella de agua a las gradas.

ESTONIA

Nadie puede con Poom

El portero del Sunderland fue escogido, por sexta vez consecutiva, como el mejor futbolista estonio del año.

BÉLGICA

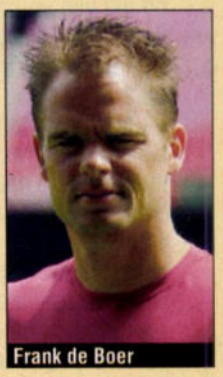
Nuevo técnico en el Amberes

Es Marc Grosjean, ex entrenador de La Louvière y Mons.

TURQUÍA

Fatih Terim saca el látigo

El técnico del Galatasaray apartó del equipo a Frank de Boer, Balic, Hakan Sukur, Unsal y Arif.


Frank de Boer

OK

VAN BUYTEN
El Olympique de Marsella se le queda pequeño. Sobre su mesa, tiene varias ofertas, entre ellas la del Manchester United. Su equipo reconoce que no puede evitar su marcha a un club superior.

MANTORRAS
El novedoso tratamiento en su rodilla que le hizo el doctor Cugat ha dado resultados. El angoleño, que es baja desde diciembre de 2002, volverá a entrenarse con el Benfica a mediados de mes.

LOSKOV
Por segundo año seguido, los técnicos consideraron al jugador del Lokomotiv como el mejor ruso del año. Los futbolistas también le habían dado el premio al más destacado.

EL MERCADO SE MUEVE

Desde el 2 de enero, el mercado de jugadores se ha vuelto a abrir en el fútbol europeo. En los primeros días, algunos de los movimientos más llamativos fueron la cesión del japonés Nakata al Bolonia o el fichaje del veterano Marco Simone, que estaba sin equipo, por el Niza. El Oporto se reforzó con los brasileños Carlos Alberto y Maciel.

Jugador	De	a	Precio*
Wamberto (BRA)	Ajax (ING)	Mons (BEL)	**
Nakata (JAP)	Parma (ITA)	Bolonia (ITA)	Cesión
D. Cagara (DIN)	Brondby (DIN)	Hertha Berlín (ALE)	**
C. Alberto (BRA)	Fluminense (BRA)	Oporto (POR)	2,5
Maicon (BRA)	Cruzeiro (BRA)	Hertha (ALE)	Cesión
Maciel (BRA)	Uniao Leiria (POR)	Oporto (POR)	**
Viorel Ganea (RUM)	Bursaspor (TUR)	Wolverhampton (ING)	**
De Wilde (BEL)	Sturm Graz (AUS)	Lokeren (BEL)	**
Dabizas (GRE)	Newcastle (ING)	Leicester (ING)	Cesión
Pasanen (FIN)	Ajax (HOL)	Portsmouth (ING)	Cesión
M. Simone (ITA)	Sin equipo	Niza (FRA)	-
Filipescu (RUM)	Sin equipo	Zúrich (SUI)	-

* En millones de euros
** No se hizo público el coste de la operación

Los problemas económicos del Parma han propiciado la cesión del japonés Nakata al Bolonia. Allí, volverá a coincidir con Carlo Mazzone.

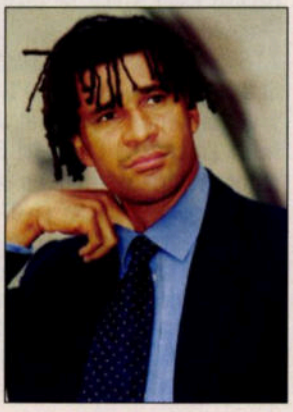
Antar Yahia, primer caso de cambio de selección

Hasta no hace mucho, un jugador con más de una nacionalidad que ya había defendido los colores de un país no tenía derecho a cambiar de selección. La FIFA modificó esta norma en octubre y ahora permite este trasvase con una única condición: que el futbolista que cambie de país haya sido internacional con la otra selección en categorías inferiores y tenga menos de 21 años. El primer jugador que se ha beneficiado de este cambio es Anthar Yahia.

Yahia, defensa de 21 años del Bastia, nació en Francia aunque sus padres son argelinos. Internacional Sub-18 con el combinado galo, ha aprovechado el origen de sus progenitores para pasar a jugar con Argelia. Así, debutó con su nueva selección en partido de clasificación para los Juegos Olímpicos de Atenas y marcó el gol de la victoria sobre Ghana. Los 'franceses' Sissoko (Mali), Kanoute (Mali), Beloufa (Argelia), Ouadah (Argelia) y Chedly (Túnez) podrían ser los próximos en dar el mismo paso.

Gullit regresará al Feyenoord para volver a hacerlo competitivo

En 2002, el Feyenoord, incapaz de acabar con el dominio en Holanda del Ajax y el PSV (desde 1993, sólo ha ganado dos veces la Liga), tocó el cielo al proclamarse campeón de la UEFA. Desde ese momento, el club de Rotterdam ha vivido una caída en picado, acuciado por la necesidad de vender a sus estrellas para sanear su economía. La temporada pasada acabó tercero y en esta campaña ya está eliminado de la UEFA y ocupa un triste cuarto puesto en el torneo nacional (le supera al AZ Alkmaar y está a nueve puntos del liderato).



Ante este panorama, la directiva no renovará a Bert Marwijk y ha contactado con un mítico ex jugador para que ocupe, la próxima temporada, el banquillo de De Kuip. Se trata de Ruud Gullit. El holandés, que jugó en el Feyenoord entre 1982 y 1985, se retiró en 1996 tras una exitosa carrera profesional. A sus 41 años, ha entrenado al Chelsea y al Newcastle. Actualmente, dirige a la selecicón Sub-21 holandesa y la Federación le liberará tras ser el ayudante de Dick Advocaat en la Euro 2004 de Portugal.

KO

DUGARRY
Según un análisis de 'The Sun', el ariete francés del Birmingham es el jugador de la *Premier* que más faltas cometió en 2003 (104 en 27 partidos, y eso que en 19 de ellos fue sustituido).

PRASNIKAR
El político Miran Vuk, ex agente de jugadores, confesó que le pagó dinero al actual seleccionador esloveno para que alineara a determinados futbolistas cuando dirigía al Maribor.

MANCHESTER U.
Su forma de rastrear el mercado en busca de refuerzos no le genera nuevos amigos. Fulham y PSV han mostrado su enfado por tocarles a Saha y Robben respectivamente.

por Rafa Jiménez

El Cruzeiro rompe la tónica brasileña e importa jugadores

El Cruzeiro, que se paseó en 2003 ganando con comodidad el *Brasileirão*, tiene como principal objetivo para este año alzarse con la Copa Libertadores. Para alcanzar este reto, el equipo de Wanderley Luxemburgo (foto) ha roto la tónica habitual del fútbol brasileño, más exportador que importador de jugadores, y ha rastreado el mercado internacional en busca de futbolistas nacionales consagrados. Así, sus dos grandes refuerzos son Rivaldo y Guilherme.

Rivaldo, que, en su presentación, alabó la estructura del Cruzeiro por encima de la del Milan y el Barcelona, confesó que ha regresado tras pasarse siete años en Europa para estar más cerca de sus hijos, que viven con su ex mujer. Por su parte, Guilherme, que vuelve después de su experiencia en Arabia Saudí con el Al-Ittihad, es el sutituto del colombiano Aristizábal, que no aceptó las condiciones que le ofrecía la entidad de Belo Horizonte para renovar.

La Frase

"Fernando Marín (presidente de Racing) es una persona sin palabra y que hace su negocio individual. Mientras esté él, no jugaré más en Racing. Desde hace tiempo, este club es una dictadura"

Maximiliano Estévez
Jugador 'cortado' por Racing

OK

TÉVEZ
El joven delantero de Boca Juniors, en la órbita del Bayern de Múnich, fue elegido, por el diario uruguayo 'El País', como el mejor futbolista sudamericano del año 2003.

DELY VALDÉS
El ariete panameño, uno de los mejores goleadores de la historia del país, decidió poner punto y final a su carrera tras 17 temporadas como profesional, 11 de ellas en Europa.

RENATO
El jugador del Santos (24 años) tenía varias ofertas de Europa. Su club lo considera imprescindible y lo ató por un año más pagándole lo mismo que le ofrecía el Bayern de Múnich.

En Forma

RODRIGO GRAL

JUBILO IWATA
Rodrigo Gral

Nació el 21 de febrero de 1977 en Chapecó (Brasil)
1,75 metros / 71 kilos • Delantero

El ariete brasileño, ex del Grêmio y el Flamengo, le dio al Jubilo Iwata japonés la Copa del Emperador gracias a su gol en la final ante el Cerezo Osaka (1-0). Este triunfo acaba con una sequía de títulos del club que ya duraba 20 años. Hace pocas semanas, el Jubilo había perdido la Liga ante el Yokohama Marinos. Gral llegó a Japón en marzo de 2002.

LLAMA LA ATENCIÓN...

Trabajos forzados para un jugador por ir a una prueba

Hay clubs a los que no les sienta nada bien que un jugador suyo vaya a hacer una prueba con otro equipo. En estos casos, una reprimenda o una sanción económica suele ser el castigo más habitual. Los Búfalos Verdes, club de Zambia que pertenece al ejército, fue mucho más allá. Así, sancionó a su futbolista Linos Chalwe, ariete de 24 años que había viajado sin permiso a Ciudad del Cabo (Suráfrica) para pasar dos pruebas con el Hellenic, a 28 días de reclusión en un campamento militar obligado a realizar trabajos forzados. **"Chalwe es un soldado que ha sido sancionado por ausentarse sin permiso"**, dijo el presidente de la entidad. Lo más triste para el jugador es que ni siquiera pasó las pruebas.

KO

GUATEMALA
La CONCACAF suspendió a esta selección de toda competición oficial, en cualquier categoría, hasta que no solucione el vacío de poder tras la renuncia del presidente, José Maria Caballeros.

MASHABA
El seleccionador surafricano fue suspendido por su Federación de empleo y sueldo durante una semana por pelearse con las estrellas del equipo (Fortune, McCarthy y Fish), que no irán a la CAN.

ITALCHACO
La continuidad del club venezolano, que estaba financiado por el grupo Parmalat, está en entredicho tras la caída del gigante italiano. A pesar de todo, podrá jugar el Clausura.

Cardozo batió récords goleadores en 2003

La IFFHS (Federación Internacional de Estadística e Historia del Fútbol) realiza cada año un listado de los mejores goleadores del mundo teniendo en cuenta el número de dianas logradas en las 50 Ligas más fuertes del planeta. 2002 acabó con el boliviano Joaquín Botero (Bolívar) como máximo artillero con 49 dianas. En 2003, el honor recayó en manos del veterano ariete paraguayo José Saturnino Cardozo (Toluca), que alcanzó una cifra extraordinaria: 58 goles. Todo un récord, ya que esta cantidad no se conseguía desde 1975. De hecho, desde 1888 sólo siete futbolistas han superado este registro.

El paraguayo también se mostró como el más efectivo ya que sumó un promedio de 1,3 tantos por partido (58 dianas en 42 encuentros). Lamentablemente, el ariete de Toluca no ha podido empezar el año aumentando su cuenta ya que se rompió una costilla en un partido de la Pre-Libertadores y estará cinco semanas de baja.

Un total de 82 futbolistas superaron los 20 goles. En este 'Top 82' hay 35 europeos, 33 sudamericanos, 7 asiáticos, tres africanos, tres centroamericanos y uno de Oceanía.

Goleadores en 2003

1. José Saturnino Cardozo (PAR)	Toluca	58
2. Claudio Fabián Ciccia (URU)	C.D. Cartagiñés	39
3. Mateja Kezman (SER)	PSV Eindhoven	35
4. Gustavo Biscayzacú (URU)	Unión Española Santiago	31
5. Dimba (BRA)	Goiás	31
6. Renaldo (BRA)	Paraná	30
7. Luis Fabiano Clemente (BRA)	São Paulo	29
8. Sebastián González (CHIL)	Atlante	29
9. Roy Makaay (HOL)	Deportivo/Bayern	29
10. Pierre van Hooijdonk (HOL)	Feyenoord/Fenerbahçe	28

Zimbabwe-El Salvador, ¡menudo fraude!

Zimbabwe prepara su primera participación en la Copa de África, que comienza el 24 de enero en Túnez, con una serie de amistosos. En uno de ellos, se enfrentó en Harare con El Salvador, o al menos eso parecía, ya que la Federación centroamericana negó, posteriormente, que su selección hubiera hecho ningún viaje a África. Al parecer, una serie de jugadores salvadoreños se hicieron pasar por el combinado nacional y disputaron el amistoso, con todos los gastos pagados y a cambio de 10.00 dólares.

No fue la selección de El Salvador, en esta imagen en un partido, en julio, contra Martinica en la Gold Cup, la que jugó el amistoso ante Zimbabwe.

La Federación ha iniciado una investigación y algunas fuentes indican que el fraude fue organizado por una empresa italiana de ropa deportiva que patrocina a la selección africana y que reunió a futbolistas del FAS, Luis Ángel Firpo, Chalatenango y Arcense. El falso equipo estaba entrenado por Ricardo Guardado, un ex técnico.

El diario africano 'The Herald' calificó el asunto como uno de **"los casos de fraude más grandes en la historia del fútbol mundial"**. El partido, disputado ante 20.000 aficionados, acabó con empate a cero. El segundo choque que estaba previsto fue suspendido al conocerse el engaño.

• FLASHES •

NIGERIA

Martins no jugará la CAN

El delantero nigeriano del Inter renunció a disputar la Copa África de Túnez.

Martins

Cese en el equipo olímpico

Moussa Abdullahi, seleccionador olímpico, fue destuido tras perder ante Senegal y complicarse la clasificación a Atenas.

ARGENTINA

Batistuta habla de su adiós

El ariete argentino, actualmente en las filas del Al Arabí de Qatar, anunció que dejará el fútbol en 2005.

¿Un chino en La Bombonera?

Li Yao, centrocampista internacional chino, se sometió a pruebas para fichar por Boca Juniors.

COLOMBIA

Valderrama no vuelve

El Pibe desmintió que vaya a volver a jugar en las filas del Unión Magdalena.

ARABIA SAUDÍ

Triunfo en la Copa del Golfo

Tras derrotar a Yemen (2-0), reeditó el título.

ECUADOR

Aguinaga deja México

Tras 14 años en México, el mediapunta regresa a Ecuador para jugar en la Liga Deportiva de Quito.

EE.UU.

Nuevo técnico en Washington

El polaco Peter Nowak sustituye en el cargo a Ray Hudson.

BRASIL

Dimba se va al Al-Ittihad

El ariete del Goiás, máximo goleador del último *Brasileirão*, jugará cinco meses en Arabia Saudí en el ex club de Guilherme.

Marcelinho, a Vasco

Tras su pedasilla en Arabia Saudí, el jugador brasileño regresó a Vasco da Gama.

Romario, 12 años cobrando

O Baixinho recibirá durante 12 años los 4,5 millones que le adeuda el Flamengo.

Jamelli deja Corinthians

El ex delantero del Zaragoza rescindió, de mutuo acuerdo, su contrato, que expiraba en febrero. Al parecer, tenía alguna oferta para volver al fútbol español.

Jamelli

"Después de once años, no podía

Marcos es un caso único en el fútbol brasileño... y mundial. Después de consagrarse Campeón del Mundo en Corea y Japón en 2002, vio como su club, el Palmeiras, caía al pozo de la Segunda División ese mismo año. Sin embargo, eso no le empujó a dejar el club de su vida y ahora ha experimentando la satisfacción del ascenso.

Joaquim Piera (São Paulo/Brasil)

-¡Un pentacampeón jugando en la Segunda División! Increíble, ¿no?

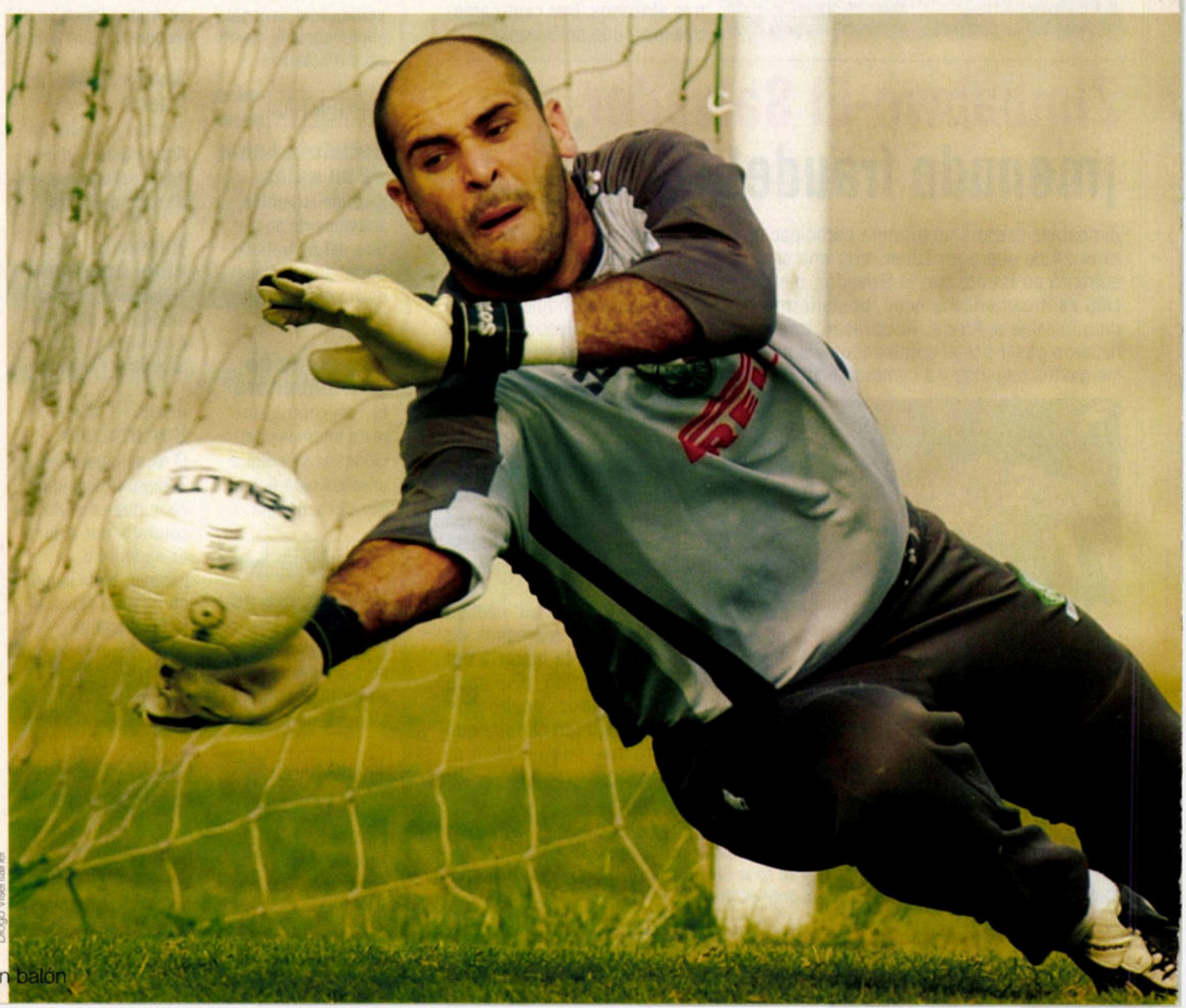
-Es una situación que se produjo por el hecho de haber jugado en el Palmeiras durante once años. Todos los futbolistas que salieron de este club, incluso algunos que están ahora en España como Roberto Carlos, lo hicieron porque el equipo estaba en Primera y en un buen momento. En mi caso, después de volver del Mundial, el club bajó a Segunda y, por todo lo que me proporcionó durante tantos años, no podía darle la espalda e irme. Por eso, decidí quedarme para ayudar a lograr el ascenso.

-Su caso es atípico en un fútbol moderno como el actual en el que el compromiso hacia unos colores es cada vez menos habitual.

-Normalmente, el jugador profesional va detrás de aquello que cree que es mejor para él. Yo vengo de una familia humilde y el Palmeiras fue el equipo que me proyectó en el fútbol, me permitió jugar en la selección y me dio la opción de disputar una Copa del Mundo. Por eso, pensé que sería justo y honrado permanecer aquí. Para mí, no fue ningún desprestigio jugar en Segunda porque ésta es una entidad con una sólida estructura. No tuve ningún problema a la hora de estar en esa categoría.

-¿Cómo se siente ahora que ha conseguido el objetivo del ascenso?

-Me quité un peso de encima. Ha sido un año difícil. Tuve hasta bronquitis y el médico me



Diogo Visentainer

A UNOS COLORES Y REGRESA A PRIMERA TRAS PASARSE UN AÑO EN SEGUNDA

Marcos

a darle la espalda al Palmeiras"

ficha

Nombre:
Marcos Roberto Silveira Reis.
Fecha y lugar de nacimiento:
4 de agosto de 1973 en Oriente (Brasil).
Altura y peso:
1,93 m. / 86 kg.
Trayectoria profesional:
Palmeiras (93-?).
Internacional absoluto:
25 veces.
Títulos a nivel de clubs:
Campeonato Paulista (96), Copa do Brasil (98), Copa Mercosur (98), Copa Libertadores (99), Torneo Río-São Paulo (00) y Copa de los Campeones (00).
Títulos con la selección:
Copa América (99) y Copa del Mundo (02).

Regreso a Primera

"Aposté mi carrera en este ascenso y salió bien. No deja de ser un título de Segunda, pero se tenía que celebrar por todo lo que sufrimos"

Altibajos

"Nunca tuve problemas de conciencia porque siempre he hecho lo oportuno. Si ayudé al Palmeiras a caer, ahora colaboré a levantarlo"

dijo que era, en el fondo, algo emocional. Sólo el que se quedó aquí sabe lo que hemos pasado.

-¿Es por eso que lo celebró tan efusivamente?
-Aposté mi carrera en este ascenso y al final salió bien. No deja de ser un título de Segunda División, pero se tenía que celebrar por todo lo que sufrimos y por el apoyo de la *torcida* que siempre estuvo con nosotros. Tuvimos una media de espectadores muy superior a muchos equipos de Primera y eso lo dice todo.

-El Palmeiras subió, como campeón, junto al Botafogo. ¿Cuál fue la clave?
-Creo que la humildad fue primordial. Todo el mundo corrió. El grupo se unió en torno a un único objetivo: el ascenso. Caímos, pero volvimos a levantarnos jugando a fútbol. Por eso estoy tan orgulloso.

-Alguna vez ha manifestado que el dinero no se antepone a su felicidad. ¿Se siente realizado en el Palmeiras?
-Sí, estoy feliz aquí. Está claro que también podría serlo en el exterior, pero estoy muy a gusto.

-En enero de 2003, estuvo muy cerca de fichar por el Arsenal. ¿Qué falló?
-Todo fue muy rápido y me pedían que en cinco días ya estuviera en Londres. Yo, sin embargo, tenía muchas cosas que resolver, mi novia estaba embarazada... Quizás, si apareciera otra oportunidad, y dependiendo del equipo que fuera, me lo repensaría.

-Del equipo titular que ganó el pentacampeonato usted es de los pocos que juega en Brasil. ¿Por qué?
-Estoy aquí porque fue la opción que elegí. Tuve bastantes ofertas del extranjero, no sólo del Arsenal, pero preferí quedarme en Brasil. No tengo ningún problema si no me llegan más propuestas. Acabo mi carrera en el Palmeiras y ya está.

-¿Fue el Mundial su momento cumbre?
-Antes de la Copa del Mundo estaba viviendo un momento realmente muy bueno. Conseguimos disputar tres Libertadores consecutivas y siempre era considerado como uno de los mejores jugadores del equipo. Ahora, creo que vuelvo a estar bien porque cuando un portero llega a los 30 años sabe mejor lo que tiene que hacer. Por lo tanto, mi fase buena está todavía por llegar (sonríe).

-¿Es la Libertadores 'su' competición, aquella en la que se siente más a gusto?
-Bueno, la Libertadores me dio proyección en Sudamérica. Después, la Copa del Mundo me la dio a nivel mundial.

-Se suele decir que Brasil no tiene buenos porteros, ¿cree que usted acabó con ese mito con su actuación en Corea y Japón?
-Creo que Taffarel ya abrió una puerta en EE.UU.'94 para que la gente conociera mejor a los porteros brasileños. En este sentido, mi actuación en Corea y Japón fue importante, como lo fue también la de Dida en la final de la Liga de Campeones entre el Milan y la Juventus. Esto demuestra que Brasil tiene buenos guardametas y de aquí en adelante seremos más reconocidos. Sin embargo, es difícil que los clubs extranjeros se decidan a contratar a un meta brasileño.

-¿A qué obedece este prejuicio hacia los guardametas brasileños?
-En Brasil, los porteros encontramos más dificultades para ejercer nuestro trabajo: balones, a veces, más pesados, mala iluminación, terrenos de juego ondulados... Hay muchos porteros brasileños, y no estoy hablando de mí, que si jugaran en grandes equipos españoles o italianos también serían reconocidos mundialmente.

-Su carrera vivió un gran vuelco. Pocos meses después de ganar el Mundial, fue uno de los porteros más goleados del *Brasileirão* y descendió a Segunda. ¿Encuentra alguna explicación a esto?
-Después del Mundial tuve problemas con las lesiones (de los 24 partidos de Liga creo que sólo jugué 14). Fue un año muy exigente en el que hice tres pretemporadas (una para la Liga Paulista, otra para la Copa del Mundo y una última para el campeonato brasileño). En octubre, no me aguantaba por los dolores musculares.

-¿Pero no cree que fue un cambio de ambiciones demasiado brusco?
-Hay ciertas cosas en el mundo del fútbol que tienes que olvidar y mejor ni hablar. Éste es uno de los únicos deportes que llegas a lo máximo y que caes después. En ningún momento, he tenido problemas de conciencia porque siempre he hecho aquello que creía más oportuno. Si ayudé al Palmeiras a caer, ahora colaboré a levantarlo. En toda carrera hay altibajos... y yo no soy una excepción. ■

NEDVED, la est

Cordon Press

trella discreta

Ni es tan guapo como Beckham, ni tan elegante como Zidane, ni tan espectacular como Ronaldo, ni tiene el regate de Figo. A Pavel Nedved, discreto como pocos fuera del campo, le basta con su dinamismo y pundonor para ser un crack mundial. El público reconocía y agradecía su labor. Ahora, tras su magnífico 2003, el elogio es unánime.

Rafa Jiménez

Si Pavel Nedved no hubiera nacido en el seno de una familia humilde, ahora no sería una de las grandes estrellas del fútbol mundial. Llegado al mundo hace 31 años en Cheb, ciudad checa cercana a la frontera con Alemania, Pavel, de pequeño, era un buen estudiante al que le gustaba jugar al hockey sobre hielo, uno de los deportes rey en la antigua Checoslovaquia. Sin embargo, sus padres (Vaclav, obrero, y Ana, ama de casa) no podían comprarle el material necesario para practicar el hockey y, por eso, se decantó por el fútbol, mucho más barato.

NOMBRE: Pavel Nedved
NACIDO EL: 30 de agosto de 1972 en Cheb (Rep. Checa)
TALLA Y PESO: 1,75 m./73 kg.
INTERNACIONAL: 74/17 goles*

TRAYECTORIA:	PJ	G
91-92 Dukla Praga	19	3
92-93 Sparta Praga	18	0
93-94 Sparta Praga	23	3
94-95 Sparta Praga	27	6
95-96 Sparta Praga	30	14
96-97 Lazio	32	7
97-98 Lazio	26	11
98-99 Lazio	21	1
99-00 Lazio	28	5
00-01 Lazio	31	9
01-02 Juventus	32	4
02-03 Juventus	29	9
03-04 Juventus**	13	5

PALMARÉS:

3 Ligas de la Rep. Checa (93, 94 y 95)
1 Copa de la Rep. Checa (96)
3 Scudetto (00, 02 y 03)
2 Coppa de Italia (98 y 00)
1 Supercopa de Europa (99)
1 Recopa de Europa (99)
2 Coppa di Lega (02 y 03)

*hasta 15-11-03 **hasta la 15ª jornada

Inicio en el Dukla

El primer club profesional del pequeño de los Nedved (tenía una hermana mayor) fue el Dukla de Praga. En sus inicios futbolísticos, fue delantero, pero, poco a poco, retrasó su posición hacia el centro del campo. A los 16 años, conoció a Ivana, con la que se casaría cinco años después. Antes de los 20, ya estaba en Primera (temporada 91-92), lo que hizo imposible su deseo de estudiar contabilidad.

El Sparta de Praga no tardó en darse cuenta de su calidad y lo fichó en 1992. Estuvo en el Letna Stadium durante cuatro temporadas mostrando un gran olfato goleador (23 tantos en Liga) y empezó a llenar su palmarés (ganó tres Ligas y una Copa). Su buen rendimiento le permitió debutar con la selección en un amistoso celebrado en Dublín el 5 de junio de 1994 ante Eire.

Su vida cambió radicalmente tras la Eurocopa de 1996. Un desconocido equipo checo dio la gran sorpresa y se coló en la final con un fútbol ordenado, rápido, aguerrido y dinámico. Oliver Bierhoff, con un 'gol de oro' en la prórroga, le dio el título a Alemania. Sin embargo, esta sorprendente aparición permitió que muchos de aquellos jugadores checos (Berger, Poborsky, Smicer, Kouba... y el propio Nedved) pudieran dar el salto a grandes de Europa. A Pavel, le quería el PSV Eindhoven, pero, al final, acabó fichando por la Lazio.

Sus inicios en Roma no fueron fáciles ya que le costó adaptarse a la dureza del *Calcio*. Sin embargo, supo superar todas las dificultades y dio el paso necesario que convierte a un futbolista sorpresa en una estrella en potencia. La dureza de la Serie A fortaleció su juego y su carácter, y le permitió ir creciendo. Como lazial, le colocaron en la banda izquierda del centro del campo y allí rindió a un buen nivel durante cinco temporadas. Su fuerza y capacidad ofensiva fueron decisivas para que la mejor Lazio de toda la historia lograra en esta época un *Scudetto*, dos *Coppas* de Italia, una Supercopa de Europa y una Recopa.

Rumbo a Turín

Un excelente bagaje que, sin embargo, no se vio correspondido con el rendimiento de la selección checa, que decepcionó en la Euro 2000, en la que no pasó de la primera fase. Ese mismo año, Sergio Cragnotti, presidente de la Lazio, rechazó una oferta del Manchester United por el *cañón de Praga*. Un año después, Cragnotti no pudo decirle no a la Juventus, que, en 2001, lo eligió como el sustituto de Zidane. 45 millones de euros fueron suficiente motivo para dejarle marchar a Turín.

Como le había pasado a su llegada a Roma, a Nedved le costó adaptarse a su nueva vida en Turín. No llegó en su mejor momento y, encima, la República Checa fracasó en su intento de entrar en el Mundial 2002. La responsabilidad de tener que hacer olvidar a Zidane parecía pesar demasiado sobre sus hombros.

Su salvador fue Marcello Lippi. En noviembre de 2001, el técnico italiano tomó una decisión que acabó de convertir al checo en una auténtica estrella: lo sacó de la banda zurda para colocarlo en la mediapunta con libertad de movimientos. Nunca había jugado en esa posición, ni siquiera en la selección, pero se adaptó con maestría a su nuevo rol y mejoró espectacularmente su juego. Delle Alpi empezó a olvidarse del '10' francés.

"Mi mejor regalo sería jugar la final de la Liga de Campeones", eso dijo Pavel tras ganar el *Scudetto* en 2002. *La roca*, como también le conocen en Italia, lo dio todo para jugar esa final y fue decisivo para que la Juve se colara en ella. Su partido de vuelta de la semifinal ante el Real Madrid, en Delle Alpi, fue memorable. Nedved había hecho su trabajo. La final de Old Trafford estaba en el bolsillo. Sin embargo, a ocho minutos del final, el árbitro suizo Urs Meyer le enseñó una tarjeta amarilla. Esa cartulina acarreaba suspensión y le impedía jugar la final ante el Milan. Tras el último pitido, el checo se arrodilló en el suelo, se puso las manos en la cara y lloró como un niño. Todo su esfuerzo se quedaba sin premio. Sus compañeros le intentaron consolar y Delle Alpi coreó al unísono su nombre, en agradecimiento por su labor, en compensación por su desgracia. Fue, como él mismo ha reconocido en alguna ocasión, el peor momento de su carrera deportiva. **"Si se puede ganar para él, será la primera dedicatoria"**, declaró Lippi. Esa dedicatoria nunca se produjo. La Juve perdió la final ante el Milan, por penalties, y muchos juventinos se quedaron con la duda de qué habría podido pasar con el checo sobre el campo.

Cordon Press

EL ORGULLO DE LA EUROPA DEL ESTE

El 'Balón de Oro', premio que la revista francesa 'France Football' viene concediendo desde 1956, no ha recaído demasiadas veces en jugadores de la Europa del Este. Pavel Nedved, el segundo checo que lo recibe (el primero fue Josef Masopust, centrocampista del Dukla de Praga, en 1962) ha roto con esta dinámica y toma el relevo del búlgaro Hristo Stoitchkov, ganador en 1994. Nedved, que derrotó en la votación al francés Henry y al italiano Maldini, es el sexto futbolista de la Juventus que pudo levantar el 'Balón de Oro'. Antes, lo había hecho Sívori, Platini (vencedor en tres ocasiones), Paolo Rossi, Roberto Baggio y Zinedine Zidane.

La Juventus lo eligió como recambio de Zidane y su fútbol tomó otra dimensión cuando Lippi le puso en la mediapunta

Premio tras premio

A veces, en el fútbol reina una especie de justicia divina y la prensa internacional supo compensarle, a finales de 2003, por aquella dolorosa ausencia y su excelente rendimiento a lo largo de año. Alejado del glamour o la espectacularidad de otras estrellas, su dinamismo, verticalidad y fuerza fueron suficiente aval para recibir dos premios (el que entrega la revista 'World Soccer' y el 'Balón de Oro' de 'France Football') como mejor jugador del año, tanto por su papel en la Juve (volvió a ganar el *Scudetto)* como con Chequia, que se paseó en su camino hacia la Euro 2004. El *cañón de Praga* también recibió el reconocimiento en su país y fue considerado como el mejor deportista nacional, galardón que nunca había recaído en un futbolista.

Ahora, a sus 31 años, este padre de dos hijos (Ivana y Pavel) está asentado cómodamente en la cumbre. Ya tenía el reconocimiento de sus aficionados y ahora recibió lo que le faltaba, los elogios individuales. A partir de ahora, y hasta 2006 cuando se retire tras acabar su contrato con la *Vecchia Signora*, intentará quitarse dos espinas clavadas: ganar la Liga de Campeones y jugar un Mundial. Eso sí, antes luchará por hacer un buen papel en la Euro, el torneo que le vio 'nacer'. ■

AQUELLA FABULOSA CHEQUIA DEL 96

Pavel Nedved se dio a conocer en la Eurocopa de 1996. Disputado en Inglaterra, aquel torneo acabó con el triunfo de Alemania, pero lo que quedó para el recuerdo fue el papel de los checos, que desde que ganaron la Euro en 1976 no habían vuelto a hacer nada a nivel internacional. El equipo de Dusan Uhrin dejó en el camino a selecciones como Rusia, Italia, Portugal y Francia para perder la final, con 'gol de oro', ante los germanos. Chequia se quedó a un paso de la gloria, pero su actuación permitió que la mayoría de sus jugadores dieran el salto a poderosos clubs de Europa. Nedved fichó por la Lazio, pero muchos de sus compañeros en aquella selección también pudieron hacer las maletas tras la Euro. Fue el caso de Kouba (Deportivo), Suchoparek (Estrasburgo), Poborsky (Manchester United), Berger (Liverpool), Bejbl (Atlético de Madrid) o Smicer (Lens, posteriormente, Liverpool).

Casi ocho años después de aquella sorprendente aparición, Nedved sigue siendo, de todos aquellos futbolistas checos de su generación, el único que continúa en la élite a pleno nivel. Poborsky (31 años), Bejbl (31) y Kouba (34) regresaron a su país. Berger (30) y Smicer (30) siguen en Inglaterra, aunque el primero juega en el Portsmouth y el segundo no es un indiscutible en el equipo *red*.

ADB

Emplcs

¿Y CÓMO ES ÉL?

DENTRO DEL CAMPO

- Competitivo. Asume la responsabilidad cuando su equipo lo necesita.
- Constante. Siempre da el 100% y se deja la piel en el campo. Giampiero Boniperti, ex jugador de la Juventus, dijo de él: **"Es un grande porque siempre juega bien. Disputa cada partido como si fuera un derby a vida o muerte"**.
- Agresividad y fuerza física. Recupera numerosos balones (nunca da uno por perdido) y no deja de correr durante los 90 minutos. Zbigniew Boniek, una de las leyendas de la Juve, comentó sobre sus virtudes: **"Es uno de los mejores del mundo. Tiene paz, coraje y un fuerte temperamento"**.
- Versátil. Es tan trabajador como vertical. Muy dinámico, posee bastante gol gracias a su potente disparo de media y larga distancia con ambas piernas. Descubre muy bien los espacios en ataque y da buenos pases a los delanteros. Interviene en un 60% de los goles de su equipo.
- Técnicamente bueno, le da mucho efecto a sus lanzamientos de falta y de córner.
- Fuerza mental y capacidad de superación. Comentó en una ocasión: **"No me suelo excitar demasiado cuando las cosas van bien, igual que no me deprimo si las cosas van mal"**.
- Actitud siempre positiva. Es solidario en el trabajo colectivo más oscuro y contagia entusiasmo entre sus compañeros.
- Es rápido y tiene una buena conducción del esférico en carrera.

FUERA DEL CAMPO

- Está casado con Ivana y es padre de dos hijos: Pavel e Ivana.
- No le gusta vivir en grandes ciudades. Cuando jugaba en la Lazio, su casa estaba en el campo, a 30 kilómetros de Roma. En Turín, estuvo mucho tiempo en un hotel hasta que encontró el hogar ideal fuera de la ciudad. Prefiere vivir en el campo porque hay paz, tranquilidad y espacio para hacer footing.
- Lacónico y tímido. No es un jugador mediático (ni siquiera tiene su propia página web) y pasa inadvertido para la prensa. No es un buen hablador. Se toma tan en serio el fútbol que en sus ruedas de prensa siempre tiene un rictus severo.
- Muy centrado y profesional. Se instaló un gimnasio en casa y no vacila a la hora de pedirle a sus entrenadores trabajo extra. **"Mi primer entrenador me enseñó que se juega como se entrena, y yo siempre necesito una ración de trabajo suplementario"**, dijo una vez. Cuando está lesionado, no escatima horas para trabajar en su recuperación. No descansa ni en vacaciones.
- Modesto y humilde. Tras ganar el 'Balón de Oro', declaró: **"No soy una estrella. No me veo como Figo, Zidane o Ronaldo"**. Antes de recibir el premio, había dicho: **"No sé si estaré a la altura. No soy bonito de ver. Corro y lucho, pero no soy ni gratificante ni elegante como otros"**.
- Fuerte carácter. Abandonó el sindicato de futbolistas italianos porque, según él, se **"discrimina"** a los jugadores de la Europa del Este, excepto para pagar la cuota sindical.
- Comida favorita: La Mozzarella.
- Hobbies: Jugar al tenis y coleccionar vinos.
- Película favorita: 'Braveheart'.
- Actores favoritos: Mel Gibson y Julia Roberts.
- Ídolo: Myke Tyson.
- Apodos: 'El cañón de Praga' y 'la roca'.

Invierno con s

MASPALOMAS ES, EN CUALQUIER ÉPOCA DEL AÑO, UN REGALO DE LA NATURALEZA. EN ENERO ADEMÁS SE CONVIERTE EN LA RESERVA DE SOL DEL CONTINENTE EUROPEO. EL BALÓN NO ES AJENO A ESTE PARTICULAR PARAÍSO Y DESDE HACE DOS DÉCADAS EMIGRA A SUS TIERRAS PARA ECHAR A RODAR ANTE LA AFICIÓN CANARIA.

José Devesa

Fiel a su cita anual, el gélido invierno hace aparición en el norte de Europa, donde la mayoría de ligas futbolísticas realizan un parón obligado por las inclemencias metereológicas. Este factor es la principal causa por la que en 1984 el Ayuntamiento de Bartolomé de Tirajana -junto al empresario alemán Bernd Busch y Roberto Rivero, a la sazón presidente del Club Deportivo Maspalomas- creó el que a posteriori se ha convertido en el torneo futbolístico de invierno más prestigioso del planeta. Cada año, el Torneo Internacional de Maspalomas ofrece la posibilidad a algunos de los mejores clubs del continente de mantener el buen tono físico a través de una competición al máximo nivel bajo un clima soleado.

Éste es el trofeo en liza que Anderlecht, Hamburgo, Hertha y Sparta de Praga tratarán de exhibir tras el XXI Torneo de Maspalomas en sus vitrinas.

Equipos participantes

ANDERLECHT

El técnico Hugo Bross utiliza el clásico 4-4-2 con una proyección muy ofensiva en los extremos. Entre los recambios más habituales figuran Marc Hendrikx, el coreano Seol y el sueco Par Zetterberg. El punta serbio Nenad Jestrovic será la baja más significativa, debido a una lesión que arrastra desde el verano.

HAMBURGO

La llegada de Toppmöller ha supuesto el resurgir de un Hamburgo que empezó la temporada coqueteando con los puestos de descenso y llegó al parón invernal en una tranquilizadora novena plaza. El cuadro alemán cuenta con piezas interesantes en la vanguardia como el argentino Romeo, el iraní Mahdavikia y el bosnio Barbarez.

MASPALOMAS
COSTA CANARIA

ol y buen fútbol

Hertha y Hamburgo se enfrentarán al Anderlecht, campeón belga, y al Sparta de Praga, revelación de la Liga de Campeones

CALENDARIO

12-ENERO-2004 • PRIMERA SEMIFINAL
Hertha Berlín - RSC Anderlecht
13-ENERO-2004 • SEGUNDA SEMIFINAL
Sparta Praga - SV Hamburgo
14-ENERO-2004
3º y 4º clasificados
14-ENERO-2004
Final

Los partidos se celebrarán en el Estadio Municipal de Maspalomas

Poker de lujo

Esta semana será testigo de la vigésimoprimera edición del Torneo. Dos históricos clubs alemanes, el Hertha de Berlín y el Hamburgo, junto al Anderlecht belga y el Sparta de Praga checo configuran un cartel de lujo que promete fútbol de quilates en el Estadio Municipal de Maspalomas. La dupla germana, con jugadores de la calidad de Romeo o Barbarez (Hamburgo) y Marcelinho o Bobic (Hertha), se presume difícil de batir pese a que ambos equipos han decepcionado en la primera vuelta de la Bundesliga. Anderlecht y Sparta, sin embargo, tienen razones para llegar motivados a la cita canaria. Los belgas lideran su Liga con autoridad; mientras que los checos se han erigido en la sorpresa agradable de la Liga de Campeones donde, tras dejar en la cuneta a la Lazio y el Besiktas, se enfrentarán a finales de febrero al Milan, vigente campeón de Europa, en octavos de final.

Estos cuatro equipos pugnarán por suceder al Feyenoord holandés, ganador de las dos últimas ediciones. Si lo consigue el Anderlecht, será la segunda vez que el campeón belga levante el trofeo, situación que ya se produjo en la edición de 1990 tras imponerse en la final precisamente al Hamburgo. Si por el contrario lo logra uno de sus tres rivales, éste se estrenará en un palmarés que lideran PSV, Goteborg y Roda con tres conquistas cada uno. ■

HERTHA DE BERLIN

El Hertha es el club que con más dudas llega a Maspalomas. Actualmente es penúltimo en la Bundesliga y su banquillo ya ha padecido una destitución -Huub Stevens fue relevado por Andreas Thom-. No obstante, el club berlinés posee en sus filas potencial suficiente para plantar cara a cualquiera. Marcelinho, Luizao y Bobic lo confirman.

SPARTA DE PRAGA

Salvo el portero, los centrales y Poborsky, la indiscutible estrella, nadie es fijo para el técnico Jiri Kotrba, que cuenta con una amplia y competitiva plantilla. Los jóvenes Jun y Sionko son dos grandes talentos en ataque, aunque Kincl y Gluscevic también cuentan. El Sparta es segundo en la Liga checa y jugará los octavos en la *Champions*.

RICARDO ROCHA

'Empics'

Otro excelente central para Scolari

A Fernando Couto, Ricardo Carvalho, Jorge Andrade, Fernando Meira y Beto se les ha unido un sexto candidato a ser uno de los centrales de Portugal en la Euro 2004. Se trata de Ricardo Rocha, que, a sus 25 años, es un fijo en la defensa de José Antonio Camacho en el Benfica.

João Camilo

Nombre: Ricardo Sérgio Rocha Azevedo.

Nacido: Nació el 3 de octubre de 1978 en Santo Tirso (Portugal).

Altura y peso: 1,83 metros / 80 kilos.

Demarcación: Defensa.

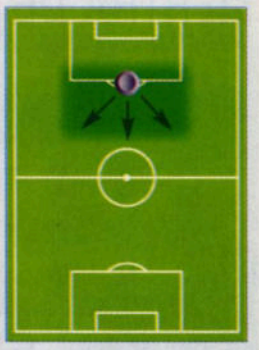
Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
98-99	Famaliçao (2ªB)	28	2
99-00	Sp. Braga B (2ªB)	25	2
00-01	Sp. Braga	19	0
01-02	Sp. Braga	25	2
02-03	Benfica	27	0
03-04	Benfica	12	0

* Hasta la 16ª jornada

Así juega

Potente, valiente y veloz, es un central rocoso que siempre está bien colocado. Duro, aunque leal, es insuperable en el uno contra uno y es un verdadero especialista en robar la cartera a los arietes. Tiene un poder de impulsión notable y un destacado juego de cabeza. Exhibe entrega y pundonor.



El hecho de pertenecer a una familia sin antecedentes futbolísticos no fue un obstáculo para que, a los siete años, Ricardo Rocha ya jugara al fútbol en el Areias. Empezó de ariete hasta que, un día, la escasez de defensas en un partidillo le hizo retrasar su posición. Pasó por las categorías inferiores de Arca, Vitória de Guimarães y Famalicão, y, a los 19 años, debutó con este último club en Segunda B.

A la temporada siguiente, firmó por el Braga, aunque para jugar en su filial. Su primer partido en Primera División llegó en septiembre de 2000 de la mano de Manuel Cajuda, técnico que apostó fuerte por la cantera. Su progresión no cesó y los grandes se fijaron en él. Así, el Benfica lo fichó en enero de 2002 para su incorporación en verano. Jesualdo Ferreira, entrenador que inició la temporada 02-03, le veía como el principal recambio para Argel y João Manuel Pinto. La llegada de José Antonio Camacho le convirtió en un preciado comodín y pasó a ser un indiscutible, tanto de central como de lateral izquierdo, a pesar de que es diestro y que se encuentra más a gusto en el centro de la zaga.

Fyssas y la selección

Aunque ha alcanzado un buen nivel, sus actuaciones en el lateral zurdo le han perjudicado para asentarse en la selección, a pesar de que Luiz Felipe Scolari le dio la titularidad en el primer partido que dirigió ante Italia. Ahora, la llegada del griego Fyssas para ocupar la banda izquierda hace renacer sus esperanzas de ir a la Euro 2004. Scolari se llevará a cuatro centrales. De momento, hay, contando a Rocha, seis candidatos para esos puestos: Fernando Couto, Ricardo Carvalho, Jorge Andrade, Fernando Meira y Beto.

HAZ CLICK AQUÍ
Y GRITA
GOOOOOOOOOL
www.donbalon.com
el sitio donde se vive el fútbol

SU AMBICIOSO PROYECTO EMBAUCÓ A TODOS

La aparición de Grinbank en Leganés se produjo de un modo tan inesperado como su decisión de emprender la huida.

INCLUSO A DOS TÉCNICOS DEL PRESTIGIO DE PEKERMAN Y AIMAR

Tocata y fuga de un golfo...

Seis meses después de embarcar al Leganés en una travesía que debía llevarle en tres años a Primera, el empresario Grinbank salió de estampida. La idea de un gran club nació con el despido de 17 jugadores españoles y el fichaje de 15 argentinos y un chileno. Se hizo todo a la carrera y a la carrera ha acabado.

Luis Arnaiz / Fotos: Juan Lázaro

Cuando Daniel Grinbank convocó a Pekerman para hacerse cargo de la dirección deportiva de un club modesto como el Leganés, el tres veces campeón del mundo al frente de las selecciones juveniles no se lo pensó demasiado.

Pekerman tenía buenas y sólidas referencias de Grinbank, un acreditado productor musical. El empresario le habló de un proyecto romántico, de un plan que debería cristalizar llevando al Leganés de Segunda a Primera en tres años.

"El proyecto tenía que ver más con lo humano y con lo deportivo que con lo económico, porque si fuera de otro modo yo no me habría embarcado en él", dijo el tricampeón cuando los amigos le advirtieron de los riesgos palpables de la operación. Pero Pekerman ya estaba decidido afrontarlo y a hacerlo de la mano de otro prestigioso técnico argentino, Carlos Aimar,

"El terremoto -dijo Aimar- nos cogió a todos por sorpresa. Una catástrofe impensable que ha destrozado familias"

embebido también en las fuentes prometedoras de Grinbank y en sus sueños de grandeza.

Así que ambos, sin tiempo apenas para formar una plantilla, iniciaron una carrera desesperada para dotarle al Leganés de la fortaleza que diera réplica, y buena réplica, a las exigencias del empresario. Seis meses después de aquella carrera frenética que acabó con un dúo técnico de alto rango en el Leganés, la pareja Pekerman-Aimar, y con 15 jugadores argentinos y uno chileno en el vestuario, la ilusionante aventura que emprendieron todos ellos junto a otro esforzado grupo de españoles ha concluido.

El día 8 de enero, Daniel Grinbank convocó a sus jugadores, habló con ellos durante poco más de cinco minutos, les anunció que no podía cubrirse el presupuesto de 6,6 millones de euros (1.100 millones de las viejas pesetas) y se fue al aeropuerto. En Barajas tomó un avión con dirección no se sabe bien si a Buenos Aires o a Londres, donde el 'Cirque du soleil' iniciaba su temporada. La fuga se había consumado.

El maná

La aparición de Grinbank en Leganés se produjo de un modo tan inesperado como su decisión de emprender la huida. A finales del verano 2003 el reputado empresario argentino contactó con Jesús Polo, presidente del club madrileño los últimos 27 años, al que hizo una

Grinbank convocó a los jugadores para anunciarles que no podía cubrir el presupuesto. Después se fue al aeropuerto

oferta de compra del 86% de las acciones del club.

Las conversaciones fructificaron sin demasiados problemas. El Leganés había conseguido salvar la categoría, perdida en los campos de juego, gracias al descenso del Compostela por problemas económicos. Grinbank le hizo a Polo una propuesta suculenta: no sólo adquiría el paquete accionarial, sino que ofrecía la presencia como responsables del equipo de dos de los más prestigiosos técnicos argentinos, José Pekerman y Carlos Aimar. Las dudas que pudiera haber tenido Jesús Polo debieron disiparse cuando escuchó estos dos nombres.

Para responder a la prometedora empresa que habían puesto en sus manos, Pekerman inició una búsqueda de jugadores que cimentaran el proyecto.

Era poco menos que imposible, por-

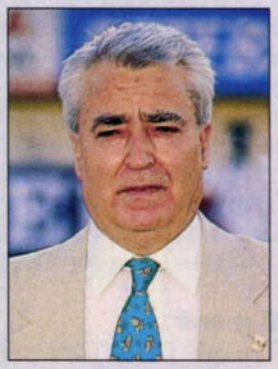
que apenas quedaba una veintena de días para el comienzo de la competición en España y la mayoría de los futbolistas argentinos ya estaban colocados. Hubo que acudir a aquellos que no tenían puesto de trabajo. A pesar de las dudas que suscitaba el plan, el intachable nombre Pekerman, su solvencia moral y profesional animaron a los más vacilantes. Valía la pena arriesgarse. Aunque antes de emprender el viaje todos preguntaron por Daniel Grinbank, el hombre que era capaz de asegurar un concierto de los Rolling Stones en cualquier punto del globo en cualquier momento, cuando otros ni siquiera lo eran de acercarse a ellos. **"Grinbank era hasta el día que se fue del Leganés un hombre con fama de serio y responsable"**, comentaban argentinos que le conocen y que viven entre Madrid y Buenos Aires. Lamentablemente, no era así.

El 11 de agosto de 2003, en presencia del alcalde de Leganés, José Luis Pérez (PSOE) se materializó el traspaso de poderes entre Jesús Polo y Daniel Grinbank. Aquél permanecería como presidente de honor del club, mientras éste

El empresario hablaba de un proyecto romántico que debía llevar al Leganés de Segunda a Primera en tres años.

Los jugadores han recibido un mazazo y el futuro es una incógnita. A pesar de todo, en el último partido de Liga ganaron al Algeciras por 1-2.

Oficialmente, Polo nunca vendió el Leganés



Aunque Daniel Grinbank fue recibido en Leganés como salvador del club, lo cierto es que el empresario argentino nunca hizo oficial la presunta compra del 86% de las acciones del club.

Ni el ahora huido 'propietario' ni el presidente de honor, y mandatario, antes, durante 27 años, Jesús Polo (foto) comunicaron al Consejo Superior de Deportes la venta de ese paquete de acciones del Leganés.

El real decreto de Sociedades Anónimas Deportivas establece que cualquier comprador que adquiera más de una cuarta parte de las acciones de un club debe recibir autorización para ello del CSD. Esa venta tampoco se formalizó ante la Liga de Fútbol Profesional.

Así, pues, tendrá que ser Polo (ahora también en entredicho) el que se explique. El Consejo Superior de Deportes ha pormenorizado que la venta si es que la hubo, es **"nula de pleno derecho"**, al no cumplirse los requisitos exigidos.

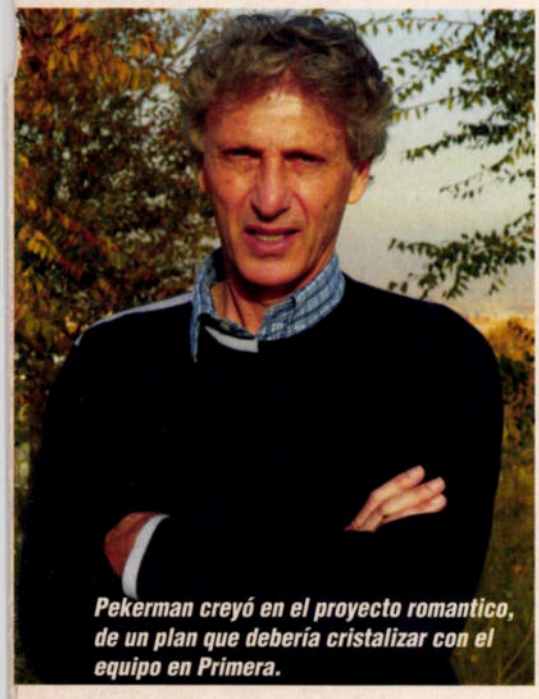
debía hacerse cargo de la administración, control y gestión de la sociedad.

Los resultados deportivos, sin embargo, no fueron los esperados. El Leganés, levantado a toda prisa, con limitaciones comprensibles, no pudo encaramarse a los puestos de honor de la tabla. Encontró su noche grande en la eliminatoria de Copa del Rey que le enfrentó a partido único contra el Madrid, que tuvo que ir a la prórroga, para eliminarlo, pero los planes de ascenso fueron diluyéndose a medida que avanzaba la temporada.

¿Fue esto lo que vio Grinbank y lo que le llevó a emprender su vergonzosa huida? Si ocurrió así lo cierto es que no le dijo nada a nadie. Ni siquiera a los dos hombres a los que había embarcado en su crucero.

Nadie conocía sus intenciones, aunque en los últimos meses los temores eran palpables en el club. **"Miedo a que pasara algo, sí, pero a que nos deja-**

El Leganés puso al Madrid contra las cuerdas en la Copa. Los blancos les eliminaron en la prórroga.



Pekerman creyó en el proyecto romantico, de un plan que debería cristalizar con el equipo en Primera.

ra tirados, no", aseguraba el sábado, antes del partido en Algeciras, otro de los embarcados en esta fallida operación.

Jesús Polo, sin embargo, debía estar al cabo de lo que podía suceder. De su bolsillo habían salido las dos últimas mensualidades abonadas por el club y el pasaje de los jugadores argentinos a su país en Navidad y que debía haber pagado Grinbank.

El caos

El jueves ocho de enero, Carlos Aimar, una vez conocida la fuga del empresario que le había llevado a Leganés, anunció que los jugadores eran libres para jugar en Algeciras. Carlos Aimar había recibido la llamada de unos cuantos jugadores del equipo, alarmados ante lo que escuchaban. **"El terremoto** -dijo Aimar- **nos cogió a todos por sorpresa. Es una catástrofe impensable que no sabemos como afrontar. El futuro de muchas familias ha sido destrozado"**.

La alarma era generalizada en Leganés. Los jugadores acudieron al estadio sacudidos por el mazazo y sin saber que hacer. El Ayuntamiento de la localidad mostró su intención de ayudar al club, advirtiendo, sin embargo, de las dificultades de todo ello, **"porque el Leganés S.A.D. es una sociedad privada"**, matizó Rosario Peña (PSOE), concejal de deportes.

La 'espantá'

En agosto de 2003, Daniel Grinbank había hecho su primer intento de desembarcar en España. No fraguó. Sus negociaciones con el Valladolid fracasaron y fue entonces cuando inició contactos con el Leganés. Era el mes de junio. Seis meses después de aquello la historia de este sueño inacabado ha tomado un rumbo que nadie sabe como finalizará, con un paquete grande de jugadores, los argentinos, ligados al club por un compromiso verbal con el empresario huido.

Una vieja historia que se repite y que antes que Daniel Grinbank escribieron, entre otros, Slobodan Petrovic (At. Marbella, 1994), Marcelo Tinelli (Badajoz, 1998) y Antonio Barradas (Badajoz, 2002) o Dimitri Piterman (Racing Club, 2003).

Pero la vida sigue. Horas más tarde de que se hiciera oficial la 'espantá', José Pekerman, un hombre responsable y cabal, capaz y capacitado, entero y honesto, se presentaba en las oficinas del Atlético de Madrid para conseguir la cesión de Pínola. Pekerman, que cuando llegó confesó en Don Balón que **"el fútbol se siente en todas partes y en todas partes se aprende"**, no tiene nada que ver con el hombre que le contrató. El que a él le fichó nunca le dio la impresión de que saliera corriendo y por la puerta de atrás. ■

CRONOLOGÍA

Historia de un engaño

→ **Contactos.** A finales del verano 2003 Grinbank entra en contacto con Polo. Le hace una oferta de compra del 86 % de las acciones.

→ **Pekerman y Aimar.** El empresario desembarca en Leganés con dos de los más prestigiosos técnicos argentinos. Sobre ellos debe cimentarse el proyecto.

→ **Traspaso de poderes.** El 11 de agosto se materializa. Polo queda como presidente de honor y Grinbank se hace cargo de la administración, control y gestión de la sociedad.

→ **'Argentinización'.** Se incorporaran 15 jugadores argentinos y un chileno. 17 españoles causan baja.

→ **Fracaso deportivo.** Los resultados deportivos no son los esperados. Los planes de ascenso se diluyen. La única gran noche es la eliminatoria de Copa contra el Madrid, al que a punto están de eliminarlo.

→ **La huida.** Se hace pública la fuga de Grinbank. El empresario anuncia que no puede cubrir el presupuesto de 6,6 millones de euros y toma un avión en Barajas.

→ **Alarma.** El hecho coge por sorpresa a jugadores y técnicos. Una catástrofe impensable que no saben como afrontar. El futuro de muchas familias queda destrozado.

→ **Jugar o no jugar.** Los jugadores quedan libres para disputar o no el siguiente partido contra el Algeciras. Juegan y ganan 1-2.

→ **El futuro.** Pendientes de las explicaciones de Jesús Polo para saber en que situación queda el equipo.

Prensa Radio TV

Cuando se reprochan noches de farra a los futbolistas, feo asunto. Síntoma de que el equipo no funciona. Miren a Ronaldo y compañía. Dicen que son los reyes de la vida nocturna madrileña y encima les invitan a copas. El Barcelona es un ejemplo de lo primero, aunque también corren rumores de que es una cortina de humo para tapar males más profundos.

Los 'pavones' se mosquean. *Las puntuaciones que dieron Marca y As a los 'pavones' en el partido de Copa contra el Eibar enfadó mucho a los canteranos del Madrid que vieron más críticas de tipo personal que futbolístico.*
Para echar más leña al fuego, el periodista Eduardo Torrico de As promulgó en su columna la eliminación de la cantera.

Pelos y señales. *La revista mexicana 'TV y Novelas' tenía la exclusiva de las imágenes y ofreció pelos y señales del evento con besos e invitados inclusive.*
La descripción del vestido de la novia fue el siguiente: ***"Confección tipo princesa, sin espalda ni mangas y con cuello alto, muy al estilo Grace Kelly"****. Del novio dijeron:* ***"Usó un frack con saco largo, todo en negro, incluso la camisa, con la corbata (no de moño, sino regular) y el pañuelo blanco"****.*
Tras la boda, se realizó ,comentaron algunas fuentes, el típico corrido mexicano.

5 LUNES ENERO

Juegos, camellos y carbón

Noche de Reyes. El Tirachinas de la Cope abrió el programa no con las tribulaciones del Barça como se podría esperar, sino con cuál es el mejor vídeojuego del mercado. Según Abellán, el Pro Evolution Soccer le da mil vueltas al FIFA 2004, **"lástima que al no tener licencias oficiales los equipos tengan que llamarse Chamartín por Madrid; Manzanares por Atlético; Cataluña por Barcelona o Gualdaquivir por Betis"**. La siguiente cuestión fundamental fue: ¿Y usted qué le da de comer a los camellos de los Reyes? Cristina Cubero colaboradora del programa estuvo demasiado finolis, **"leche y pan"**, apuntó, frente a la rotundidad de Abellán, **"qué coño leche y pan, un pelotazo de coñac o de whisky"**.

Los medios están con la mosca detrás de la oreja con el 'estoy, pero no estoy' de Cruyff en el Barça

El tercer punto candente fue el carbón. No hubo discusión. Todo para Laporta y sus congéneres. El equipo azulgrana va dando bandazos; no hay transparencia por ningún lado y menos aún en el aspecto de quién ficha y de quién decide alineaciones y tácticas. Rustu en principio no, luego sí y ahora es ya un paquete. Saviola, ve las musarañas en lugar de la portería y espera la nacionalización, por la cual le caerán un millón de euros más. Del técnico Rijkaard dicen que es **"voluble, influenciable y está falto de criterio"**.
En este asunto, la influencia de Cruyff es alargada y sus recomendaciones resultan auténticos dogmas de fe. 'Estoy, pero no estoy' es la política que sigue el 'flaco' y que tiene a los medios con la mosca tras la oreja.

6 MARTES ENERO

Haciendo amigos

Las declaraciones de los protagonistas fueron en su mayoría un pliego de descargos por el soporífero choque de Copa Atlético-Deportivo. Los principales damnificados resultaron los sufridos aficionados colchoneros que tuvieron que pagar hasta 15 euros por el 'espectáculo'.
A la palestra para defender el infumable partido, salió el entrenador Manzano, quien puso como una de las causas: el trasnochamiento general de la plantilla, incluido el del propio técnico. **"Salimos de Zaragoza a las cuatro de la madrugada, después de disputar el partido de Liga el sábado 3 de enero y no entiendo que el martes tengamos que volver a jugar"**, fueron las peregrinas excusas.
El Tirachinas, precisamente, inauguró la sección 'haciendo amigos' con la figura de Manzano, a quien tacharon de calzonazos, **"tiene miedo. Miedo a los despachos o a un jugador y por este motivo no se atreve a mandar al banquillo a Simeone"**. El argentino, argumentan, no tiene sitio en el equipo ni de central ni de medio y, además, va andando por el campo.
Para desengrasar tensiones, Abellán entrevistó a Molina, portero del Deportivo.

"Siempre al más tonto de un equipo le ponen bajo los palos", el portero Molina en la Cope

La charla derivó en temas personales y uno de ellos es por qué se hizo guardameta. La respuesta fue tremendamente clarificadora: **"Siempre es el más tonto el que se pone de portero"**. No vamos a hacer más comentarios.

7
MIÉRCOLES
ENERO

Camarero champán

El Barça tiene ritmo. Ritmo de la noche como denunció el entrenador Rijkaard. Algunos de sus pupilos se acuestan a las tres de la madrugada los días previos de partido, un acto que les hace acreedores del calificativo de **"irresponsables"** por parte de las huestes de Pedrerol En la banda de Radio Intereconomía.

No es que lleguen a casa cantando el **"a mí me gusta el pimpiririm pim pim de la bota el final"**, pero ante la peliaguda situación del equipo las salidas resultan la comidilla

"Kluivert sirve copas hasta las cuatro... de la tarde, je, je", comentaron con retranca En la banda

de todos los medios. El nombre que sale siempre en estos 'saraos' es (como no) el de Kluivert, quien regenta un local de moda en Barcelona y **"sirve copas hasta la cuatro... de la tarde je, je, je"**, comentaron con retranca en Intereconomía. Las juergas resultan moneda común entre los futbolistas y al hilo vino la anécdota de un jugador azulgrana que se escapaba de las concentraciones y acudía a la discoteca más 'in' de la Ciudad Condal en traje de noche, vamos en pijama.

El control de horarios apuntaron que resulta anticonstitucional y las multas (10 euros por minuto de retraso) resultan de risa para los millonarios de corto. Sin embargo, las salidas nocturnas suelen ser habituales y si ahora salen a la luz puede obedecer a la consigna de crear una cortina de humo de los males más profundos del Barça, porque la teoría de que toda la culpa es de la herencia de Gaspart y que él fue el culpable de la muerte de Manolete, se encuentra ya muy gastada.

8
JUEVES
ENERO

Embutidos varios

Una información llana y simple como acudir a declarar en los juzgados por las demandas de supuestas malversaciones de fondos, en la Federación, puede tener dos caras bien diferentes.

Versión uno. De la Morena en El Larguero, tras presentarse delante del juez por el caso: **"Je. Vaya madrugón me he tenido que dar. Espero que este esfuerzo sirva para aclarar y limpiar el fútbol español del régimen de amenazas del vicepresidente Padrón. Me da más asco que pena"**.

Versión dos. Abellán en El Tirachinas: **"Ha estado en los juzgados De la Morena apoyado por su ex principal enemigo Gerardo González, antiguo secretario general de la Federación, y me parece más chorizo el propio De la Morena que Padrón..."**. Sus colaboradores le interrumpen para aclarar que había dicho de De la Morena. **"Le he llamado chorizo, C-H-O-R-I-Z-O"**.

Ronaldo tiene bula para hacer lo que le venga en gana, mientras siga marcando goles. Él y cualquier crack coti-

"No sé quien es más chorizo en este caso, si De la Morena o Padrón", Abellán en El Tirachinas

zado, por supuesto, fue la conclusión que se alcanzó En la banda de Radio Intereconomía. La fuga a Londres del delantero con la consiguiente ausencia del entrenamiento del Madrid resultó un ejemplo de como pasarse por el forro el 'Libro azul' de conducta de Florentino Pérez. **"Cruyff tuvo que bajarse los pantalones con las veleidades de Romario"**, apuntó Lluís Canut en el programa, aunque una frase de Siro López dio pie para reflexiones varias: **"Casillas es también un crack y nunca llega tarde"**.

La suegra de Ronaldo. *El delantero del Madrid no es el marido que las madres españolas quieren para sus hijas.*

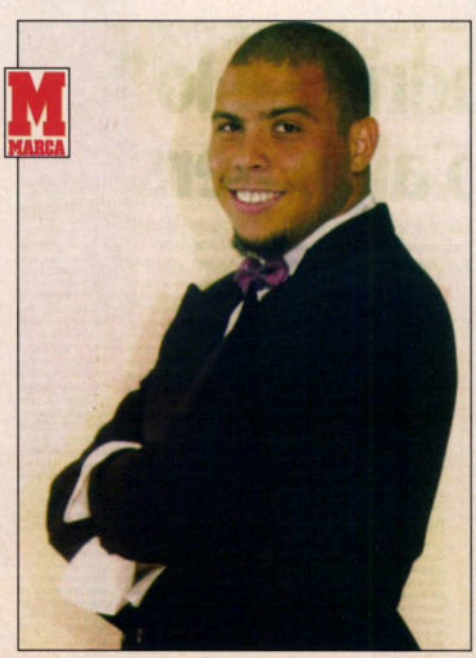
En el programa Salsa Rosa de Tele 5, los periodistas que participan en el espacio aseguraron a Encarni Manfredi (ex concursante de Hotel Glam, además de madre de una 'gran hermana') que su hija tenía un romance con Ronaldo y que existían fotos muy comprometidas, ***"más, pero mucho más, que subidas de tono"****, de su retoña Patricia con el jugador.*

Encarni se sulfuró: ***"Yo no quiero ser la suegra de Ronaldo"****, insistía, a pesar de que los periodistas no cejaban en hacerle ver que el brasileño es un buen partido.*

La madre-coraje del papel couché reiteraba: ***"Es muy feo. Para mi hija no me gusta. Además, los futbolistas dan muchos problemas, porque son muy mujeriegos y te lo hacen pasar mal"****.*

La relación atribuida era ficticia, pero para hacer más creíble la broma los colaboradores hicieron que a Salsa Rosa llamase la propia Patricia para anunciar que estaba esperando un hijo de Ronaldo y que estaban muy enamorados.

La 'inocente' Encarni se puso en estado de shock. Presa de la indignación gritó a los cuatro vientos: ***"Espero que Ronaldo se haga cargo de esta situación y responda"****. En el delirio de la broma, llegaron incluso a poner fecha para la boda. Al final se descubrió el invento y Encarni suspiró tranquila, aunque no dejó de dirigirse a auditorio para repetir:* ***"Para mi hija Patricia, quiero algo mejor"****.*



Transcripción de Anthony Houses

En corto

CALATAYUD, EL GUARDAMETA DEL MÁLAGA, ESTÁ

LA FIRMA INVITADA

José María Coto
Periodista de RNE

Siempre hay fútbol... y más cosas

A muchos apasionados del fútbol puede resultarles difícil entender la decisión de Mirsad Hibic. Con sólo treinta años y, presumiblemente con mucho juego en sus botas, el central bosnio ha dicho adiós al fútbol. Cierto es que no estaba siendo esta temporada uno de los jugadores habituales de Gregorio Manzano: sólo ha jugado setenta y un minutos en dieciocho partidos; pero también es cierto que tenía sobre la mesa importantes ofertas para seguir y para engordar su cuenta corriente. Y en el mundo del fútbol, en el que el dinero es dueño y señor, la decisión de Hibic es, al mismo tiempo, sorprendente y digna de elogio.

Hibic se marcha emocionado. Es difícil explicar lo que sucede con el Atlético de Madrid. Es un club especial. En los últimos años sus seguidores han sufrido más que disfrutado. Los atléticos han tenido que apurar el trago amargo de un descenso y un ascenso frustrado a primera división. Pero, tanto sus aficionados como los futbolistas que pasan por el equipo madrileño, caen en las redes de un sentimiento indefinible. Es este sentimiento el que puede explicar la decisión del bosnio. Pese a su historia reciente, el Atlético es un grande y Mirsad Hibic ha querido retirarse en un gran club.

Ahora, para Mirsad Hibic empieza una nueva vida, ni mejor ni peor, sino distinta. El bosnio ha elegido, no se ha dejado llevar por la corriente y la gente así merece la pena. En la despedida, los aficionados atléticos recordarán sin duda al bosnio como uno de los centrales del ascenso. Y él podrá comprobar que siempre hay fútbol, sí, pero también hay más cosas.

El regreso de Finidi al Mallorca destaca en el periodo de fichajes

Los mayoría de los clubs de Primera, que tienen hasta el 2 de febrero para fichar, se están tomando con mucha calma lo de reforzar sus plantillas. Tras 'el tirón' que dio el Real Murcia en la primera semana del mercado de fichajes, hay un parón en cuanto a cristalizar operaciones, a pesar de que los rumores son numerosos. En los últimos días lo más destacado fue que Luis Aragonés dio el OK a Finidi George (en la foto), 32 años, que regresa al Real Mallorca tras estar seis meses en paro y ya ocupa la ficha de extracomunitario que poseía Stankovic. Por su parte, el Espanyol también concretó otro fichaje, el de Vignal, un lateral zurdo francés que ha llegado cedido por el Liverpool por lo que resta de temporada.

LUIS ENRIQUE ESTARÁ UN MES DE BAJA AL SUFRIR UNA FRACTURA DEL HUESO FACIAL TRAS GOLPEARLE EL JOVEN ÓSCAR LÓPEZ

Hibic abandonó el Atlético y anunció su retirada del fútbol

El central bosnio Misrad Hibic de 30 años, anunció la pasada semana que había acordado con el Atlético rescindir su contrato, que concluía el próximo 30 de junio, por motivos familiares que le harán trasladar su residencia a Bosnia. La falta de oportunidades que ha tenido desde que llegó Gregorio Manzano al Calderón también ha sido un factor importante para que el defensa decidiera colgar las botas ya.

Mauro Silva medita la oferta de renovación hecha por Lendoiro

El brasileño Mauro Silva termina su contrato con el Deportivo el próximo 30 de junio, y ya tiene una oferta de renovación hecha por el presidente Lendoiro para dos temporadas más. Pese a sus 35 años, Mauro Silva continúa siendo una pieza clave en los esquemas de Javier Irureta, y ha afirmado que está meditando la situación y que, como muy tarde, se decidirá a finales del mes de febrero.

EL BLACKBURN ROVERS HA OFRECIDO A LA REAL SOCIEDAD UN MILLÓN DE EUROS PARA CONSEGUIR QUE DE PEDRO FICHE CUANTO ANTES POR LOS INGLESES

Ronaldo se divierte: se fue a Londres y llegó tarde a un entreno

La agenda de Ronaldo no da más de sí. Está repleta de compromisos publicitarios, benéficos, festivos... y deportivos. Mientras el Real Madrid jugaba en Eibar su partido de Copa del Rey, el brasileño aprovechó el día libre para tomar su avión privado y marcharse a Londres. Para este tipo de actividades (viaje fuera del país), el reglamento interno del Real Madrid especifica que el jugador debe contar con la autorización del club, y el delantero no dijo ni pío. Su travesura-aventura hubiera pasado desapercibida sino fuera porque no contó con el factor climático, es decir, que la niebla impidió aterrizar en Madrid y sus alrededores el jet de Ronaldo, y tuvo que hacerlo en Salamanca. Carretera a toda velocidad para llegar a la hora fijada para el entrenamiento del jueves, meta que no logró, llegando tarde y descubriéndose su excursión. La multa será de unos 2.700 euros.

Ningún 'grande' ganó su partido de Copa del Rey

La emoción está servida en casi todos los partidos de vuelta de la eliminatoria de cuartos de final de la Copa del Rey. Sólo el Sevilla y el Zaragoza partirán con una cómoda ventaja cosechada en sus partidos de ida, ya que la igualdad marca el resto de los enfrentamientos. Los 'grandes' (Real Madrid, Barcelona, Deportivo y Valencia) no lograron ganar y deberán esforzarse para clasificarse.

1/4 de final

Vuelta: 14-01-04

Atlético-Deportivo	0-0
Villarreal-Sevilla	1-3
Málaga-Celta	0-1
Eibar-Madrid	1-1
Levante-Barcelona	1-0
Valencia-Osasuna	2-2
Zaragoza-Betis	3-1
Alavés-Valladolid	0-0

PEÑA QUINIELISTA
DON BALÓN - LA MAQUINISTA

→ Quiniela Jornada 21ª

(Domingo 18 de enero de 2004)

2 triples y 8 dobles

1. OSASUNA - ALBACETE	X	X	2
2. VILLARREAL - MÁLAGA	X	X	2
3. BETIS - R. MADRID	1	X	X
4. R. SOCIEDAD - ESPANYOL	X	X	X
5. MURCIA - CELTA	1	X	X
6. MALLORCA - RACING	X	X	2
7. DEPORTIVO - ZARAGOZA	X	X	2
8. BARCELONA - ATHLETIC	X	X	X
9. AT. MADRID - SEVILLA	X	X	2
10. VALLADOLID - VALENCIA	1	X	X
11. EJIDO - LEVANTE	1	X	X
12. TERRASSA - LAS PALMAS	X	X	X
13. LEGANÉS - RECREATIVO	X	X	X
14. EIBAR - GETAFE	X	X	2

Importe jugado: 1152,00 €

→ Resultados jornada anterior

14 aciertos:	-
13 aciertos	-
12 aciertos	-
11 aciertos	-
10 aciertos	-

→ Apueste con Don Balón

Con la modificación del sistema de reparto de beneficios de la Quiniela para la temporada 03-04, la posibilidad de realizar una gran apuesta a través de una peña de lectores de nuestra revista nos anima a presentar esta iniciativa.

Integrar una peña permite jugar una combinación con un alto número de apuestas, con lo que se incrementa, proporcionalmente, las posibilidades de alcanzar un premio.

El funcionamiento es simple: se organizan ciclos de 13 jornadas con una apuesta mínima de 10 euros por jornada, sin tope máximo. Al final de cada ciclo se reparten los beneficios. Cada semana se publicará en Don Balón el pronóstico de la jornada siguiente y los resultados de la semana anterior.

→ Cómo apuntarse

Mediante una transferencia bancaria en la que habrá que indicar nombre y apellidos. Además, es imprescindible remitir por fax, correo electrónico o correo ordinario los siguientes datos:
-Nombre y apellidos -Dirección completa -Teléfono de contacto
-Número de cuenta donde recibir los posibles beneficios

Datos de contacto: Teléfono y Fax: 93 360 88 33 **Correo electrónico:** admon326@hotmail.com
Nº de cuenta: 2013 0457 40 0200730856 **Persona de contacto:** Efrén Ruzafa Campderros
Correo ordinario: Administración de Lotería 326 Centro Comercial La Maquinista. Pasaje Potosí nº 2 • 08030 Barcelona

La Quiniela don balon

Editorial Don Balon S.A. no se responsabiliza de la Peña Quinielística Don Balón-La Maquinista

Just Fontaine
'Pichichi' de los mundiales

¿El fútbol sudamericano es superior al europeo?

Carlos Bianchi afirmó recientemente que "el fútbol de los clubs europeos sin los jugadores argentinos y sudamericanos sería poca cosa" y lo aseveraba justo antes de la final de la Copa Intercontinental que su Boca Juniors le iba a ganar al Milan de Kaká, Seedorf, Cafú y Dida. En el año 2000, Boca, también bajo el mando de Bianchi, venció al Real Madrid. Años antes, al frente del modesto Velez Sarsfield, ya había derrotado en la final de la Intercontinental de 1994 al gran Milan de por aquel entonces.

En definitiva, en dos ocasiones frente al Milan y una ante el Real Madrid. No son tres títulos del montón de Carlos Bianchi. Vemos que los equipos sudamericanos, exclusivamente con jugadores de sus países, superan con creces la comparación con los clubs europeos, donde juegan muchos de los mejores jugadores del continente. Sudamérica domina en victorias (22-20) en esta Copa Intercontinental, el teórico campeonato mundial interclubs.

Carlos Bianchi tiene un palmarés extraordinario como entrenador: 3 intercontinentales, 4 Copas Libertadores y muchos campeonatos locales en Argentina. Como jugador fue un artillero prolífico. En Europa, jugó en el Reims y el PSG durante los años 70 y fue el pichichi del campeonato francés hasta en cinco ocasiones, con una media superior a 30 goles. Bianchi aseguraba unas cifras que no se veían desde mi época en los años 50 y que no se han repetido desde entonces.

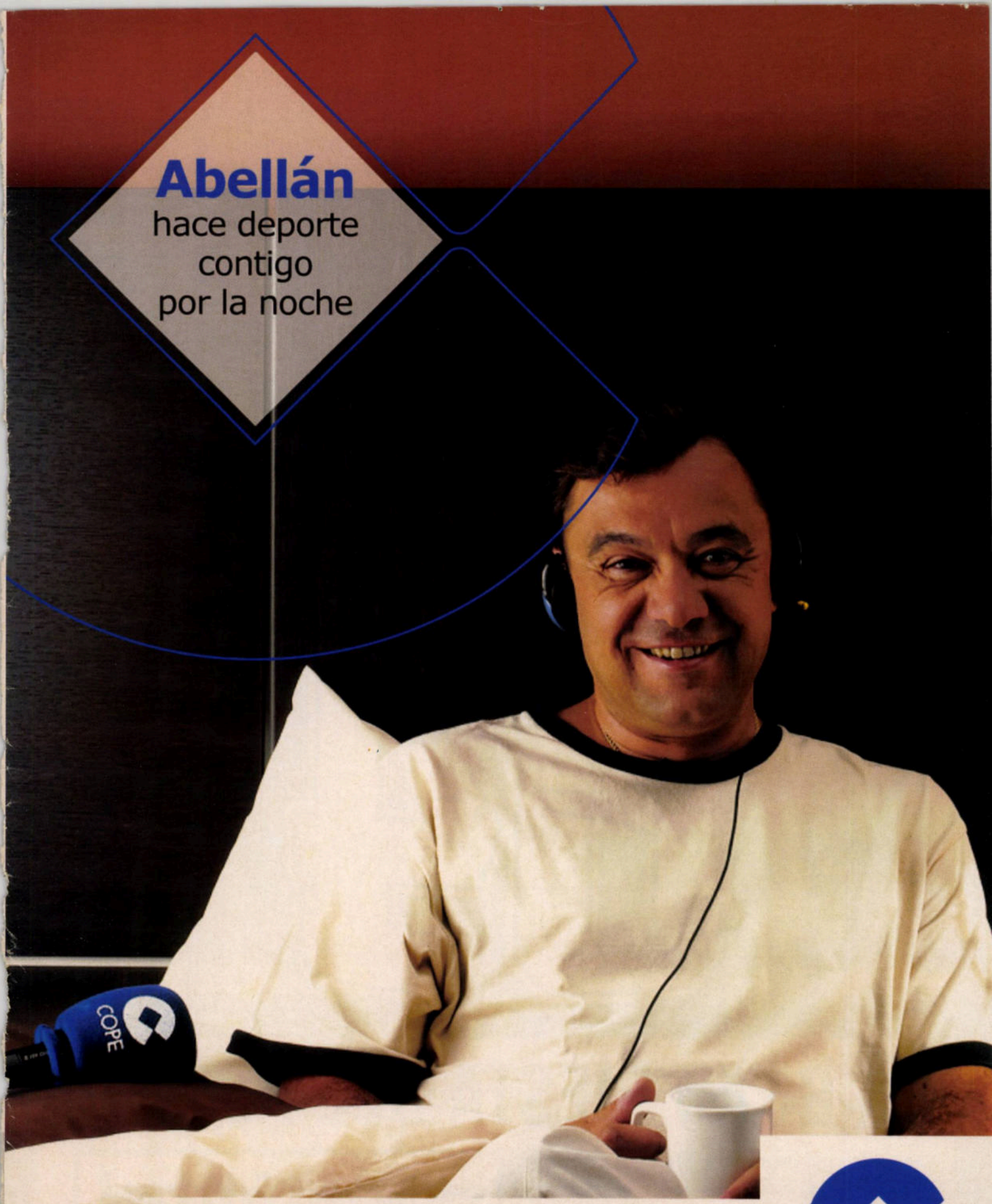
De ahí, la pertinencia de la pregunta: ¿Es América del Sur mejor que Europa? Añadiremos el hecho de que en la máxima competición de selecciones, la Copa del Mundo, América domina por 9 a 8. Cinco títulos brasileños, dos argentinos y dos uruguayos frente a tres italianos, tres alemanes, un francés y un inglés. En fin, hay que reconocer que las nacionalidades sudamericanas se imponen a las europeas a la hora de sacar jugadores de calidad.

La exquisitez técnica del juego sudamericano parece imponerse actualmente al fútbol europeo, que quizá se equivoca colocando el acento en el físico, como en Alemania, o en el táctico, como en Italia. El campeonato francés tiende a aumentar su nivel, sin definirse bien, y sus mejores jugadores continúan exportándose. La Liga Española es sin duda la más completa, tanto a nivel físico, como táctico y técnico. España goza de varios de los mejores jugadores del planeta, de los cuales unos cuantos son sudamericanos: Ronaldo, Roberto Carlos, Aimar, Ronaldinho, Riquelme...

Carlos Bianchi tiene un palmarés extraordinario como entrenador, en el que destacan 3 intercontinentales; como jugador fue un artillero prolífico

Abellán

hace deporte
contigo
por la noche



DE 12 A 1:30 DE LA MADRUGADA

EL TIRACHINAS

José Antonio Abellán

CADENA CIEN 100

www.cadena100.es

COPE

www.cope.es

Fira Barcelona

17.02.04
22.02.04

Montjuïc
www.planetfutbol.net
tel. 902 233 200

LA GRAN FIESTA DEL FÚTBOL

Los clubes más importantes del mundo, los mejores jugadores y las mejores marcas. Todos tus ídolos. Y además, los partidos más apasionantes dentro de un extenso programa de actividades. Vive de cerca toda la emoción del fútbol. Ven a planetfutbol.

planetfutbol

FIRA INTERNACIONAL DEL FUTBOL DE BARCELONA

RFEF LFP MARKET SPORT INTERNATIONAL SPORTS BUSINESS

IBERIA

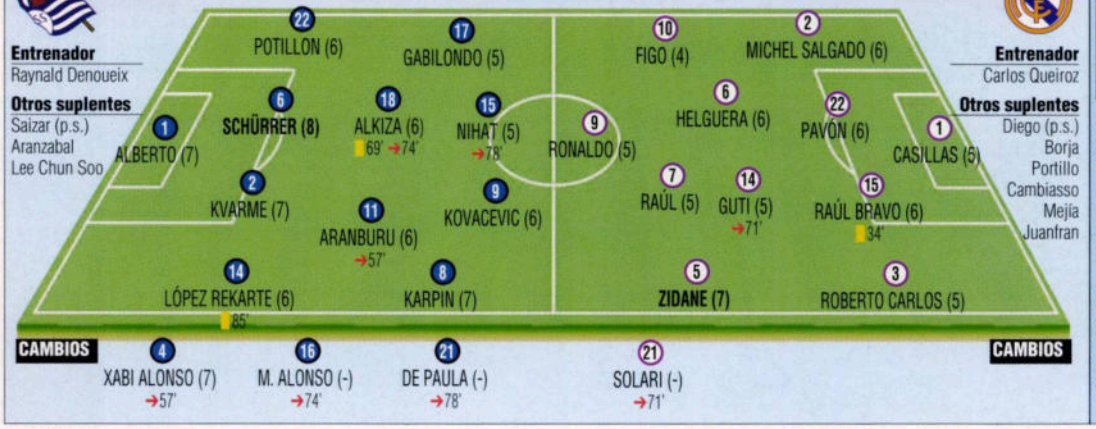
El Valencia, que ganó por la mínima en Albacete, acabó la primera vuelta como líder y ganó el título honorífico de campeón de invierno. Los ché se vieron beneficiados por el tropiezo del Real Madrid, que volvió de Anoeta con una derrota ante la Real Sociedad. El Deportivo se descolgó un poco después de no pasar del empate en Riazor ante el Racing. La victoria sobre el Athletic permite que el Atlético de Madrid esté, en el ecuador del campeonato, en puesto de Liga de Campeones.

LOS LIDERES

Primera **Valencia**	**Roma**
Segunda **Numancia**	**Oporto**
Segunda B Grupo I **Racing Ferrol**	**Mónaco**
Segunda B Grupo II **Atlético B**	**Manchester U.**
Segunda B Grupo III **Castellón**	**Olympiakos**
Segunda B Grupo IV **Lanzarote**	**TNS**
	Bnei Yehuda
	Linfield
	Sliema

El Real Madrid volvió a dar los mismo malos síntomas de los últimos partidos, pero esta vez no estuvo Iker Casillas para salvarle. El guardameta blanco cometió un error que propició la derrota madridista en Anoeta ante una Real Sociedad que parece revivir.

REAL SOCIEDAD 1-0 REAL MADRID



GOLES
1-0, Karpin (63')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 10-01-04. **Espectadores:** 29.316
Árbitro: Undiano Mallenco (7)

Trabajado: La Real Sociedad, con garra y muy ordenada en defensa, se hizo con la victoria gracias a un error de Casillas. Los donostiarras aprovecharon una de sus pocas ocasiones ante un Real Madrid que no jugó nada bien, aunque dominó más el esférico. ***Rafa Ferrer***

EL MEJOR • SCHÜRRER
El central fue el amo y señor de la zaga local. Se mostró muy seguro en todas sus acciones y, además, jugó con criterio el balón desde atrás. Se incorporó al ataque con frecuencia.

ALBACETE 0-1 VALENCIA

GOLES
0-1, J. López, pty. (8')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 10-01-04. **Espectadores:** 17.000.
Árbitro: Moreno Delgado (4).

Error: Un mal árbitro perjudicó seriamente los intereses del Albacete al señalar penalty en una falta fuera del área. Esta acción condicionó el partido porque hizo jugar a remolque al cuadro manchego, sin chispa en el ataque por la sanción de Aranda, y dio tranquilidad al Valencia. ***Edu Molina***

EL MEJOR • PEÑA
El lateral del Albacete está cuajando una buena campaña y su actuación, tanto a la hora de defender como de proyectarse en el ataque, destacó entre la mediocridad general.

ESTADÍSTICAS Primera División

19ª Jornada 10 y 11 de enero de 2004

26 GOLES

Tarjetas 55 / 3

OSASUNA 1-1 SEVILLA

GOLES

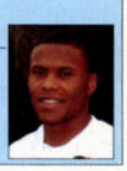
1-1, Pablo García (83')	0-1, Baptista (47')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 15.000.
Árbitro: Pérez Burrull (4).

Golazos: Osasuna acabó con empate frente al Sevilla una primera vuelta magnífica en la que se ha mantenido siempre en puestos europeos. Los andaluces se adelantaron con un golazo de Baptista, pero, casi al final, otro gran gol de Pablo García puso las justas tablas. ***Patxi Barragán***

EL MEJOR • BAPTISTA



Sensacional en el trabajo físico, sigue con su racha goleadora que, además, pudo aumentar gracias a un cabezazo que un defensa rojillo sacó de la línea de gol.

ATLÉTICO 3-0 ATHLETIC

GOLES

1-0, F. Torres (77')	
2-0, F. Torres, pty. (83')	
3-0, Paunovic (90')	

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 40.000.
Árbitro: Turienzo Álvarez (4).

Arrollador: La segunda mitad de los locales fue excelente, cercando el área de Aranzubia con un juego preciso y precioso, elaborado por Ibagaza. Yeste falló un penalty en el minuto 27 y ahí, desapareció el Athletic. La goleada local fue justa por el caudal de juego mostrado. ***Juan Carlos Casas***

EL MEJOR • IBAGAZA

De lujo. Tras el descanso, hubo una estrella en el césped del Calderón, el argentino. Exhibió su clase individual con una gama de asistencias que levantaron la admiración del público.

BARCELONA 3-0 ZARAGOZA

GOLES

1-0, Saviola (23')	
2-0, Ronaldinho, pty. (45')	
3-0, Xavi (65')	

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

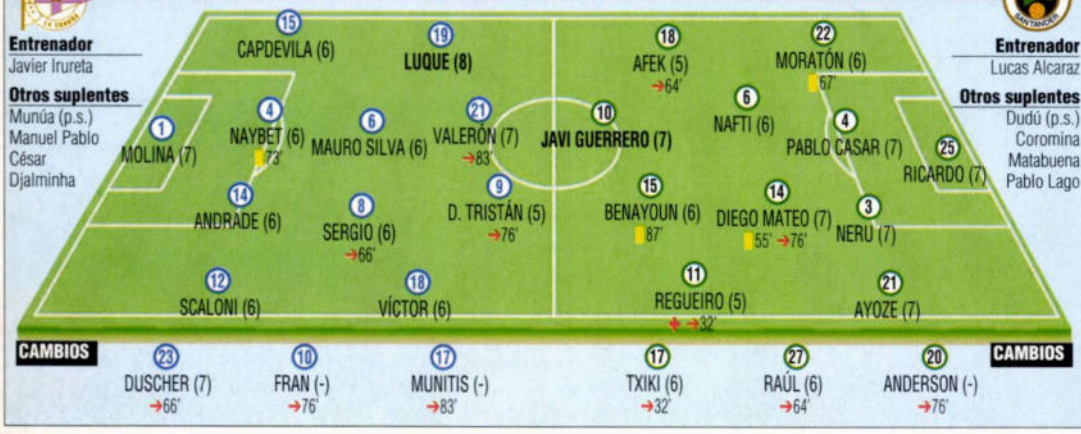
Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 55.876.
Árbitro: González Vázquez (6).

Cómodo: Fácil partido para los azulgrana, que necesitaban los tres puntos para no descolgarse en su lucha por Europa. El gol de Saviola abrió espacios que los locales supieron aprovechar ante un muy flojo Zaragoza, que en ningún momento puso en aprietos a su rival. ***Rafa Jiménez***

EL MEJOR • RONALDINHO

Muy motivado, llevó la riendas del Barça. El brasileño empezó por la izquierda, aunque se movió a su antojo sin ninguna presión rival. Fue el líder de su equipo.

DEPORTIVO 1-1 RACING



GOLES

1-0, Luque (42')	1-1, Javi Guerrero (80')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 27.000.
Árbitro: Ramírez Domínguez (8).

Relajamiento: El Racing, como viene siendo habitual en Riazor, impidió el triunfo de un Deportivo excesivamente relajado tras el golazo de Luque. Javi Guerrero logró el empate cerca del final, aunque él mismo y Ayoze habían enviado previamente sendos disparos a la madera. ***Manolo García Solano***

EL MEJOR • LUQUE

Sigue en estado de gracia de cara a puerta y metió un golazo espectacular en un libre directo. Fue el jugador más motivado del Dépor. Aunque no juega en su puesto, está en forma.

Puntuación:

10 genial	6 correcto
9 excelente	5 flojo
8 muy bien	4 muy flojo
7 bien	– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA FRASE DE LA JORNADA

"Hoy no tengo chistes para el árbitro. Le prometí a mi hijo que no iba a hablar más de los colegiados"

César Ferrando *(Entrenador del Albacete)*

MALLORCA 2-4 CELTA

GOLES

1-0, Bruggink (12')
2-1, Bruggink, pty. (45')
1-1, José Ignacio (16')
2-2, Jesuli (71')
2-3, Luccin, pty. (85')
2-4, Milosevic (90')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 10-01-04. **Espectadores:** 12.000.
Árbitro: Megía Dávila (4).

Remontada: El Mallorca se fue al descanso ganando gracias a un penalty dudoso y tras una primera parte en la que el Celta había llevado la iniciativa. Los vigueses remontaron a raíz de la rigurosa expulsión de Nené, que hizo perder su sitio a los locales. La victoria celeste fue justa. ***Matíes Adrover***

EL MEJOR • JOSÉ IGNACIO

Fue el dueño del centro del campo. Desplegó su garra para recuperar una gran cantidad de balones y marcó el primer gol del Celta, algo no demasiado habitual en su juego.

MURCIA 0-1 ESPANYOL

GOLES

0-1, Maxi (10')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 10.000.
Árbitro: Rubinos Pérez (6).

Justicia: Partido sin historia en el que el Espanyol se llevó la victoria de forma justa. Los visitantes tuvieron más convicción para irse al ataque y, al margen del gol, mandaron tres balones al palo. El Murcia jugó sin orden ni concierto y no pudo hacer nada ante el mejor orden de los catalanes. ***Sebastián Lorca***

EL MEJOR • MAXI

Llevó de cabeza a toda la retaguardia murciana. Se movió por todo el frente del ataque, conectó muy bien con Tamudo y presionó en el centro del campo. Además, marcó el gol.

BETIS 3-0 MÁLAGA

GOLES

1-0, Alfonso (7')
2-0, Joaquín (48')
3-0, Joaquín (59')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

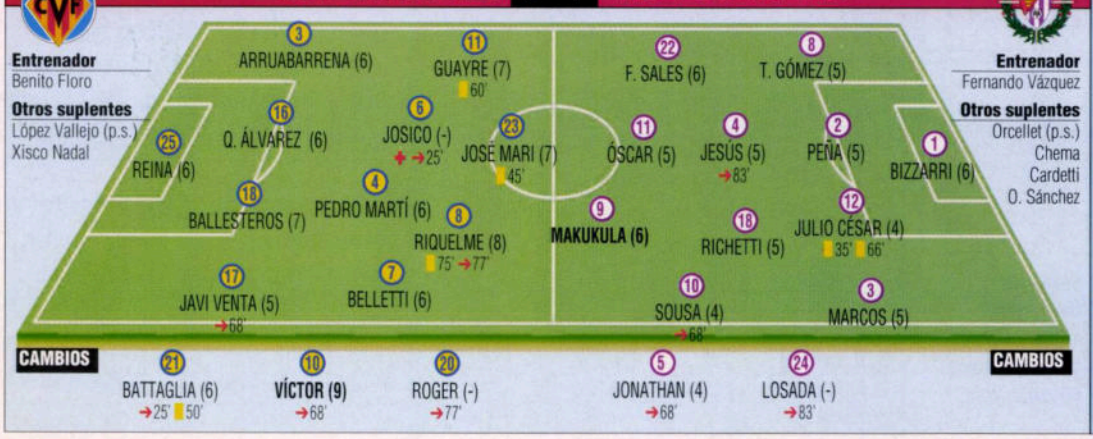
Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 32.000.
Árbitro: Rodríguez Santiago (7).

'Match ball': Víctor Fernández salvó su primer *match ball* tras ganar el Betis, con solvencia, al Málaga. Alfonso puso, muy pronto, el partido de cara para los béticos y los malagueños no dieron, en ningún momento, sensación de poder llevarse nada positivo del Ruiz de Lopera. ***Lucas Haurié***

EL MEJOR • ALFONSO

Marcó un golazo que recuerda al mejor Alfonso. Tras una carrera en la que sorteó a cinco contrarios, su gol encarriló la victoria local. Hacía ocho meses que no era titular.

VILLARREAL 3-1 VALLADOLID



GOLES

1-0, José Mari (40')
2-1, Víctor (72')
3-1, Roger (84')
1-1, Makukula (65')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 11-01-04. **Espectadores:** 16.000.
Árbitro: Mejuto González (7).

Expulsión: El Villarreal aprovechó la expulsión de Julio César para ganar un partido que, con el empate de Makukula, se le había complicado mucho. No obstante, el conjunto amarillo fue mejor en el cómputo global de los 90 minutos. El Valladolid dependió demasiado de Makukula. ***Eloi Martínez***

EL MEJOR • VÍCTOR

Su entrada al campo revolucionó el encuentro. Marcó un gol a los cuatro minutos de salir y dio la asistencia del tercer, y definitivo, tanto de Roger.

ESTADÍSTICAS Primera División

Próxima jornada (18-01-04)

Osasuna-Albacete
Villarreal-Málaga
Betis-Real Madrid
Real Sociedad-Espanyol
Murcia-Celta
Mallorca-Racing
Deportivo-Zaragoza
Barcelona-Athletic
Atlético-Sevilla
Valladolid-Valencia

Clasificación

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Valencia ▲	43	19	13	4	2	36	14
2. Real Madrid ▼	42	19	13	3	3	37	19
3. Deportivo	37	19	11	4	4	32	15
4. Atlético ▲	31	19	9	4	6	26	22
5. Villarreal ▲	30	19	8	6	5	25	22
6. Osasuna ▼	29	19	7	8	4	20	15
7. Barcelona ▲	27	19	7	6	6	26	25
8. Málaga	26	19	8	2	9	24	25
9. Athletic ▼	26	19	7	5	7	23	24
10. Racing	26	19	7	5	7	24	26
11. Sevilla	25	19	6	7	6	27	22
12. Valladolid ▼	25	19	6	7	6	23	26
13. Mallorca	23	19	7	2	10	23	34
14. Betis ▲	22	19	5	7	7	24	22
15. R. Sociedad ▲	21	19	5	6	8	19	29
16. Albacete ▼	20	19	6	2	11	21	25
17. Celta ▲	20	19	4	8	7	26	32
18. Zaragoza ▼	20	19	5	5	9	18	24
19. Espanyol ▲	14	19	4	2	13	15	33
20. Murcia ▼	12	19	1	9	9	15	30

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles	D	I	C	P
1º	Ronaldo	Real Madrid	14	8	5	1	0
2º	F. Torres	Atlético	11	2	1	3	5
3º	Mista	Valencia	10	1	7	2	0
4º	Salva	Málaga	9	0	5	1	3
	Raúl	Real Madrid	9	2	5	2	0
6º	Eto'o	Mallorca	8	4	1	0	3
	Makukula	Valladolid	8	2	2	4	0
8º	Milosevic	Celta	7	0	4	3	0
	Pandiani	Deportivo	7	4	0	3	0
	Anderson	Villarreal	7	3	3	1	0
	Villa	Zaragoza	7	4	0	0	3
12º	Luque	Deportivo	6	2	3	1	0
	Bodipo	Racing	6	5	1	0	0
	Darío Silva	Sevilla	6	4	2	0	0
	Aranda	Albacete	6	3	1	0	2

D: Con la pierna derecha **I**: Con la pierna izquierda
C: Con la cabeza **P**: De penalty

Asistencias

Jugador	Equipo	Asist.
Beckham	R. Madrid	6
Urzaiz	Athletic	6
Joaquín	Betis	6
Jesuli	Celta	5
Duda	Málaga	5
Reyes	Sevilla	5
Víctor	Villarreal	5
Ibagaza	Atlético	5
Ronaldo	R. Madrid	4
Ronaldinho	Barcelona	4
Aimar	Valencia	4
Valerón	Deportivo	4

Porteros

Jugador	Equipo	PJ	GE
Cañizares	Valencia	19	14
Sanzol	Osasuna	18	14
Molina	Deportivo	19	15
Casillas	R. Madrid	19	19
Láinez	Zaragoza	16	16
Reina	Villarreal	19	22
Contreras	Betis	19	22
Bizarri	Valladolid	19	23
Valdés	Barcelona	16	20
Aranzubia	Athletic	19	24
Ricardo	Racing	19	26
Westerveld	R. Sociedad	15	23

El once de la jornada

Los árbitros

Árbitro	Part.	Pts.
Undiano Mallenco	9	58
Muñiz Fernández	9	54
Téllez Sánchez	9	50
Daudén Ibáñez	9	47
Rubinos Pérez	9	47
Pérez Burrull	9	46
Rodríguez Santiago	8	45
Esquinas Torres	7	44
Pérez Lasa	7	44
Ramírez Domínguez	8	44
Puentes Leira	8	44
Pino Zamorano	8	44
Teixeira Vitienes	9	44
Lizondo Cortés	8	43
Moreno Delgado	8	43
Mejuto González	7	42
Carmona Méndez	8	42
Tristante Oliva	8	41
Losantos Omar	7	40
Turienzo Álvarez	7	38
González Vázquez	7	36
Megía Dávila	7	35
Medina Cantalejo	6	33
Iturralde González	5	29

Las tarjetas

Lopo	Espanyol	4
Wome	Espanyol	2
Soldevilla	Espanyol	2
Cocu	Barcelona	2
Motta	Barcelona	2
Darío Silva	Sevilla	2
Moha	Osasuna	2
Quique Álvarez	Villarreal	1

Lopo	Espanyol	10
De Los Santos	Atlético	10
Ponzio	Zaragoza	10
Puñal	Osasuna	9
Nafti	Racing	8
Salgado	R. Madrid	8
Cuadrado	Murcia	8
Lembo	Betis	8

Ramírez Domínguez obtuvo un '8', gran nota para un colegiado.

Clasificación de Efectividad

Equipo	DT	DP	% P	Goles	EFECT.
1. Deportivo	189	87	46%	32	16,9%
2. Mallorca	157	80	50,9%	23	14,6%
3. Racing	167	78	46,7%	24	14,3%
4. Valencia	255	112	43,9%	36	14,1%
5. Celta	192	86	44,8%	27	14%
6. Málaga	179	78	43,5%	24	13,4%
7. R. Madrid	288	127	44%	37	12,8%
8. Albacete	178	75	42,1%	22	12,3%
9. Valladolid	191	80	41,8%	23	12%
10. Sevilla	215	95	44,1%	25	11,6%
11. Villarreal	215	85	39,5%	25	11,6%
12. Betis	211	102	48,3%	24	11,3%
13. Osasuna	194	79	40,7%	22	11,3%
14. Atlético	230	94	40,9%	24	10,4%
15. Zaragoza	184	76	41,3%	19	10,3%
16. Barcelona	235	86	36,6%	23	9,7%
17. Espanyol	158	66	41,7%	15	9,5%
18. R. Sociedad	213	84	39,4%	19	8,9 %
19. Athletic	246	95	38,6%	20	8,1%
20. Murcia	187	85	45,4%	15	8%

DT: Disparos totales **DP**: Disparos a portería
% P: Porcentaje de disparos a portería **EFECT**: Efectividad

FLASHES

→ El Murcia cerró la peor primera vuelta de su historia en Primera División, con tan sólo una victoria.

→ El penalty a favor del Barcelona transformado por Ronaldinho fue la primera pena máxima que le pitan al equipo azulgrana en lo que va de Liga.

→ Con su derrota en el Camp Nou, el Zaragoza suma 40 temporadas sin vencer al Barcelona en su feudo en Liga. La última victoria maña fue en la temporada 65-66, con gol de Canario (0-1).

→ El Espanyol logró salir del 'farolillo rojo' tras 14 jornadas en la última plaza de la clasificación liguera gracias a las dos victorias consecutivas conseguidas por los de Luis Fernández. Además, también eran 14 los meses que lleva el equipo blanquiazul sin encadenar dos victorias consecutivas.

→ La Real Sociedad le tiene tomada la medida al Real Madrid en Anoeta, donde le ha vencido en las últimas tres temporadas por 3-0, 4-2 y 1-0.

→ Los 43 puntos sumados por el Valencia en las 19 jornadas disputadas suponen la mejor primera vuelta de toda su historia en Primera .

→ Juande Ramos y Víctor Fernández vivieron su séptimo duelo en los banquillos. La victoria del técnico malaguista fue la quinta de sus siete enfrentamientos.

→ Alfonso (Betis) no marcaba en competición oficial desde hacía nueve meses. Su tanto sirvió para abrir el marcador y encarrilar la victoria de su equipo ante el Málaga.

→ Osasuna sumó, ante el Sevilla, su empate número 100 como equipo local en la Liga.

→ El derby Oviedo-Astur, de Tercera División, se saldó con empate (2-2).

ESTADÍSTICAS Segunda División

19ª Jornada 10 y 11 de enero de 2004

25 GOLES

Tarjetas 73 / 3

Clasificación

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1.	Numancia	35	19	10	5	4	30	14
2.	Levante	35	19	9	8	2	20	9
3.	Sporting	34	19	10	4	5	26	17
4.	Alavés	31	19	8	7	4	19	14
5.	Cádiz	30	19	9	3	7	24	17
6.	Getafe	30	19	6	12	1	23	17
7.	Eibar	28	19	7	7	5	16	12
8.	Almería	27	19	6	9	4	22	20
9.	Elche	25	19	6	7	6	25	28
10.	Ciudad Murcia	25	19	5	10	4	28	33
11.	Salamanca	24	19	5	9	5	21	19
12.	Leganés	24	19	5	9	5	18	20
13.	Recreativo	23	19	4	11	4	18	18
14.	Córdoba	23	19	5	8	6	16	16
15.	Terrassa	23	19	6	5	8	19	23
16.	Xerez	21	19	3	12	4	18	23
17.	Rayo Vallecano	21	19	6	3	10	24	31
18.	Tenerife	20	19	3	11	5	14	19
19.	Las Palmas	19	19	3	10	6	24	29
20.	Ejido	18	19	4	6	9	17	26
21.	Málaga B	15	19	3	6	10	20	29
22.	Algeciras	11	19	1	8	10	17	25

Resultados

Almería-Tenerife 0-0

Málaga B-Eibar 1-0
Calderón

Getafe-Ciudad de Murcia 2-2
Uranga y Míchel/Güiza (2)

Alavés-Numancia 1-1
Edu Alonso/Moreno

Algeciras-Leganés 1-2
Armentano/Enría y Txiki

Recreativo-Elche 3-0
Toedtli (2) y Uche

Córdoba-Rayo 2-3
George y Silvio González (pty.)/Pablo Sanz, Biagini e Idiakez

Salamanca-Terrassa 2-3
Aurelio y Robert/Maikel, Gibanel y Navas

Las Palmas-Ejido 0-0

Levante-Xerez 0-1
Calle (pty.)

Cádiz-Sporting 0-1
Bilic (pty.)

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles
1º	Rubén	Las Palmas	11
	Míchel	Getafe	11
2º	Güiza	C. Murcia	10
3º	Raúl Sánchez	Salamanca	9
3º	Francisco	Almería	8
	Armentano	Algeciras	8
	Toedtli	Recreativo	8
4º	Jonathan	Cádiz	7
	Silvio González	Córdoba	7
	Bilic	Sporting	7
5º	Pineda	Numancia	6
	Calle	Xerez	6

El once de la jornada

Porteros (goles encajados)

Mora	Levante	9	Luque	Recreativo	13
Riesgo	Eibar	10	Luis García	Numancia	14
Roberto	Sporting	11	Jauregui	Córdoba	16
Gaspercic	Alavés	11	Aragoneses	Getafe	17

Próxima jornada

17 y 18 de enero

Ejido-Levante	Ciudad de Murcia-Alavés
Terrassa-Las Palmas	Eibar-Getafe
Rayo-Salamanca	Tenerife-Málaga B
Elche-Córdoba	Sporting-Almería
Leganés-Recreativo	Cádiz-Xerez
Numancia-Algeciras	

ESTADÍSTICAS Segunda B

JORNADA 20ª • 10 y 11 de enero de 2004

Grupo I

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Racing Ferrol	38	20	11	5	4	27	14
2. Pontevedra	35	20	9	8	3	36	26
3. Celta B	32	20	7	11	2	22	10
4. Amurrio	32	20	9	5	6	30	20
5. Ourense	31	20	8	7	5	24	18
6. Real Sociedad B	30	20	8	6	6	23	19
7. Alavés B	29	20	9	2	9	28	27
8. Recreación	29	20	8	5	7	23	27
9. Alfaro	28	20	7	7	6	24	19
10. Gimnástica	28	20	7	7	6	16	12
11. Barakaldo	26	20	6	8	6	23	24
12. Osasuna B	26	20	6	8	6	13	15
13. Real Unión	25	20	7	4	9	27	24
14. Peña Sport	25	20	5	10	5	21	29
15. Logroñés	23	20	5	8	7	21	26
16. Racing B	23	20	5	8	7	22	29
17. Athletic B	22	19	5	7	7	22	23
18. Caudal	17	19	3	8	8	21	30
19. Calahorra	15	20	3	6	11	16	32
20. Avilés	14	20	2	8	10	14	29

Peña Sport - Osasuna B	1-0
Caudal - Calahorra	1-1
Real Sociedad B - Athletic B	3-1
R. Ferrol - Racing B	2-0
Ourense - Pontevedra	1-1
Gimnástica - Celta B	0-0
Real Unión - Alavés B	1-3
Alfaro - Avilés	1-1
Logroñés - Amurrio	0-1
Barakaldo - Recreación	0-0

Grupo II

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Atlético B	41	20	12	5	3	30	13
2. Real Madrid B	41	20	12	5	3	33	18
3. Mirandés	40	20	12	4	4	32	18
4. Cultural	38	20	11	5	4	34	15
5. Ponferradina	37	20	11	4	5	22	13
6. Burgos	36	20	9	9	2	28	14
7. Conquense	33	20	9	6	5	29	20
8. Alcorcón	33	20	8	9	3	21	12
9. Zamora	32	20	10	2	8	26	19
10. Zaragoza B	25	20	7	4	9	20	18
11. Fuenlabrada	25	20	8	1	11	26	32
12. S. S. Reyes	23	20	6	5	9	23	30
13. Talavera	23	20	6	5	9	12	19
14. Alcalá	22	20	5	7	8	15	18
15. Tomelloso	21	20	5	6	9	8	18
16. Casetas	21	20	4	9	7	15	29
17. Palencia	18	20	4	6	10	13	23
18. Toledo	16	20	3	7	10	14	26
19. Compostela	15	20	3	6	11	11	31
20. R. Majadahonda	5	20	0	5	15	14	40

Zamora - Compostela	2-1
Atlético B - Fuenlabrada	3-2
Mirandés - Zaragoza B	1-1
Cultural - Tomelloso	2-0
Talavera - Conquense	0-0
Toledo - Ponferradina	0-1
Casetas - Burgos	2-2
Alcorcón - Majadahona	0-0
Alcalá - Palencia	1-1
R. Madrid B - S. S. Reyes	3-3

Grupo III

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Castellón	40	20	12	4	4	32	18
2. Lorca	39	20	11	6	3	31	18
3. Barcelona B	37	20	11	4	5	22	11
4. Lleida	37	20	11	4	5	23	20
5. Girona	35	20	10	5	5	38	24
6. Gimnàstic	34	20	9	7	4	30	20
7. Gramanet	34	20	10	4	6	29	19
8. Alicante	32	20	9	5	6	33	18
9. Vilajoiosa	27	20	8	3	9	22	26
10. Espanyol B	26	20	7	5	8	32	32
11. Cartagena	26	20	6	8	6	19	20
12. Valencia B	26	20	8	2	10	22	28
13. Novelda	24	20	6	6	8	18	23
14. Sabadell	23	20	6	5	9	17	22
15. Hércules	22	20	4	10	6	20	22
16. Figueres	21	20	4	9	7	12	21
17. Mataró	18	20	4	6	10	19	28
18. Mallorca B	16	20	4	4	12	18	30
19. Palamós	16	20	4	4	12	13	32
20. Yeclano	15	20	4	3	13	14	32

Alicante - Novelda	1-0
Villajoyosa - Girona	0-2
Lleida - Yeclano	2-1
Sabadell - Gimnàstic	0-1
Gramenet - Mataró	0-0
Mallorca B - Espanyol B	0-1
Lorca - Barcelona B	4-1
Palamós - Cartagena	0-0
Figueres - Hércules	0-0
Castellón - Valencia B	2-3

Grupo IV

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Lanzarote	43	20	13	4	3	37	11
2. Pájara P.	40	20	12	4	4	29	20
3. Ceuta	38	20	11	5	4	25	14
4. Vecindario	34	20	9	7	4	21	11
5. Écija	33	20	9	6	5	29	19
6. Melilla	33	20	8	9	3	21	15
7. Sevilla B	33	20	10	3	7	19	17
8. Badajoz	32	20	9	5	6	30	27
9. Jaén	29	20	8	5	7	15	19
10. Linares	27	20	7	6	7	17	20
11. Extremadura	26	20	7	5	8	25	23
12. Universidad	26	20	7	5	8	15	13
13. Marbella	25	20	6	7	7	22	21
14. Jerez	24	20	5	9	6	16	19
15. Cacereño	24	20	6	6	8	15	19
16. Corralejo	23	20	6	5	9	20	23
17. Betis B	16	20	4	4	12	18	29
18. Villanovense	16	20	3	7	10	18	32
19. Mérida	14	20	3	5	12	13	33
20. Los Palacios	8	20	1	5	14	7	27

Pájara Playas - Corralejo	3-1
Cacereño - Sevilla B	1-0
Extremadura - Los Palacios	4-1
Villanovense - Jaén	1-2
Ceuta - Melilla	1-0
Linares - Jerez	2-1
Marbella - Mérida	4-0
Écija - Badajoz	2-0
Betis B - Lanzarote	0-1
Universidad - Vecindario	0-1

Ligas del mundo

INGLATERRA

El Arsenal se sitúa a un solo punto del United tras su goleada ante el 'Boro'

ITALIA

El pinchazo del Inter ante un Parma en crisis deja el 'Calcio' en un pulso para tres

INGLATERRA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Man. United	50	21	16	2	3	40	14
2	Arsenal	49	21	14	7	0	40	14
3	Chelsea	45	21	14	3	4	40	17
4	Charlton	34	21	9	7	5	30	23
5	Liverpool	32	20	9	5	6	30	21
6	Fulham	31	21	9	4	8	33	29
7	Newcastle	30	21	7	9	5	27	22
8	Birmingham	29	20	8	5	7	19	25
9	Southampton	27	21	7	6	8	19	17
10	Aston Villa	27	21	7	6	8	21	25
11	Bolton	26	21	6	8	7	25	33
12	Everton	24	21	6	6	9	25	28
13	Tottenham	24	21	7	3	11	24	30
14	Middlesbrough	24	20	6	6	8	17	23
15	Man. City	22	21	5	7	9	30	32
16	Blackburn	22	21	6	4	11	31	35
17	Portsmouth	22	21	6	4	11	25	32
18	Leicester	19	21	4	7	10	28	35
19	Leeds	17	21	4	5	12	18	42
20	Wolves	15	20	3	6	11	18	43

Goleadores

SHEARER	Newcastle	16
VAN NISTELROOY	Man. Utd.	14
HENRY	Arsenal	13
SAHA	Fulham	13
ANELKA	Man. City	10

Resultados jornada 21ª

Man. United-Newcastle	0-0
Leicester-Chelsea	0-4
Arsenal-Middlesbrough	4-1
Birmingham-Southampton	2-1
Blackburn-Bolton	3-4
Charlton-Wolves	2-0
Fulham-Everton	2-1
Leeds-Tottenham	0-1
Liverpool-Aston Villa	1-0
Portsmouth-Man. City	4-2

HASSELBAINK SALVA LA CABEZA DE SU 'AMIGO' CLAUDIO RANIERI

El delantero holandés del Chelsea Jimmy Floyd Hasselbaink logró, con sus dos goles, encarrilar la victoria a domicilio de su equipo ante el Leicester (0-4). Adrian Mutu y Celestine Babayaro sellaron en los minutos finales el marcador definitivo. El puesto de Ranieri en el banquillo del equipo londinense corría peligro por las amenazas de Abramovich.

KAKÁ LIDERA AL MILAN EN SU VICTORIA ANTE LA REGGINA

La gran estrella del Milan esta temporada, con el permiso del ucraniano Shevchenko, máximo realizador del 'Calcio', es Kaká. El mediapunta brasileño anotó dos tantos vitales para que su equipo contrarrestase el gol inicial de la Reggina, obra del ex atlético Stefano Torrisi.

ITALIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Roma	39	16	12	3	1	33	6
2	Milan	36	15	11	3	1	27	8
3	Juventus	36	16	11	3	2	34	16
4	Inter	31	16	9	4	3	28	11
5	Parma	30	16	9	3	4	25	18
6	Lazio	28	16	9	1	6	24	20
7	Udinese	25	16	7	4	5	19	17
8	Sampdoria	24	16	6	6	4	19	17
9	Chievo	22	16	6	4	6	17	18
10	Brescia	19	16	4	7	5	26	28
11	Siena	18	15	4	6	5	22	16
12	Bolonia	17	16	4	5	7	16	23
13	Reggina	17	16	3	8	5	15	25
14	Módena	16	16	4	4	8	12	22
15	Perugia	9	16	0	9	7	19	31
16	Lecce	9	16	2	3	11	16	33
17	Empoli	9	16	2	3	11	10	30
18	Ancona	4	16	0	4	12	7	30

Goleadores

SHEVCHENKO	Milan	14
VIERI	Inter	9
TOTTI	Roma	9
TREZEGUET	Juventus	8
FAVA	Udinese	8

Resultados jornada 13ª

Milan-Reggina	3-1
Perugia-Roma	0-1
Sampdoria-Juventus	1-2
Siena-Módena	4-0
Empoli-Ancona	2-0
Lazio-Brescia	0-1
Parma-Inter	1-0
Chievo-Udinese	0-0
Lecce-Bolonia	1-2

McCARTHY MANTIENE AL OPORTO INVICTO Y DESTACADO

Dos tantos del ex jugador del Celta de Vigo Benedict McCarthy le sirvieron al Oporto para mantener su ventaja sobre el segundo clasificado, el Sporting de Lisboa. El surafricano tomó con garantías el relevo goleador de su compañero brasileño Derlei, lesionado de gravedad.

FRANCIA

El PSG aprovecha la derrota del Lyon ante el líder, Mónaco, para colocarse segundo

PORTUGAL

El Benfica se descuelga definitivamente de la pugna por el liderato

GRECIA

El Olympiakos pincha en casa ante el PAOK y la clasificación se aprieta por arriba

FRANCIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Mónaco	45	19	14	3	2	35	14
2	PSG	38	20	11	5	4	26	16
3	Ol. Lyon	35	19	10	5	4	32	17
4	Auxerre	35	20	11	2	7	32	18
5	Sochaux	35	19	10	5	4	29	18
6	Ol. Marsella	30	18	10	0	8	24	19
7	Niza	30	19	7	9	3	18	15
8	Girondins	29	19	8	5	6	20	17
9	Lens	29	20	9	2	9	16	28
10	Nantes	28	20	8	4	8	19	18
11	Estrasburgo	26	20	7	5	8	32	30
12	Rennes	23	20	5	8	7	20	21
13	Bastia	23	20	6	5	9	23	31
14	Lille	22	20	5	7	8	21	25
15	Ajaccio	22	20	6	4	10	19	26
16	Montpellier	21	18	6	3	9	26	30
17	Metz	19	19	5	4	10	15	21
18	Guingamp	18	20	5	3	12	19	32
19	Mans	16	20	3	7	10	17	32
20	Toulouse	15	20	3	6	11	15	30

Goleadores

CISSE	Auxerre	14
MANCHEV	Lille	12
GIULY	Mónaco	11
SANTOS	Sochaux	10
LUYINDULA	Ol. Lyon	9

Resultados jornada 20ª

Metz-Bastia	1-0
Montpellier-Girondins	1-2
Ajaccio-Mans	2-0
Auxerre-Ol. Marsella	2-0
Lens-Nantes	0-0
Sochaux-Niza	0-0
Toulouse-Rennes	2-0
Guingamp-Estrasburgo	3-2
PSG-Lille	1-0
Monaco-Ol. Lyon	3-0

MORIENTES LOGRA SU CUARTO GOL CON EL MÓNACO

El delantero cedido por el Real Madrid al Mónaco, Fernando Morientes, logró un nuevo tanto para su equipo, que se impuso al tercer clasificado de la Liga, el Olympique de Lyon, por 3-0, con dos goles de Ludovic Giuly y el tanto del extremeño.

PORTUGAL

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Oporto	45	17	14	3	0	39	11
2	Sporting	40	17	13	1	3	33	17
3	Benfica	34	17	10	4	3	34	17
4	Braga	30	16	9	3	4	18	15
5	Beira-Mar	29	16	9	2	5	25	19
6	Marítimo	28	17	7	7	3	18	15
7	Boavista	27	17	7	6	4	15	11
8	Nacional	23	17	7	2	8	26	18
9	Rio Ave	21	17	5	6	6	18	15
10	Gil Vicente	20	16	5	5	6	24	20
11	Moreirense	19	17	5	4	8	14	22
12	Belenenses	18	16	4	6	6	20	27
13	Leiria	18	17	5	3	9	21	30
14	Alverca	17	17	5	2	10	18	24
15	Acádemica	15	17	4	3	10	14	21
16	Guimarães	14	17	3	5	9	18	25
17	Paços Ferreira	13	17	4	1	12	9	27
18	Amadora	10	17	3	1	13	12	42

Goleadores

DERLEI	Oporto	13
McCARTHY	Oporto	9
SIMAO	Benfica	8
ADRIANO	Nacional	8
EVANDRO	Rio Ave	7

Resultados jornada 16ª

Amadora-Acádemica	2-1
Alverca-Moreirense	1-2
Paços-Oporto	0-2
Marítimo-Boavista	0-0
Rio Ave-Nacional	0-0
Sporting-Guimarães	2-1
Leiria-Benfica	3-3

GRECIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Olympiakos	15	12	2	1	34	9	38
2	Panathinaikos	15	10	4	1	30	11	34
3	PAOK	15	10	2	3	25	13	32
4	Egaleo	15	9	3	3	19	10	30
5	AEK	15	8	4	3	32	15	28
6	Iraklis	16	7	4	5	22	18	25
7	Panionios	15	5	6	4	23	18	21
8	Halkidona	15	5	5	5	20	20	20
9	Ionikos	16	5	3	8	20	25	18
10	OFI	16	5	3	8	16	28	18
11	Xanthi	15	4	4	7	15	22	16
12	Paniliakos	15	3	5	7	23	29	14
13	Aris	15	3	3	9	13	25	12
14	Kallithea	16	1	8	7	20	25	11
15	Proodeftiki	15	1	6	8	9	25	9
16	Akratitos	15	1	4	10	14	42	7

Goleadores

PAPADOPOULOS	Panathinaikos	10
GIOVANNI	Olympiakos	9
SALPIGGIDIS	PAOK	8
LYMPEROPOULOS	AEK	6
MPARKOGLOU	Egaleo	6

Resultados jornada 16ª

Halkidona-Proodeftiki	2-1
Paniliakos-Panionios	0-0
AEK-Egaleo	2-2
Xanthi-Panathinaikos	0-1
Aris-Akratitos	3-0
Olympiakos-PAOK	1-2

GALES

Resultados jornada 20ª

Aberystwyth-Caersws	2-0
Bangor-TNS	0-1
Barry-Caernarfon	0-5
Haverfordwest-Connah's Quay	1-2
Flexys-Carmarthen	2-2
Newtown-Welshpool	1-0
Port Talbot-Rhyl	1-2
Porthmadog-Afan Lido	2-0

Clasificación

1. TNS, 47. 2. Rhyl, 44. 3. Aberystwyth, 39. 4. Haverfordwest, 39. 5. Bangor, 31. 6. Caernarfon, 28. 7. Newton, 28. 8. Connah's Quay, 27. 9. Port Talbot, 23. 10. Porthmadog, 22. 11. Caersws, 21. 12. Flexys, 20. 13. Welshpool, 18. 14. Cwmbran, 17. 15. Afan Lido, 13. 16. Carmarthen, 12. 17. Barry, 2.

IRLANDA DEL NORTE

Resultados jornada 18ª

Ards-Cliftonville	0-0
Ballymena-Dungannon	1-0
Crusaders-Newry	2-2
Glenavon-Institute	0-2
Limavady-Larne	0-0
Linfield-Portadown	0-0
Lisburn-Glentoran	1-1
Omagh-Coleraine	1-1

Clasificación

1. Linfield, 43. 2. Portadown, 41. 3. Coleraine, 39. 4. Lisburn, 33. 5. Ballymena, 28. 6. Ards, 27. 7. Larne, 22. 8. Omagh, 22. 9. Limavady, 22. 10. Glentoran, 21. 11. Crusaders, 20. 12. Institute, 19. 13. Newry, 19. 14. Dungannon, 16. 15. Cliftonville, 14. 16. Glenavon, 8.

ISRAEL

Resultados jornada 15ª

M. Haifa-H. Petach Tikva	0-2
Ashdod-M. Tel Aviv	0-2
H. Tel-Aviv-M. Netanya	2-0
Sakhnin-M. Nazareth	1-0
Beitar-H. Beer Sheva	0-1

Clasificación

1. Bnei Yehuda, 27. 2. H. Beer-Sheva, 27. 3. M.Tel Aviv, 27. 4. M. Haifa, 25. 5. H. Petach Tikva, 23. 6. H. Tel Aviv, 22. 7. Sakhnin, 20. 8. M. Petach Tikva, 19. 9. Ashdod, 15. 10. Beitar, 13. 11. M. Netanya, 13. 12. M. Nazareth, 8.

MALTA

Resultados jornada 15ª

Balzan-Pietà	2-0
Msida-Marsaxlokk	0-1
Valletta-Sliema	0-3
Hibernians-Birkirkara	2-1

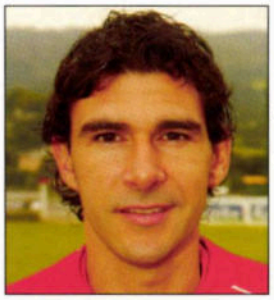
Clasificación

1. Sliema, 32. 2. Birkirkara, 31. 3. Hibernians, 29. 4. Pietá, 25. 5. Marsaxlokk, 24. 6. Floriana, 20. 7. Valletta, 16. 8. Balzan, 15. 9. Msida, 10. 10. Hamrun, 4.

MARATONIANOS

Los que más han jugado

1	Lequi	Atlético	1.710 minutos
	Karanka	Athletic	1.710 minutos
2	Izquierdo	Osasuna	1.707 minutos
	Juanma	Murcia	1.707 minutos
3	Martí	Sevilla	1.704 minutos
4	Luis García	Murcia	1.677 minutos
5	David Villa	Zaragoza	1.675 minutos
6	Álvaro	Zaragoza	1.667 minutos
7	Pablo	Albacete	1.647 minutos
8	David	Sevilla	1.640 minutos



El central del Athletic Karanka ha disputado todos los minutos de juego en la primera vuelta de la Liga 2003-04.

Los porteros se excluyen de esta clasificación

III TROFEO INVICTO

	Partidos jugados	Categoría
Granada 74	21	3ª G.IX
Peralta	20	3ª G.XV
Lemona	18	3ª G.IV
Basconia	18	3ª G.IV
Oviedo	18	3ª G.II
Utebo	18	3ª G.XVI
Mazarrón	18	3ª G.XIII

El Granada 74, uno de los siete equipos que aún no conocen la derrota en la presente temporada, ya suma 21 jornadas bajo esa condición.

LIBREDIRECTO.com
FÚTBOL SIN LÍMITES
donde los profesionales buscan la información
noticias
entrevistas
opiniones
resultados on-line
estadísticas
quinielas
competiciones internacionales
.....
wap juegos chats cracks la jornada
17 26 21 22 23